



MELLÉKLET:  
ALBERTFALVA  
6-9. oldal

# ÚJBUDA



XVIII. ÉVF. 18. SZÁM

„Az Idő igaz, s eldönti, ami nem az”

2008. OKTÓBER 1.

WWW.UJBUDA.HU

## Szenior mentorok

Az 55 év felettiek külön foglalkozásokon segíthetik az általános iskolás diákokat az olvasás elsajátításában.

írásunk az 5. oldalon



## Metróhelyzet

A szakértők és a kerület politikai vezetői továbbra is kiállnak a 4-es metró virágpiaci történet meghosszabbításáért.

cikkünk a 3. oldalon



## Órmező ünnepe

A már-már hagyományossá váló rendezvény idén Mátyás király korát idéző élő sakkjátékkal lepte meg látogatóit.

beszámoló a 4. oldalon



# 中国·义乌

Yiwu – Újbuda lehetséges kínai testvérvárosa



beszámoló a kínai–magyar önkormányzati találkozóról a 4. oldalon

Lakótelepi szelektív gyűjtés – először Budapesten

## Környezetvédő hulladékkezelés a panelházakban

A panelházakra jellemző személedobó rendszer már a maga korában is kényelmes útjának számított. Korszerűsége úgy látszik, elvülhetetlen, hiszen a gazdagréti lakótelep egyik társasházában szelektív hulladékgyűjtő működik a régi rendszer alapján.

A Regös utca 11. lakói saját emeletükön szelektálják a szemetet egy olyan szerkezet segítségével, amely az adott szemétfajtának megfelelő gyűjtőbe irányítja a kidobott hulladékot, sőt, a műanyag flakonokat egy palackprés bűvösökocka-méretűre zsugorítja. Ezt a találmányt Debrecenben próbálták ki két helyszínen. Magyarországon tehát a harmadik, Budapesten pedig az első társasházi szelektív hulladékgyűjtő rendszert alakították ki Újbudán. – A lakóknak szinte az ajtajukig vittük a szelektív gyűjtési módszert. Az a legfontosabb, hogy kevesebb újrahasznosítható hulladék vessz kárba – mondta Szabó Imre környezetvédelmi és vízügyi miniszter.

A Szabó János debreceni vállalkozó által kifejlesztett ötlet lényege, hogy a panelház lakói minden emeleten a személedobóban kezelőgombok segítségével választhatják ki, hogy éppen kommunális, azaz vegyes háztartási hulladékot, vagy újrahasznosítható hulladékot dobjanak a rendszerbe. A mostani projekt az Öko-Pannon

és Újbuda Önkormányzatának közös finanszírozásával valósult meg, mintegy 1,6 millió forintból, és Molnár Gyula, Újbuda polgármestere szerint további öt hasonló berendezés kiépítése van előkészületben.

– Ez egy kísérlet, amelynek célja, hogy a lakókkal megismertessék a berendezést, és információkat gyűjtsenek arról, hogy mennyire használható ez a mindennapokban – mondta a polgármester. – Újbuda eltöltött a környezetvédelem és a szelektív hulladékgyűjtés ügyében, hiszen a kerület minden pontján működnek hulladékszigetek. A jövő az, hogy a lakóhoz minél közelebb vigyük a szelektív hulladékgyűjtést. Ez lenne a leghatékonyabb minden szempontból.

Ahogy Újbudán, úgy országwide is komoly potenciált jelentenek a lakótelepek a környezetbarát hulladékkezelés szempontjából: felmérésekben a hulladékot még nem válogatják 70 százaléka úgy nyilatkozott, hogy megfelelő körülmények között hajlandó lenne szelektálni a háztartási hulladékokat. Az ország több mint négy millió lakásából 800 ezer van lakótelepeken, melyekben közel kétfélmillió ember él. Felbecsülhetetlen gazdasági és környezetvédelmi nyereséget jelentene, ha ezen házak mindegyikéből válogatva jutna a szemét az újrahasznosítási helyszínre.

B.A.

Huszadszor fortyogott a bográcsokban a lé

## Hal a gazdagréti tortán

Nyugodtan mondhatjuk, hogy minden idők legjobb helyi főzőversenyét tudhatjuk magunk mögött. Minden húsz évvel ezelőtt kezdődött, amikor az ÚjbudaTV elődje, a TV11 közösségi televízió meghívta a gazdagrétiakat egy közös mulatságra.

Azután évről évre egyre többen vettek részt az öszkösztöntő pikniken, és már nem csak gazdagrétiak. Idén már közel 80 bográcsban készült az ízletesebbnél ízletesebb lakoma. A nevezők féltve őrzött családi receptjeikkel indultak, hogy elvigyék a hat helyezés és a három különdíj egyikét.

Torta, pezsgő és több mint félmillió forintos nyeremény várta a résztvevőket és a nyerteseket a 20. Gazdagréti Halászléfőző versenyen, amelyet még a szemerkélő eső sem tudott elmosni. Sőt: az időjárás kihívásával rendületlenül nézett szembe min-

denki. Amíg reggel vártuk a késve érkező tűzfát (a szállító sokszorosan kért elnézést a késlekedésért), előkerültek a finom borok, a pogácsák, a tepertő, a lila hagyma és más harapnivalók. Persze a hidegben jölesett a házi pálinka, de nem csak ez hozta meg a jókedvet, merthogy az már az első érkezéssel együtt jött. Ha csak két embert számolunk egy bográcsra, már akkor is sokan voltunk, de többnyire baráti társaságok, munkatársak fogtak össze, hogy megfőzzék a legfinomabb halászlévet, de voltak olyan „renitensek” is, akik pörköltek, gulyást dobtak össze. Mások leleményes tábort felszerelésükkel a biztonság kedvéért rántott húst is készítettek.

Molnár Gyula polgármester 400 kiló halat vásárolt be a főzéshez, de az esemény nagyságrendjét az is mutatja, hogy 50 maza fa is elfogyott.

folytatás az 5. oldalon



Városmisszió 2008 a Szent Imre-plébánia szervezésében

## Apró ajándékok a lelki gondokra

EGYHÁZ

Idén ajándékbolt is várta a betérőket. Kis csomagok közül lehetett választani. Az ajándékok most is idézetek, rövid gondolatok voltak: például munkakedvserkentő ötletek, szülő-gyerek kapcsolatot javító cukorkák, reménykeltő tekercek, vagy

A közösségi napok keretében Szent Imre Gimnázium udvarán sportnapot tartottak. Nagy sikere volt az érintős rögbinek, amely annyiban különbözik a hagyományostól, hogy nem durva, nincs benne a verekedés. Kosarazni, pingpongozni is



Az aluljáróban rendezett szeretetvendégségen kávét, teát és süteményeket kínáltak

éppen rövid mesék felnőtteknek. – Olyan témákat választottak a szervezők, amelyek sokakat foglalkoztatnak – mondta az Újbudának Simon Péter, aki azt tapasztalta a három nap alatt, hogy sokan keresnek valamit, ami segíti őket gondjukban, és ebben segíthették őket a meglepetésidézetek. – Ráadásul mindenki örül egy szépen becsomagolt ajándéknak – tette hozzá.

lehetett, és a családok is összemérték tudásukat különböző sorversenyeken. Akik akarták, a franciák nemzeti sportját, a pétanque-ot is kipróbálhattak.

Közben a templomban és a plébánián hálánapot tartottak, a kortéri Szent Gellért-szobornál pedig külön imádkoztak Budapestért és a városban lakókért.

(gp)







Tanulmány egy célszerűbb végállomásról

# Metróval a virágpiacra



**Mintegy ötezer autótól szabadulna meg a főváros, ha már a budaörsi virágpiacnál metróra szállnának az agglomerációból érkezők és a környéken lakók. Egyebek mellett erről szól az a tanulmány, amelyet Újbuda készített azért, hogy megalapozzon egy, a jelenlegi tervekben még nem szereplő új metrószakaszról szóló döntést.**

– Most, hogy ez a tanulmány szakmai érvek garmadáját sorakoztatja fel amellett, hogy a budaörsi virágpiacnál legyen a 4-es metró egyik végpontja, a kerület vezetői foggal-körömmel ragaszkodhatnak korábbi kezdeményezésükhöz – mondta *Lakos Imre*, aki nemcsak a kerület alpolgármestereként, hanem budapesti képviselőként és a főváros Városüzemeltetési és Környezetgazdálkodási Bizottságának elnökeként is szorgalmazza az erről szóló fővárosi döntést. Lakos Imre úgy véli, mostantól nincs értelmük a különböző szándéknyilatkozatoknak, hiszen a FŐMTERV szakemberei egyértelműen kimutatták a közlekedési és környezeti előnyöket.

Szerinte az sem volna indokolatlan, ha a most ismert zugló második szakasz helyett, ez, a XI. kerületi két kilométer, valamint egy új közösségi közlekedési csomópont létrehozása tenné ki a metróberuházás második ütemét. Ez annak az unió által megismert és támogatott ütemtervnek sem mond ellent, amely alapján az EU kiveszi a részét a finanszírozásból, hiszen a benyújtott csomagban csak az első ütem

nyomvonala szerepel részletesen. Az új verzióhoz mindössze a főváros és a kormány között létrejött szerződést kellene módosítani.

Ahogy az alpolgármester fogalmazott, itt már nem kerületi lobbiról, hanem indokolt változtatásról van szó, amely megfelel a költséghatékonysági követelményeknek, és alkalmazkodik a megváltozott forgalmi viszonyokhoz. Ma már ugyanis teljesen más képet mutat a város nyugati kapuja az új lakóparkokkal és a benépesült agglomerációval, mint 15 évvel ezelőtt. A Főváros nem készített erre az alternatívára döntéskészítő tanulmányt, a kerület éppen azért finanszírozott egy ilyen vizsgálatot, hogy szakmailag megalapozza és előkészítse a politikuskok döntését. A metróberuházás második üteméig éppen lenne elegendő idő ahhoz, hogy a különböző engedélyek és szabályozási tervek megszülessenek ehhez az új ütemhez.

## Könnyű átszállás, olcsó parkolás

*Kovács Levente*, Újbuda metróbiztos a tanulmányról elmondta, hogy az nem pusztán a főváros tehermentesítésére tartalmaz érveket, és nemcsak egy nagyobb közösségi közlekedési kapacitást elemez, hanem részletesen leírja a virágpiaci végállomásnál

megvalósítható csomópont alternatíváját. Olyan komplex struktúraváltást lehetne itt megvalósítani, ahol a P+R parkolók biztosítják a könnyű és olcsó parkolást, buszpályaudvar létrehozásával csatlakoztathatók a Volán és a BKV járatai, és nem utolsósorban egyszerű és gyors átszállást lehetne biztosítani a városba tartó metróra.

A megvalósításra többféle verziót kínál a szakértői anyag a nyomvonal, illetve a föld alatti és a felszíni megoldások tekintetében. Az biztos, hogy a város felé, a virágpiac után egy gazdagréti közbeeső megálló kialakítása tűnik célszerűnek. A közvetlen közlekedési és környezetvédelmi előnyökön túl, ezen a ponton új, eddig kieső területek értékelődnek fel, ami által újabb ingatlanfejlesztésekre is lenne esély.

Kovács Levente szerint az új csomópont elsődleges előnye az lenne, hogy korszerűségével kiközösítené az autóval érkezőket a megszokott, ám minden szempontból előnytelen közlekedési ritmusból. A városi nehézkes autós közlekedést, a drága és helyhiányos parkolást válthatná fel egy kényelmes közösségi közlekedés. A közlekedési csomópont az új metrószakasszal hozzávetőlegesen 78–90 milliárd forintból valósulhatna meg a tanulmány kalkulációja alapján. A metróbiztos szerint mindent egybevetve reális, a kerület és az egész város szempontjából előnyös döntést jelentene, ha ez a beruházás kerülne a metróépítés második ütemébe.

## Kelenföld helyett

*Schreffel János*, Újbuda főépítész a tanulmány kapcsán megemlítette, hogy szerinte az igazi megoldást a 4-es metró Budaörsig történő továbbvezetése jelentené, amellyel a gépjárműforgalom még markánsabban kiszorulna a város területéről nyugati irányba. Ezért nagyon fontos, hogy a virágpiaci végállomás minél előbb lehetőséget biztosítson a metró további meghosszabbításához. A mostani tervekben szereplő kelenföldi végállomással összevetve a főépítés úgy véli, a virágpiacnál megjelölt helyszín az intermodalitás szempontjából jobb adottságú, a nagy terhelést jelentő közúti kapcsolatot a város széle felé mozdítja el, így lényegesen kisebb közúti, parkolási terhelést okoz az egyébként is túlterhelt kelenföldi városközpontban.

Az elkészült tanulmány természetesen a Főváros „asztalára” kerül, hogy mielőbb döntés szülessen annak tartalmáról.

*Bárczy Andrea*

# Egy japán turista

*Nem szolgálati titok, ezért nyugodtan elfecsegem, hogy jó néhány önkormányzati képviselővel beszélgettem a nyáron. Egyikük meglepő ötlettel rukkolt elő: felajánlotta, hogy autójával végigkálauzol választási körzetén. – Memyire ismered ezt a kerületet? – kérdezte, amikor beültem a kocsiába. – Hát csak-csak – válaszoltam –, mivel 'majd negyven évig a Bartók elején laktam.*

*Aztán végigmentünk a Fehérvári, a Galvani, a Szerémi, a Budafoki, a Tétényi úton, a Sáfrány utcán. A közel kétórás autókázás kellemes, a sok megállással tarkított szakszerű idegenvezetés pedig nagyon érdekes volt. Mondtam is búcsúzóul, úgy éreztem magam, mint egy japán turista.*

*Aztán nekiláttam az Albertfalva-melkületnek Elovastam négy könyvet, beszélgettem emberekkel, jártam a „terepen”.*

*És egyszer csak megdöbbsentem. A Gárdonyitól 7–8 villamosmegállóra van, mégis oly távolinak tűnik. Miért nem tanultam és hallottam arról, hogy ott világhírű asztalosipar működött? Miért nem tanultam és hallottam arról, hogy repülőgépeket gyártottak? S ha nem is tanulhattam, miért nem hallottam arról, hogy a Rákosi-rendszer internálótá-*

*bort létesített? Azt azért tudtam és látam, hogy a hetvenes években hatalmas lakótelepek épültek, de gimnazistaként meg sem fordult a fejemben, hogy ennek itt falurombolás az ára. Mit tudtam én a Gárdonyitól 7–8 villamosmegállóra lévő Albertfalváról? Semmit. Csupán hideg vízű strandján voltam egyszer-kétszer.*

*Uniói csatlakozásunk óta lett ismert fogalom a szubszidiaritás elve. A szót, melyet 2002-ben még ki sem tudtak ejteni politikusaink, jobban megismerhettünk. Azt, hogy a döntések többsége lehetőleg minél alacsonyabb szinten, az érintettek közelében szülessen meg. És ez érvényes a kultúrára is.*

*Elképzelhetetlen ugyanis, hogy egy bajor, egy breton vagy egy yorki település tanára, gyógyszerésze, csaposa ne tudná – legalább a közösségi emlékezet szintjén –, mi történt száz, kétszáz, háromszáz évvel ezelőtt elődeivel. És ha én ilyen keveset tudtam, mit tudhatnak mindezekről a panelházakba költözött tízezrek, mit tudhatnak a körtéri járókelők?*

*A melléklet elkészült, a városnézés sikeres volt. A japán turistát csak alkalmi viccnek szántam, de most, ha jobban belegondolok, inkább szégyellem.*

*Szekely Ádám*

# Idén is takarított az MDF



A Szemétszedési Világnapon minden évben akciót szervez az Magyar Demokrata Fórum újbudai szervezete a Feneketlen-tó körüli parkban. Idén szeretnék volna, ha több kerületi képviselő is velük tart, de felhívásukra gyakorlatilag senki nem reagált – tudtuk meg Fodor Vincétől, a párt kerületi elnökétől, környezetvédelemért felelős alpolgármestertől. Ennek ellenére lelkesen dolgoztak az MDF képviselői, és a már hagyományossá vált szemétszedést a következő években is megismétlik. Fodor Vince úgy fogalmazott, addig szedik a szemetet, amíg meg nem szűnnek a tó körül igen gyakran tapasztalható áldatlan állapotok. Tarthatatlan ugyanis, hogy a pihenőparkot egyesek összetévesztik a személtérakóval.

WIESZT JÁNOS: Kelenföld új korszakba lépett

# Megújuló utak

**Újbuda több mint felét látványos változás: felújítások, fejlesztések tarkítják a városképet. Wieszt János Kelenföld egyéni képviselője beszélt lapunknak a választókerületében tapasztalható átalakulásról.**

– Idén Kelenföld több dologgal gazdagodott, nemcsak a metróalagút épült meg, hanem szerencsére a mellékutakban is megkezdődtek a felújítási munkák. Így Kelenföld, amely hosszú ideje híres tisztaságáról, parkjairól, rendezettségéről, történelmileg új korszakába lépett. Azokra a járdákra, amelyeket harminc-negyven évig kopottak, azokra a parkokra, amelyeket felmárt az idő vasfoga, megújulás vár.

Választókerületemben először az Etele út mögötti járdát újították fel, sikerült rendbe hozni azt a parkolót is, amely a Fehérvári út és az Andor utca sarkán lévő szolgáltatóház mögött van.

Természetesen maradt munka jövőre is. Szervezés alatt van az Etele úti házak mögötti park átépítése. További teendő még az új szelektív hulladékgyűjtő konténerek helyének meghatározása, és a Rátz László utcában lévő házak mögötti játszótér problémájára is keressük a megoldást. Sikerült a Bikszádi út 11. szám alatt lévő Sportiskola felújításában is előbbre lépni. Az ablakcsereprogramban a nyílászárók közel felét kicserélték. Tervezés alatt áll a Sportiskola mellé egy új tornaterem építhetőségének vizsgálata is.

Az iskolához hasonlóan a felújítást az óvodáknál is sikerült megtenni. A Napsu-

gár Óvoda felújítására idén hatmillió forint fordítottunk. Ahogy sétálunk Kelenföldön nap mint nap láthatjuk, hogy nemcsak a még itt-ott véletlenül meglévő foghíjak épülnek be pillanatok alatt, hanem sokszor régi épületek felújításával és mások teljes átalakításával új házak nőnek ki a földből, hirdelve ezzel azt, hogy Kelenföld nem a múlt lakótelepe, hanem a jövő városrésze.

A metró megépülése Kelenföld számára nagyon sokat fog jelenteni, új bevásárlóközpontok, új városi funkciók telepednek ide, és ennek kapcsán szükségesszerűen megújul Kelenföld a Fővárosi Önkormányzat által kezelt úthálózata is. A metró megépülése után számíthatunk tehát a Fehérvári út felújítására, és ez ad lökést az Etele tér rekonstrukciójának is, éppúgy, mint Kelenföld lassan kissé elavult, többi kereskedelmi, szolgáltatósi létesítményének megújulására is. A Kelenföldiek Egyesületével együtt sokat teszünk azért, hogy a városrész ne csak parkokban, hanem virágokban is bővelkedjen. Biztos vagyok abban, hogy a közös virágkihelyezési akcióink szebbé teszik kerületünket, és szép környezet képét adva emelik az itteni ingatlanok értékét is. Őszintén sajnálom, hogy az idén a fűtakra telepített virágok kihelyezése elmaradt. Sajnos ezt a költségvetés körüli huzavona, melyről már többször hallhattak az újbudaiak, idén lehetlenné tette ezt. Mindent meg fogok tenni azért, hogy ezek a virágok a következő tavaszon már díszítsék a városrészt.

Az elvégzett munkák és a közeljövőben megvalósuló tervek azt jelentik, hogy Kelenföld nemcsak a főváros elsőként megépült lakótelepe, parkjairól és nyugalmáról híres városrész, hanem föl tud készülni arra, hogy a metró üzembeállása után új arcot kap, méltón a főváros leggyorsabban fejlődő kerületéhez, Újbudához.

*R. Ré.*

SZABÓ ANDRÁS: Kirívó aránytalanságok

# Sok még a munka a Gellérthegyén

**Kétszer másfél milliárd forint sorsáról döntött Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete júniusi és szeptember eleji ülésén. Erről és a városüzemeltetés anomáliáiról beszélgettünk Szabó András fideszes önkormányzati képviselővel.**

Amikor április 17-én megszűnt a testületben az MSZP–SZDSZ–MDF-többség, azt mondtuk, a polgármester dolga, hogy biztosítsa a többséget, és ha nincs többség, akkor nincs városvezetés sem. De azt is tudtuk, hogy mi is felelősséggel tartozunk a kerületért, az itt lakókért, mert vannak olyan feladatok, amelyeket el kell végezni. Előttünk állt a feladat, hogy az előző évről megmaradt hárommilliárd forintnyi pénzmaradványt felosszuk. Ezért a júniusi testületi ülésen, két hónap elteltével a zárszámadás keretében nagyjából másfél milliárd forint sorsát eldöntöttük. Egymilliárd körül volt az a tétel, amely korábbi szerződésekhez kötődött. Lehet, hogy volt köztük néhány csalafintaság, vagy túlköltekezés, hiszen mi soha nem láthattunk bele, de ezen akkor már nem lehetett vitatkozni.

Kiegészítettük a környezetvédelmi alapot, és elkülönítettünk bő 300 millió forintot az önkormányzati intézmények áthúzódó bérköltsegeire és a közalkalmazottak cafetéria rendszerére. Ez azt jelenti, hogy a bérrel felül olyan juttatásokat – üdülési csekket, otthoni internetes előfizetést, a pedagógusoknak könyvvásárlási utalványt – kaphatnak a közalkalmazottak, amelyek után nem kell adót fizetniük. Ez eddig csak a köztisztviselőknek, gyakorlatilag a Polgármesteri Hivatal munkatársainak járt, de a tanárok, óvónők, bölcsődei dolgozók ebből nem részesültek, mert ők közalkalmazottak. Ezért értettünk egyet azzal a javaslattal, hogy

ők is kaphják meg a kedvezményeket, és az ehhez szükséges forrásokat mi is megszavaztuk meg a nyár elején.

**A fennmaradó másfél milliárdról sokat vitatkoztak a nyáron?**

A nyári tárgyalások folyamán konzekvensen kértük, hogy ezentúl a költségvetésben az eddigi kirívó aránytalanságok miatt jelenjen meg pontosan, hogy egy járdaépítés, útfelújítás hol, mekkora összeggel és kinél zajlik. Nem azért, mert itt egyenlősít kéne játszani, hiszen nincs két egyforma adottságú és állapotú választókerület. El tudom fogadni, hogy szigorúan szakmai alapon rangsoroljunk, de a márciusban elfogadott költségvetés számai mögött látható aránytalanság felháborító. Nehezen hiszem el, hogy a szocialista és szabad demokrata képviselők választókerületeiben annyival gyorsabban romlottak volna az utak meg a járdák az elmúlt években, hogy több mint háromszor annyi pénz kellett erre szánni, mint a kerület többi részén. Mindeközben a hegyvidékeken vannak olyan utcák, ahol télen alig lehet hazajutni.

Durva aránytalanság, hogy a polgármesteri vezetés a kormányoldalnak 650, az ellenzéki képviselők területeinek pedig csak 200 milliót szánt. Ezért csakis úgy szavaztuk meg szeptember 4-én a szabad pénzmaradvány felhasználását, hogy a városüzemeltetéshez kapcsolódó, a polgármester nem támogató tizenkilenc alkalommal felújítások, építések tételesen szerepeljenek a határozatban, nem csak összefoga-

lós címsorokként. Akkor nincs mellébeszélés, ezt így fogadta el a testület, ettől eltérni nem lehet. Arról nem lehet többé szó, hogy odaadunk egy alpolgármesternek több mint egymilliárdot, költse, amire akarja.

El tudjuk fogadni, hogy a másik oldalnak is vannak érdekei, de azt is fogadják el, hogy nekünk is, pontosabban nem nekünk, hanem az általunk képviselt kerületi polgároknak. Ez tényleg nem lehet pusztán pártpolitikai kérdés.

**Egyéni képviselőként hogyan érzékelté az aránytalanságokat?**

Még tavaly leadtam egy hosszú, a gellérthegi közterületek megújításával kapcsolatos listát, ezek közül azonban csak egyetlen egy került a költségvetésbe. Konkrétan a Késmárki utcának egy származás szakaszáról van szó, amelyen naponta zötyögnek végig azok a szülők, akik gépkocsival viszik gyermekeiket az Ádám Jenő Iskolába. Odafelé a Köbölkút utcán megy szét a kocsijuk, visszafelé a húszcentis kátyúkkal tarkított Késmárkin jönnek le a Villányi útra. Most már végre néhány héten belül megújulhat ez az utca is.

**Javult valamennyire a helyzet?**

A tárgyalások során elfogadtattam jó pár olyan tételt, amelyet tavasszal politikai alapon még lehúztak. Ilyen a Minerva utcának a Gellért Szálló fölötti szakasza, egy járda kiépítése a Somlói út végén azért, hogy babakocsival is biztonságban el lehessen jutni az Alsóhegy Utcai Óvodába, és a borzasztó állapotban lévő Mészöly lépcső. Ez utóbbit már két évvel ezelőtt, az útfelügyelők is, akik felmérték, hogy életveszélyes. Kértem továbbá 40 szemetet és 40 kutyaurülék gyűjtő ládát a Gellérthegyre, és folytatni fogjuk a Ménesi úton a tavasszal elkezdett sövénytelepítést.

*(szék)*





Yiwu – a kínai kiskereskedelem központja

## Egymillió város – Ötmillió négyzetméteres bemutatóterem

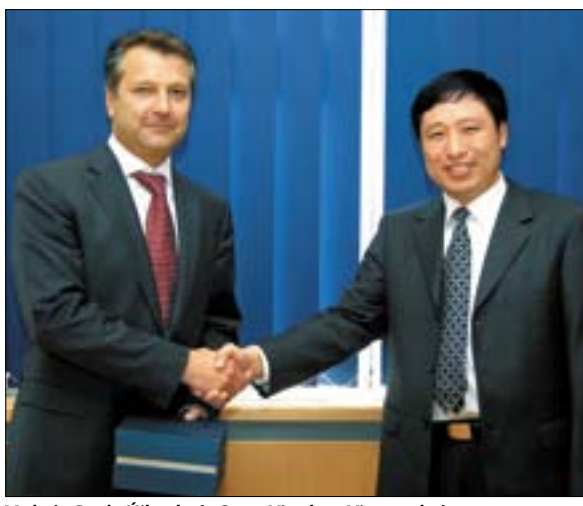
Újbuda híres testvérvárosi kapcsolatairól, és most úgy tűnik, lehetőség nyílik arra, hogy a sor egy izgalmas, távoli várossal, a kínai Yiwuval bővíthessen, amely lakosságának száma meghaladja az egymilliót. A város delegációja látogatást tett a kerületben, amelyre Huszty András, a magyar–kínai kapcsolatok miniszterelnöki megbízottja kísérte el őket.

– Örülök annak, hogy Yiwu vezetői elfogadták Újbuda meghívását, hiszen ez egy fontos lépés a városok közti kapcsolatban – mondta Huszty András. – Tudni érdemes, hogy Yiwu a kínai kiskereskedelem központja, egy olyan bemutatóteremmel rendelkezik, amely ötmillió négyzetméteren terül el. Ugyanakkor azt is tudnunk kell, hogy Kína nem kérkedik a méreteivel, hiszen össze sem mérhető akár Magyarország tízmilliói lakosságával, az ő országuk 1,3 milliárdnyi állampolgárával. Kínában nem különleges dolog, ha egy városban hat- vagy nyolcmillióan laknak. Mindig úgyelnek arra, hogy akár politikai, akár gazdasági értelemben partnereiket egyenlő félként kezeljék, így a most épülő városaink közti kapcsolatban sem a lakosság száma vagy a terület nagysága számít, ők mindig azt veszik figyelembe, hogy egy

önálló közigazgatási területtel tárgyalnak, így tekintenek Újubudára is – tette hozzá Huszty András.

Korábban parlamenti küldöttséggel Molnár Gyula, Újbuda polgármestere már járt Yiwuban, és most az Önkormányzat épületében fogadta Song Yinghao, a város első emberét, aki egy régi kínai mondást idézett beszédében, amely szerint a kínai emberek első alkalommal találkoznak, második alkalommal megismerik egymást, harmadik alkalommal pedig barátokká válnak.

Utalt arra, hogy ez a második találkozás a városok vezetői között alkalmas arra, hogy előkészíthessék saját testületükben a testvérvárosi választás engedélyezését és elfogadását. Song Yinghao elismeréssel szövegezte az Önkormányzat ügyfélszolgálatáról, azt mondta, teljes körű átgondoltsága, és jó néhány eleme alkalmas arra, hogy saját hasonló közönségkapcsolattal foglalkozó intézményükben átvegyenek pár



Molnár Gyula Újbuda és Song Yinghao Yiwu polgármestere

ötletet. Kiemelte, hisznek abban, hogy számos magyar kereskedő találhat magának piacot városukban, és a gazdasági kapcsolatokon túl, tartalmasak lennének a kulturális találkozások is. Lakos Imre alpolgármester pedig, aki a Parlament magyar–kínai baráti társaságának az elnöke is egyben, elismeréssel szövegezte Yiwu vezetőinek otthoni eredményeiről, csodálatos városukról.

Vincze Kinga

Beszélgetés Jayanti Kirpalanival

## Visszaszerezni az öntiszteletet

„Stabilitás megőrzése a változó világban” címmel, a változás állandóságáról, a belső harmónia megteremtéséről, a meditáció fontosságáról tartott gondolatindító előadást a közelmúltban Budapesten járt Jayanti Kirpalani. A szellemi vezető lapunknak az önbecsülés és emberi kapcsolatok összefüggéseiről is beszélt.

■ Mikor vált hivatássá életében az elfeledett tudatosság felébredése?

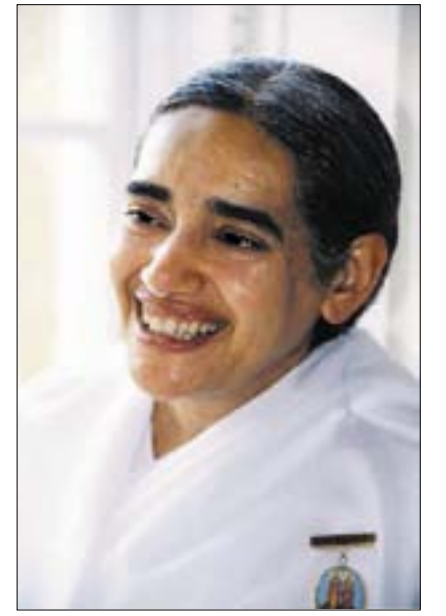
Bár indiai vagyok, Londonban nőttem fel. Édesanyám rendszeresen leült velünk, a gyermekeivel, hogy gyakoroljunk a csendet. Később, tizennyolc évesen a meditáció segítségével kerestem a választásokat a két kultúra különbségéből adódó kérdésekre, problémákra. A szellemiség önmagunk, majd a körülöttünk lévő világ megismerésében is támpont. Belső béke nélkül nem létezik harmonikus kapcsolat az emberek között. A meditációs technika, amelyet tanítunk, végtelenül egyszerű, bárki számára elsajátítható és gyakorolható. A belső utazások során megérthető, nem kell, hogy félelemmel és bizonytalansággal töltsön el bennünket a folyamatosan változó világ. Mivel a változás el nem kerülhető, fontos felkészülni a megélésére.

■ Mind többen fordulnak a keleti tanok felé, miben látja ennek okát?

A globalizáció hozta, hogy sok keleti nyugaton, sok nyugati ember pedig keleten keresik a személyes tapasztalatokat, mivel a filozófia és a vallás nem ad elég személyesen megélhető tapasztalást a Legfelsőbbel, Istennel való kapcsolat megteremtéséhez. A meditáció során felfedezzük a belső világunkat. A szellemi tudatosság út a mindenki által vágyott boldogság, szeretet és béke megéléséhez. Az emberek sok mindennel kísérleteznek... A meditáció eszköz, ami által megismerjük, tiszteljük és értékeljük önmagunkat. Ha ezt elértük, könnyebbé válik másoknak is megadnunk a tiszteletet. Egyetemünk százöt országban több mint nyolcezer-öt száz központban szervez programokat, ahol ezt a meditációs technikát oktatjuk.

■ Ön szerint mi az emberi kapcsolatokban megélt kudarcok fő oka?

Ha nincs öntiszteletünk és hit önmagunkban, és az ebből táplálkozó harmónia, egyensúly az életünkben, akkor ezek megteremtését másoktól akarjuk.



Jayanti Kirpalani

Ez pedig állandó konfliktusveszélyt hordoz magában. Az ilyen elvárás azt jelenti, hogy elvesztettük a kapcsolatot önmagunkkal. Hogyan lehetséges így másokkal harmonikus kapcsolatban lennünk? Ha pozitív változást szeretnénk családon belül és kívül, az első lépés önmagunk átalakítása, ezt nem másoktól kell elvárni. Kapcsolataink minőségi változásának ez az alapja. Felfedezve belső értékeinket, másokat is tisztelni és méltányolni tudunk. Különböző életünk örökös akciói és reakciói sorává válik, a harcok pedig lehetetlenné teszik, hogy a szüntelenül vágyott belső-külső békét megélhessük. Mahatma Gandhi azt mondta, hogy minden alkalommal, amikor valakire mutogatunk, három ujjunk visszamutat ránk. Könnyen lehet, hogy négy is.

Szeifried Adél

Órmező Ünnepe 2008

## Igazi Öröm – Ünnepe

Immár hagyománnyá vált az Órmezői Községi Ház nagyrendezvényének, Órmező Ünnepének szeptemberi megrendezése. Lassan az is tradícióvá válik, hogy minden évben megújul az esemény: különleges, egyedi élmények lepik meg a látogatókat.



Talán ennek is köszönhető, hogy évről évre mind szélesebb korosztály látogat el Órmező Ünnepére, és hetekkel a rendezvény előtt várják, keresik a valóban különleges élményt nyújtó programokat. Ebben az évben a közösségi ház – éppen az érdeklődés örvendés növekedése miatt – merész lépésre szánta el magát: kibővítették az esemény helyszínét és ezen keresztül profilját. Az Órmezői Költők parkja mellett a Szent Gellért-plébánia, valamint a közösségi ház színházterme is otthont adott a programoknak. A látványos, komoly szereplőgárdát felvonultató előadásokat továbbra is a Költők parkjában ren-

dezték meg, míg a kiállítás-megnyitót a Kő-Tár-Lat Galériában, a „Jöjjen ki Újubudára...” című kabarét pedig a színházteremben mutatták be. A Szent Gellért-plébánián felcsendülő komolyzenei hangverseny várakozáson felüli közönséget vonzott. Köszönhető ez az országosan is kiváló minőségű Vox Hungarica kórusnak, valamint a fiatal operarékes-nemzedék egyik legnagyobb ígéretének, Vecsey Gyulának.

A Költők parkjában a gyorsan pergő, látványos, szórakoztató programok közt kiemelkedett a Sakk-Matt-Vár élő sakkbemutató. A Budavári Teatrumban vendégszereplésén pedig Mátyás király egykori fekete serege és a török szultán armádiája csapott össze – persze csak a sakkjáték szabályainak megfelelő rendben. Világhírű személyiségek egykori híres sakkpartijai elevenedtek meg, színes kavalkádban. A siker nem maradt el.

Megemlíthetnénk még számtalan különleges játékot, mint például az Újbuda kutyaszepének megválasztását, vagy a „Bendőbe való” – régi magyar étkek főzőversenyét, illetve a Missziót – a Nox együttes tagjának, Nagy Tamásnak táncjátékát, vagy az I. Újbuda Szenior Ki-Mit-Tud gálaműsorát és a Chameleon Big Band fergeteges buliját. A hely hiány miatt azonban inkább azt javaslom, hogy jövőre látogassanak el Órmező Ünnepére, ahol minden bizonnyal ismét valami különleges élményben lehet részük.

Preisinger Éva

Konferencia a Szent Imre Gimnáziumban

## Az előrehozott választások gyakorlata

Az Ifjúsági Kereszténydemokrata Szövetség és a Barankovics István Alapítvány közös konferenciát rendezett Az előrehozott választások gyakorlata az EU-ban címmel, a Budai Ciszterci Szent Imre Gimnáziumban. A konferencia célja az volt, hogy bemutassa az előrehozott választások törvényes lehetőségeit és reális esélyeit, másrészt, hogy megismertesse az egyes EU-tagországokban lezajlott előrehozott választásokat.

Navracsics Tibor, a Fidesz parlamenti frakcióvezetője előadásában rámutatott, már csupán egy dolog hiányzik az előrehozott választások kiírásához, mégpedig a kormány belátása, hogy a megváltozott politikai helyzetnek a parlamenti választások minél gyorsabb kiírása lehet csak a megoldása.

A Fidesz-politikus leszögezte: az előrehozott választásoknak három feltétele van, amelyből kettő már teljesült Magyarországon. Egyrészt a politikai helyzet alapvető megváltozása, másrészt pedig a kormány pozíciójának megváltozása, ami Navracsics szerint a szocialista kormány 2006-os kampányában hirdetett, és azután megvalósított programja közti alapvető különbséggel, illetve az MSZP-SZDSZ-koalíció felbomlásával már megtörtént.

A harmadik feltétel – a fideszes politikus szerint – a kormány belátása lenne, hogy a kialakult válság megoldásának



Navracsics Tibor és a rendezvény házigazdája, Rétvári Bence országgyűlési képviselő

leggyorsabb és békés módja az előrehozott választás. Azonban ez a feltétel még hiányzik – mondta Navracsics Tibor.

A frakcióvezető úgy vélte: ma Magyarországon azért nem lehet értelmes szakpolitikai vitákat folytatni, mert az egész politikát az határozza meg, hogy távozik-e posztjáról Gyurcsány Ferenc miniszterelnök, és ha igen, akkor mikor.

Navracsics Tibor szerint a kormányfő azonban egyelőre ragaszkodik a hatalomhoz, amit a demokráciában bevett eszközökön kívüli módszerekkel is őriz. Ilyen például „a közhangulat hiszterizálása, az ellenzék ellenségnek való beállítása, illetve a titkosszolgálatok túlzott érdeklődése a belpolitika iránt”, fogalmazott a Fidesz parlamenti frakcióvezetője. (x)

www.ujbuda.hu Október 8., szerda 14 óra

**KUPPER ANDRÁS online fogadóórája**

Tegye fel kérdéseit élőben a Fidesz kerületi frakcióvezetőjének!





Olvasni tanulni segítenek a mentorok

# A személyes kapcsolat csodákat tehet

A Civil Vállalkozások nevű civil szervezet mentorprogramjában az 55 év felettiek külön foglalkozásokon segíthetik az általános iskolás diákokat az olvasás elsajátításában. Az amerikai példa végre itthon is nyitott fülekre talált a Bocskai és a Petőfi Általános Iskolákban.

A Bocskai iskolában tartott Senior Mentor Program sajtótájékoztatóján a program védnöke, Békés Pál író szólalt fel először. A számos sikeres gyermekkönyv szerzője és az olvasás népszerűsítő „Nagy Könyv” program elharcosa elmondta, a mai iskolai oktatásból hiányzik az egyéni, szeretetteljes odafigyelés. Ez persze nem az iskolák hiányossága, hiszen egy harmincfős osztályban képtelenség minden tanulóval egyénileg foglalkozni, tette hozzá az író. Az Amerikában már régóta bevált módszerként alkalmazott program szerint 55 éven felülieket pályáztatnak meg a második, harmadikos diákok olvasási korrepetálására. Ez azonban jóval többet jelent ennél: a 45 perces, baráti hangvételű foglalkozások a tanulók lelki, viselkedésbeli problémáin is segíthetnek.

A mentoroknál nem alapkövetelmény a pedagógiai végzettség, azonban mindenképpen előnyt jelent. Fontos viszont az

elkötelezettség a fiatalokkal való munka és kapcsolatépítés iránt. Feith Bence, a Bocskai István Általános Iskola igazgatója szerint ez a tanár-diák kapcsolat mindkét oldalról segítséget jelent. Számos idős például tett-vággal és aktivitással vonul nyugdíjba, így ők örülnek a szép feladatnak. Jelentős szakmai és élettapasztalatuk ráadásul nagy előnyt jelent a nevelésben. A diákok oldalán pedig gyakran gondot jelent a tananyag határidőre való teljesítése, ami sokaknál lemaradását eredményezhet.

Békés Pál az uniós statisztikákra is figyelmeztetett, melyek a magyarok olvasási, szövegértési képességeinek alacsony szintjét emlegetik. Az író szerint nem baj, hogy mások után újra feltaláltuk a spányolvaszt, az okos ember ugyanis tanul a másiktól, és átveszi a jó ötleteket. A módszer több okból is előnyös – vette át a szót az igazgató –, hiszen a személyes kapcsolat nem csupán a tanulási folyamatot segíti, de a gyerekek mentálhigiénés problémáira is gyógyírt jelenthet. Feith Bence azt is hozzátette, a rossz gyerek általában csak magára akarja hívni a figyelmet, kimondatlanul is azt kéri: foglalkozz velem! Erre nyújt megoldást a programban elindult Senior Mentor Program.

Török Dániel

Huszedik éve főzik a halászlévet

# Hal a gazdagréti tortán



Újbuda rendőrkapitánya a zsűriben



A gazdagréti halászléfőzőversenyen Újbuda minden városrésze képviseltette magát



ABBA: You are the Dancing Queen



A II. helyezett és különdíjas Gadácsi Miklós önkormányzati képviselőnek (póloján a Szomszédokkal) Józsa István országgyűlési képviselő gratulál

folytatás az első oldalról

A büfében pedig nemcsak sültkolbászhoz, kürtöskalácshoz, helyben sülttétéshez juthatunk hozzá, de azoknak, akik nem indultak a versenyen, csak nézelődni jöttek, az évfordulós alkalomból, mindössze 200 forintért mérték a halászlévet, amelyből a nap végére 520 tányérral adtak el.

Olyan nagy volt az érdeklődés, hogy korlátozni kellett az elvihető mennyiséget, mert volt, aki 15–20 adagot szeretett volna betárazni a mélyhűtőjébe, nyilván az inségesebb időkre. A nagy kondér mellett igazi profik, Halász István, a Hemingway és Vaskó Róbert, az Újbudaterasz étterem séfjei álltak. A gazdagréti idősök házából Gadácsi Miklós önkormányzati képviselő hívta meg a nyugdíjasokat halászlére, rétesre és boroscákra. Sokan közülük a Gazdagréti Közösségi Ház által szorgalmazott ABBA zenéjére táncoltak, romantikus hangulatban idézték fel fiatal éveiket.

Később Balázs György önkormányzati és Józsa István országgyűlési képviselő hához vitt a még ébren maradt idősöknek a Kulcsár János, a Feneketlen-tavi Horgász Egyesület elnöke által készített halászléből. Ennek egyébként már több mint tízezer hagyománya van, és Kulcsár János a pontyon kívül a saját maga által fogott halakat is mindig belefőzi a halászlébe, a fűszerezés pedig „titkos” recept alapján történik. Balázs Norbert, Újbuda rendőrkapitánya az ÚjbudaTV munkatársaitól fair play díjat kapott, merthogy a rendőrkapitányság csapata is indult a versenyen, de ő zsűritagként, saját munkatársai halászlévet nem pontozta. Idén több mint fél millió forintnyi nyereményt oszthattunk szét a díjazottak között a kerületi vállalkozók, országgyűlési

és önkormányzati képviselők jóvoltából. Az eseményt pezsgős koccintással és a „halas torta” felvágásával zártuk. A közel 300 pohár pezsgőt Lakos Imre alpolgármester és a Hemingway étterem vezetői biztosították. Az ünnepi tortát Lábodi Attila főcukrász készítette el. A torta, az Újbudaterasz vendéglő, cukrászda és önkiszolgáló étterem ajándéka volt.

Külön köszönet a Főnix mentőszolgálatnak, Horváth Károlynak, hogy a zsűri mellett, ellátta a könnyebb sérülteket is, akik a hagyma és a hal helyett, az újakat kezdték szeletelni.

Vincze Kinga

(részletes nyertes- és nyereménylista az [ujbuda.hu/honlapon](http://ujbuda.hu/honlapon))



**A ZSŰRI ELNÖKE:**  
Kulcsár János, a Feneketlen-tavi Horgász Egyesület elnöke

**A ZSŰRI TAGJAI:**  
Halász István, a Hemingway étterem séfje, Balázs Norbert, Újbuda Rendőrkapitánya, FőnixMed Zrt. képviselője Horváth Károly, dr. Helik Ferenc, a Fővárosi és Pest Megyei MgSzH Élelmiszerlánc-biztonsági és Állategészségügyi Igazgatóság helyettes főállatorvosa, Vaskó Róbert, az Újbudaterasz étterem konyhafőnöke, Kelemen György, a Kelenvölgyi Kék-tó horgász mestere.



## Pályázati felhívás

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatalának jegyzője

**SZABÁLYSÉRTÉSI ÜGYINTÉZŐT KERES**

**A meghirdetett munkahely, beosztás:**  
Hatósági Igazgatóság, Igazgatási és Szabálysértési Osztály 1 fő szabálysértési ügyintéző határozott időre hat hónapos próbaidővel.

**Alkalmazási feltételek és szakmai követelmények:**  
magyar állampolgárság, büntetlen előélet, képesítési előírás: jogász szakképzettség; főiskolai szintű igazgatásszervező vagy rendvédelmi felsőoktatásban szerzett szakképzettség.

**Feladatai:**  
szabálysértéssel kapcsolatos ügyek intézése.

**Előnyök az elbírálásnál:**  
államigazgatásban szerzett szakmai gyakorlat, jó kommunikációs és problémamegoldó képesség, magas szintű írásbeli kifejezőkészség, felhasználói szintű számítógépes ismeretek (Word, Excel).

**Illetmény és egyéb juttatás:**  
A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (Ktv.) előírásai szerint.

**A jelentkezéseket:**  
írásban, szakmai önéletrajzzal (munkahelyek, szakmai tevékenység ismertetésével),

az iskolai végzettséget, szakképzettséget igazoló okmányok másolatával, három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány (másolat vagy igazolás) csatolásával.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal jegyzőjéhez címezve a humánpolitikai szervezethez kell benyújtani dupla zárt borítékban – a külső borítékot az alábbi helyre címezve, a belső zárt, pályázati anyagot tartalmazó borítékot pedig feltüntetve az „Szabálysértési ügyintéző” jellegét. Cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.

**A pályázat beérkezésének határideje:**  
2008. október 24., péntek 13 óra  
**A pályázat elbírálásának határideje:** 2008. november 20.  
**Állás betöltésének várható időpontja:** 2008. december 1.  
A pályázatok elbírálásáról bizottság dönt.

**Érdeklődni lehet:**  
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Hatósági Igazgatási és Szabálysértési Osztályán (Dr. Kósa Mariannál 3723-416 vagy dr. Berkovics Gáborné dr.-nál a 3724-695-ös telefonszámon).



## Pályázati felhívás

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatalának jegyzője

**ANYAKÖNYVVEZETŐT KERES**

**A meghirdetett munkahely, beosztás:**  
Hatósági Igazgatóság, Igazgatási és Szabálysértési Osztály 1 fő anyakönyvvezető határozott időre hat hónapos próbaidővel.

**Alkalmazási feltételek és szakmai követelmények:**  
magyar állampolgárság, büntetlen előélet, képesítési előírás: főiskolai szintű igazgatásszervező szakképzettség vagy egyetemi, vagy főiskolai szintű végzettség és anyakönyvvezetői vizsga, vagy középiskolai végzettség és anyakönyvvezetői vizsga.

**Feladatai:**  
anyakönyvvezetői feladatok ellátása.

**Előnyök az elbírálásnál:**  
nyilvántartási és okmányügyintéző OKJ-s képzésről szóló bizonyítvány, államigazgatásban szerzett szakmai gyakorlat, jó kommunikációs és problémamegoldó képesség, magas szintű írásbeli kifejezőkészség, felhasználói szintű számítógépes ismeretek (Word, Excel).

**Illetmény és egyéb juttatás:**  
A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (Ktv.) előírásai szerint.

**A jelentkezéseket:**  
írásban, szakmai önéletrajzzal (munkahelyek, szakmai tevékenység ismertetésével), az iskolai végzettséget, szakképzettséget igazoló okmányok másolatával, három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány (másolat vagy igazolás) csatolásával.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal jegyzőjéhez címezve a humánpolitikai szervezethez kell benyújtani dupla zárt borítékban – a külső borítékot az alábbi helyre címezve, a belső zárt, pályázati anyagot tartalmazó borítékot pedig feltüntetve az „Anyakönyvvezető” jellegét. Cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.

**A pályázat beérkezésének határideje:**  
2008. október 24., péntek 13 óra  
**A pályázat elbírálásának határideje:** 2008. november 20.  
**Állás betöltésének várható időpontja:** 2008. december 1.  
A pályázatok elbírálásáról bizottság dönt.

**Érdeklődni lehet:**  
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Hatósági Igazgatási és Szabálysértési Osztályán (Dezsoné Szamó Agnesnél a 3724-535-ös vagy dr. Berkovics Gáborné dr.-nál a 3724-695-ös telefonszámon).

Az ÚjbudaTV munkatársai köszönetüket fejezik ki Molnár Gyulának, Újbuda polgármesterének, Újbuda önkormányzati és országgyűlési képviselőinek támogatásukért, mely biztosította, hogy a verseny megvalósulhasson, valamint partnereiknek, akik az értékes díjakat felajánlották.

Molnár Gyula, Újbuda polgármestere  
Balázs György önkormányzati képviselő  
Bács Márton alpolgármester  
Budai Miklós önkormányzati képviselő  
Fodor Vince alpolgármester  
Gadácsi Miklós önkormányzati képviselő

Hajdu László önkormányzati képviselő  
Józsa István országgyűlési képviselő  
Junghausz Rajmund önkormányzati képviselő  
Király Nóra önkormányzati képviselő  
Kupper András országgyűlési és önkormányzati képviselő  
Lakos Imre alpolgármester  
Mészáros József önkormányzati képviselő  
Veserné Krajczár Izabella alpolgármester  
Wieszt János önkormányzati képviselő

Balázs Norbert, Újbuda rendőrkapitánya

**Hangulatos otthonok barátságos áron!**

**Újbuda társasház**

**85% elkelet**

Értékesítés a helyszínen, a kész épületben:  
Zsombor utca 37/a. földszint  
Ajándékutalványt adunk egyes lakásokhoz!

**Tel.: 371-1891**  
[www.ujbudatarashaz.hu](http://www.ujbudatarashaz.hu)  
XI. kerület Tétényi út - Zsombor u. - Andor u.

A magyar-angol két tanítási nyelvű Kürt Alapítványi Gimnázium felvételi hirdet a 2009/2010-es tanévben induló osztályaiba

**Képzési formák:**

- magyar-angol két tanítási nyelvű, 5 évfolyamos gimnáziumi képzés
- angol nyelvi és információs előkészítő évfolyam, 1+4 évfolyamos, magyar nyelvű gimnáziumi képzés

- 4 nyelvi szint angolból
- csoporthorizónk nagy száma
- angolból feladatok, másik nyelvből közelebbi nyelvvizsga
- sikeres egyetemi felvételi
- heti 16, ill. 20 angolóra
- 20-24 fős osztályok
- érzelmi intelligencia
- gondolkodás iskolája
- német, olasz, francia, spanyol szabadon választható
- az angol és a második idegen nyelv magas óraszáma, színek szerinti bontása
- lőerővel tárgy emelt szintű érettségi előkészítője szabadon választható
- előrehozott érettségik

1117 Budapest, Bogdányf u. 5/b.  
tel./fax: 343-0715, (30) 380-5849  
e-mail: [posta@kag.hu](mailto:posta@kag.hu), [wagner@kag.hu](mailto:wagner@kag.hu)  
internet: [www.kag.hu](http://www.kag.hu)

**Pszichológia-Logopédia Hellipszis Studio**

logopédiai terápia, pszichológiai és mentálhigiénés tanácsadás felnőtteknek és gyerekeknek

Elhelyezés: Művelődési Központ, Dezsoné utca 37/a. földszint  
Tel: 371-1891, 371-1892

Előfizetés: Művelődési Központ, Dezsoné utca 37/a. földszint  
Tel: 371-1891, 371-1892

**ZÁRKIRÁLY® BT.**  
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928  
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-6664  
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

**SZOLGÁLTATÁSAINK:**

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ATKÖDÖLTÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedül méretben is

SZOMBATONKÉNT -10%!





Albertfalva első pecsétje 1825-ből

A ráckevei uradalom mint koronabirtok, Mária Terézia királynő sorrendben ötödik gyermeke, Mária Krisztina főhercegnő Wettin Albert Kázmér Ágost (1738–1822) szásztescheni herceggel 1766-ban kötött házassága után nászajándékként került a fiatal hercegnő birtokába. Halála után az uradalmat férje örökölte, aki királyi helytartóként tevékenykedett Magyarországon.

A ráckevei uradalom prefektusa, Georch Illés – Albert herceg engedélyével – 1819. március 1-jén jelentette meg azt a hirdetést, melynek értelmében 50 házhelyet jelölnek ki a Fehérvár felé vezető úton, annak két oldalán. Tulajdonképpen ekkor kezdődött meg a település kialakulása, ezt követően szakadt el Promontortól. Ezért tekintjük e dátumot Albertfalva születésnapjának.

A helység a betelepülők többségét alkotó szászokról a SACHSENFELD (Szászöld) nevet kapta. E névvel találkozunk már az 1825-ben megjelent pecséten is. A későbbi idők folyamán kapta a település – Albert herceg emlékére megőrizendő – előbb az Albert-falu, majd a végleges Albertfalva nevet.

Albertfalva mint falu 1900-ban nyerte el a község elnevezést, 1910-re pedig nagyközséggé nőtte ki magát. Nagy Budapesthez 1950. január 1-jével csatolták. Ekkor szűnt meg önállósága, mely 131 évig tartott.

## Asztalosok faluja

Albertfalva asztalosfalva volt még a faüsztrató időkől, amikor az osztrák, bajor, olasz iparosok ide települtek. „Valamirevaló asztalosnak Európába Albertfalván keresztül vezet az útja!” – hagyományozódott a lokálpatrióta mondás. A helytörténeti múzeumban az egyik szoba a jeles dinasztia – Florovits, Mahunka, Till, Bischoff, Stibinger és a többiek – emlékeit: irataikat, családfájukat őrzi – az általuk készült bútordarabokkal egyetemben – többnyire fényképen, viszont megdudhatjuk, hogy például Mahunka Imre remekei érmet nyertek az 1900-as párizsi világkiállításon. Egy-egy asztalt, párnázott széket, intarziás készítményt, disztribozt azért a maga valóságában láthatunk, nem is szólva a szerzőmokról a vinklitoló a falgalyaluit.

Valamirevaló asztalosnak Európába Albertfalván keresztül vezet az útja!

# Régmúlt idők illata

1843. szeptember 20-án Rindl Ignác bíró, Bock Mihály és Mazanek Péter esküdtek mint „Településünk előjárói, azzal a kérelemmel fordulunk a Tekintetes Intéző Hivatalhoz, hogy mivel nincs lakatosunk, de az asztalos munkáinkhoz naponta szükségünk lenne rá, szíveskedjék engedélyezni, hogy a most jelentkező Bosits Frigyes, aki viszonylag jól érti munkáját, a mi közösségünkbe felvételt nyerjen.” A válasz hamarosan, október 9-én meg is érkezett: „Ezen igazolás felmutatója, Bosits Frigyes lakatos iparát saját kezével üzheti, mivelhogy előjáróink által felvételt nyert és elfogadott – tanúsítjuk.”

Ami az albertfalvai asztalosok színterét illeti, azt semmi nem magyarázhatja jobban, mint az a tény, hogy dolgoztak itt a bécsi udvar számára, az épülő Parlament részére, 1928-ban az USA elnöke részére, majd pedig az angol királynő és a perzsa sah számára rendeltek albertfalvai bútort.



Minőségi bútorkészítők

## Vendéglők

Albertfalván nemcsak sok asztalos volt, de a lakossághoz képest sok vendéglő is. Például a Csizmadiák, az Endresz Feri, a Finszter, a Wittmann, a Nyikos, a Grabsits, a Csercsis. Hétfőn ott találkoztak. Hét közben dolgoztak 12–14 órát, szombat délben szállítottak, vasárnap mentek a templomba, hétfőn pedig a vendéglőbe. Ott beszéltek meg a munkákat és a lehetőségeket. Hétfőn csak a segítők meg a tanoncok dolgoztak. Hétfőn mindenkit meg lehetett találni valamelyik törzshelyen. De a kapcsolattartásnak ez a formája nem jelentett zűlést, azt nem engedte meg sem a vendéglős, aki adott az üzlet hírnevére, sem pedig a józan gondolkodást igénylő vállalkozói élet. Itt a Finszternél példá-



Mahunka Imre képe Sajtos Gyula grafikusművész alkotása

ul '46–47-ben az iparoskör keretén belül mindig összejöttek a fiatalok. Akkor aztán volt ott színjátás, mindenféle, de ott részeg ember nem volt. Akkor ezt a vendéglős egyszerűen nem engedte.

## Az 1838-as árvíz

„Amennyire a szem láthat, mindenütt csak a Dunát látja rettenetes szélességre, mint egy tenger kiterjedve, és mindenütt rombolásnak és pusztításnak nyomait. Csepel szegélye vízzel és jég táblákkal el van borítva, Promotorium is víz alatt van, Albertfalva (Sachsenfeld) megsemmisítettet.”

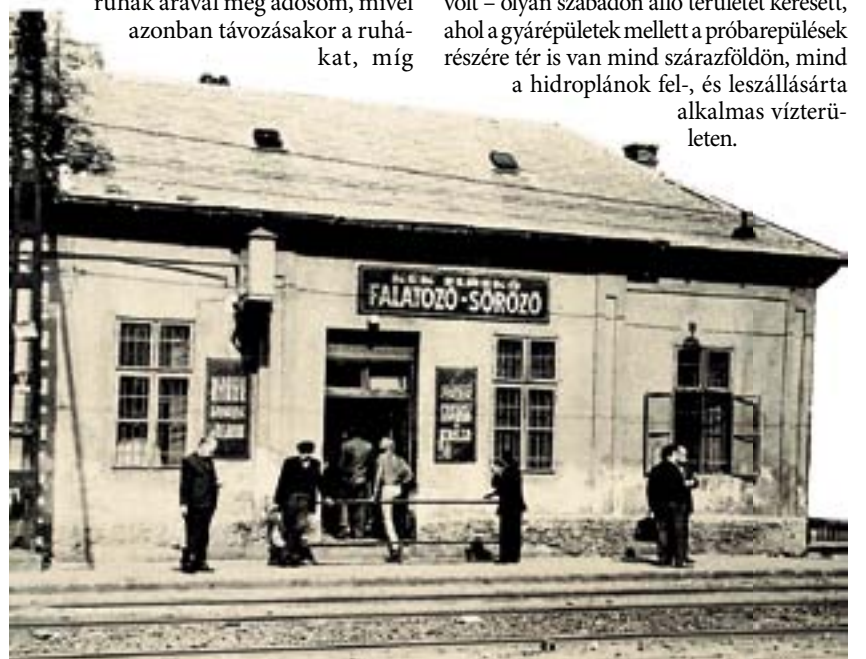
A csak néhány év előtt épült Albertfalva, mely Buda alól a fehérvári úton fekszik, 38 zsellér házból áll, egészen megsemmisítettet. Szánakozásra méltó lakosai – mesteremberek –, kik földet nem bírnak, alig menekednek meg a tóduló víz és jég elől. Vagyonukat, mely minden gazdagsággal volt, a dühös hullámok zsámányává hagyni kéntelenedtek, csakhogy életüket megmenthessék. Legnagyobb veszélyek közt gázoltak át a körül belül bérohanó árvizet, hogy a Piaristák közel fekvő préházába jussanak. Promotoriumba átmentel, kiáradt víz és felhalmozott jégdarabok által elzáratt. De nem sokára e szerencsétlen hajléktalanok a jobbgyírói buzgón gondoskodó csász uradalmi Tisztartónak rendelkezésére Promotoriumba szállították el. Palkovics Antal (fiával együtt) Budai választó polgár is ezen szerencsétlenségre nézve magának érdemeket szerzett, egy csónakon nékik élelmet hozván és sokakat közülük halál veszedelméből kiszabadítván. Szívreható vala és szánakozásra méltó jajgatása és panasza midőn a víz el apadása után lakaikba vissza térvén, szépen fel

épült házaik helyett csak omladék dombokat találtak, hol valamennyi eszközeik össze tördelve, vagy legalább beiszapolva és elrontva fekvének. Az egész kár 16 685 Ft 42 kr-ra becsültetett pengő pénzben. E szükségben a nyomorultakon többek közt főképpen az odavaló Serfőző Stiergelbeuer Károly könyörült, ki a szerencsétlen promotoriumi és albertfalvi lakosok számára, mint egy 6 mázsát nyomó 6 sertést öletett le, és a húst köztük elosztotta.”

1838. március 16.

## Botrány az utcán

„Hofflinger György hamzsabégi molnár bevádolta az Albertfalván dolgozó Wrana Ignác asztalossegédet, mert a nyílt utcán feltartóztatott és köztisztviselőnek szidalmazott, elmondott latornak, gazembernek és olyan nagy lármát csapott Sachsenfeld faluban, hogy az összes ház lakói az utcára kijöve hallgatták a skandalumot. Mivel én bárki, sőt az egész világ elé állhatok, mint komoly, szavahihető ember, ilyen nyilvános sértést lehetetlen megtorlás nélkül hagynom, tehát bátorkodom az előjáróságot arra kérni, hogy a nevezett Wrana Ignác asztalossegédet ezért a velem szemben elkövetett méltatlan bánásmóddért felelősségre vonják, majd beigazolást követően szigorúan megbüntetni szíveskedjenek. Mivel ez a személy az év júliusában nálam dolgozott, de őt viseletes, piszkos ruhája vegett lehetetlen volt kibírni, így aztán azt kicseréltem neki, igazán a legjobbra, azzal a kikötéssel, hogy ő, az általam vett ruhák árával mégo adósom, mivel azonban távozásakor a ruhákat, míg



Az egykori Horváth, Szöllösi, majd Csercsics vendéglő

az érte járó pénzt meg nem adja, nem adtam ki neki, ő önmaga kezével készített egy számlát, amely szerint még tölem járna neki pénz. Átutaztamban utcai rablónak nevezett, azt hitte, hogy ezen a módon, ijesztgetéssel a pénzt kicsikarhatja tőlem.”

1845. november 25.

## Repülőgépgyár

A háborús konjunktúrának köszönhető létrejöttét Albertfalvának mindez ideig legnagyobb gyára, a „Magyar Repülőgépgyár Rt.” (MARE). Maga az rt. ugyan már 1913.



ban megalakult, első telephelyét azonban a Váci út–Hungária út kereszteződésénél rendezte be, ahol repülőter kiépítésére már nem jutott hely. A gyár műszaki igazgatója, Wittmann Viktor – maga is kiváló repülő volt – olyan szabadon álló területet keresett, ahol a gyárépületek mellett a próbarepülések részére tér is van mind szárazföldön, mind a hidrolánok fel-, és leszállásárta alkalmas vízterületen.

Beleznay Andor nyugalmazott iskolaigazgató mindent tud Albertfalváról, amit tudni lehet. Az alábbiakban egy csokorra való történetet olvashatnak a település múltjáról.

1978-ban ünnepelte iskolánk százötven éves évfordulóját. A kiállításra és a nagy ünnepségekre mindenkit meghívtunk, akit elértünk, és ekkor került szóba, hogy a Kovács néni még él. 1973-ban az új lakótelep építése miatt rengeteg embert kitelepítettek innen, őt is. Gyerekeink felkeresték Kovács nénit, hogy meghívják az ünnepségsorozatra. De ő kijelentette, hogy nem akar többet idejönni Albertfalvára, mert úgy szeretne meghalni, hogy benne az a kép maradjon, ami akkor volt, amikor '71–72-ben őt innen elszállították, elköltöztették. Nem törődünk bele, és főleg a gyerekek addig-addig erősödtek, hogy elfogadta a meghívást. Megnyílt a kiállítás, Kovács néni bement a terembe, megállt az ajtóban, és azt mondta: – Gyerekek, újra látom Albertfalvát!

Ennek emlékére ültettük ezt a fenyőt, akkor még kis cserje volt, most lehet látni, milyen magasra nőtt.

## Határkő

A faültetés mellett egy másik ilyen esemény volt ennek a határkőnek az elhelyezése. Budapestet ugyanis a Dunától

## Egy filmhíradóban bukkant fel a határkő Évek, történetek

körbe-körbe vissza a Dunáig határkővek vették körül, csak itt Promontortól Albertfalvát választotta el. Erről valaki írt egy könyvet is, de hiányzott neki a 322-es kő, azt nem tudta lefényképezni. Amikor itt, Albertfalván aszfaltoztak és köveztek – hiszen mikor én '64-ben idekerültem, csak földút és sár volt –, ez a kő az aszfaltozás miatt ki volt dobva a szemét közé. Ez a Kondorosi úton volt, gyerekek jöttek, hogy igazgató bácsi, találunk egy követ. Na aztán igazgató bácsi azonnal kiment megnézni, és akkor derült ki, hogy ez egy határkő. A Földgép nevű vállalat végezte a munkákat, nagyon jóban voltam vezetőjével, Kövér Pistával, mondtam neki, hogy mi újság van itt. Még aznap behozták daruval, traktorral a többmázsás követ, el is ásták. Körülbelül egy méter látszik ki a földből, ennek kétszerese van a föld alatt. És ez a 322-es kő, ami hiányzott a könyv írójának. Felhívtam telefonon, elmondtam neki, itt van az a bizonyos határkő, azonnal rohant ki, lefotózta, majd még betette utólag a könyvébe.

De még nincs vége. A 325-ös kő sem volt sehol. Egyszer megjelent egy híradórészlet a televízióban, mert két ember – a háború előtt vagyunk még – arra vállalkozott, hogy Olaszországba gyalog teszi meg az utat. Kiderült, hogy Mussolini előtt akartak tisztelni. Ahogy a két magyar ember ott fut a Duna-parton, egy ezredmásodpercre feltűnt a 325-ös kő. Ebből a híradórészletből csináltam fotót,

még ma is megvan. Sajnos, nem kerülhetett bele ebbe a könyvbe, mert írója, ez a megszállott kutató azóta meghalt.

## Simándy

Simándy József öt helyen is lakott Albertfalván albérletben az édesanyjával. Akkoriban még nem volt híres, a templomi énekkarban szerepelt. Amikor ezt megtudtam, felkerestem operaénekesünket, és meghívtam ide, a múzeumba, jöjjön ki, nézze meg, mert itt olyan házak szerepelnek képeken, rajzokon, amelyekben ő is lakhatott. Kijött, emlékszem, esős idő volt, és megkerestük azokat a házakat. Természetesen azok közül akkor már csak kettő volt meg, a lebontás előtti két házat megnéztük, be is mentünk, és akkor mesélt gyerekkori történeteket, amikor ott futballozott, fogócskázta, verekedtek, tehát igazi gyerek volt.

Simándy később egy alkalommal megkérdezett engem, kijöhetne-e feleségével és unokájával, hogy megmutassa nekik, ő itt lakott. Természetesen, kijöttek, megnézték mindent. Amikor kikísértem őket, azt mondja a feleségének: – Szuszika, ha én meghalok – ez a halála előtt volt két hónappal körülbelül –, akkor minden olyan levél, papír, távirat, amiket én kaptam, azokat ide kihozod, és odaadod az igazgató úrnak, hogy itt őrizték meg. A kis unoka megszólalt: – Nagypapa, miért hozzuk ide, miért nem

adod nekünk? Válasza: – Apád, anyád, testvéred és te négyen vagytok, de ide az igazgató bácsihoz a múzeumba több százan járnak, és ha ez idekerül, több száz ember látja, ha pedig nektek adom, akkor csak négyen nézik. Így született meg a döntés, ha Simándy meghal, akkor ide kerül minden. Csak zárójelben említem meg, hogy végül semmi nem került ide.



Simándy József világhírű operaénekes 1932-ben költözött Albertfalvára, akkor még autószerelőként Schulder József néven

## Szükségglakás '32

Főlavatták a Kormányzóné és budai Goldberger Leó adományából épített negyven szükségglakást. A főváros már régen halálra ítélte a kelenföldi, úgynevezett Jeruzsálem-telepet, amely fővárosunk legirtózatosabb nyomorférszke. A telep lakosságának kitelepítését csupán az késleltette, hogy a főváros nem tudott a kitelepítendőkre részére szükségglakást biztosítani. A Kormányzó néjének jótékonyági akciója azonban mégis lehetővé tette a megoldást. A Kormányzóné ugyanis a Budafoki út és az Andor utca sarkán saját áldozatkészségéből húsz szükségglakást emeltett. A nemes cselekedetnek csakhamar követője is akad. Budai Goldberger Leó, az ismert nagyiparos szintén húsz szükségglakás építési költségét vállalta. A Jeruzsálem-telep lakói egyszobás, csinos, padlós, meglehetősen nagy helyiségekben találnak hajlékot. A lakóknak minden mellékhelyiség, közöttük fürdőszoba és mosókonyha is rendelkezésükre áll. (Város c. újság 1932.)

Horthy Miklós feleségének, Purgly Magdolnának a tiszteletére a telep Magdolna-telepnek neveztek.

A Rákosi-rendszer nem tűrhette, hogy a kormányzó feleségéről elnevezett lakótelep maradjon, ezért az ott lakó családokat kiköltöztették. A telepet szögesdróttal és őrtornyokkal vették körül, és 1954-ig internálótáborként használták. Az őrzemélyzet részére emeletes ház épült, amely ma is látható az Andor utcában.



Gyerekejjel azt sem tudtuk, mi az, hogy forradalom

# Aki visszafordult, mert nem akart elmenni

Zsitnyányi István gépészmérnök fiatal gimnazistaként vett részt az 1956-os forradalomban. Vele beszélgettünk bajtársai haláláról, a félelemről, valamint arról, hogy méltó helyre tenné az '56-os emlékművet.



Tominak a sírjához elmegyünk néha

– 1956-ban harmadikos gimnazista voltam, a József Attila Gimnáziumba jártam a Villányi útra. A forradalom úgy kezdődött a családban, hogy amikor reggel fölkeltem, anyám azt mondta: – Ma nem mész az iskolába. Csodálkoztam, de azért örültem neki, de nem tudtam, miért. A szüleim tudták, de este nem szóltak. Tulajdonképpen szobafogságra ítélték volna, de azért mint utcán nevelkedett gyerek, másnap már kiszöktem, és kimentem a Fehérvári útra, amit akkor Fő útnak hívtak. Ott találkoztam idősekkel és olyanokkal, akik bent jártak a városban, és mondták a híreket. Mi, gyerekek tátott szájjal hallgattuk, azt sem tudtuk jöszerevé, mi az, hogy forradalom. Azt követően minden nap kijártunk. Már a második nap hallottuk, hogy egyik barátunkat, Tandari Tomit egy sorozat érte. Nálam egy évvel fiatalabb volt, nagyon jól ismertük egymást, és sokat játszottunk együtt. A következő nap az egyik általános iskolai osztálytársamat, Fischera Pétert ölte meg egy golyó. Egyik fiúnál sem volt fegyver, Tandari Tomit egy Csepel teherautóban érte a lövés. Az egyik volt osztálytársam, Regitz Alfréd vezette az autót, a Tomi mellette ült, és ahogy eltalálták, igyekeztek vele a Sportkórházba, de az úton meghalt. Fischera Péter pedig kapott egy olyan géppisztolysorozatot, amelyik majdnem keresztbe vágta őt valahol az Üllői út környékén. Tandari a kertvárosban lakott, Fischera a Lóden-posztógyár előtti bérházban. Tandari a Budafoki temetőben van eltemetve, a Fischerát nem tudom. Tominak a sírjához elmegyünk néha, én már nem találtam egy családtagját sem, albertfalvai lokálpatrióták is keresték a családot, de nem tudni, disszidáltak vagy nem, nincs már nyomuk.

## Mit csináltak a forradalom alatt?

Amikor meghallottuk ennek a két fiúnak a halálhírét, összedugtuk a fejünket, valamit csak kellene tenni, hogy fegyverhez jussunk. A környékünkön nem volt semmi katonai objektum, ezért a Hengermalom úti rendőrörsre mentünk. Négyen-öten lehattunk, csupán egy rendőr posztolt, mondtuk neki, márpedig most

fegyverért jöttünk. Nem tanúsított semmi ellenállást, bevezetett hátul a fegyverraktárba. Mi meg csodálkoztunk, olyan fegyvereznénk volt. A rendőröknek ugye csak pisztolyuk van, de ott a géppisztolytól a hadipuskáig a pisztoly, a golyószóró ez a maxim, a második világháborúban használatos tárcsás, rengeteg löszér, kézigránatok; tetszés szerint válogattuk, kinek mihez volt kedve. Aztán jött egy férfi, arról beszélt, hogy föl kellene öltözni valamilyen egyenruhába, azt mondta, nyilvántartásba vesz bennünket, és előhúzott egy nemzetőr igazolványt, már nyomtatott volt, és akkor fénykép nélkül mindenkinek a nevére kitöltötte. Megvolt tehát a nemzetőr-igazolványom, de apám annyira megijedt november 4-e után, hogy hiába dugtam el, egy darabig még megvolt, majd apám eltüntette.

## Volt félelem önben is?

Akkor nem, csak később. Bennünket gyakran láttak fegyverrel, kézigránáttal, beöltöztünk ebbe a szürke overállba, derékszíj, nemzetőrszalag, a Fehérvári úton posztoltunk a Verbina utcai barátainkkal. Harci eseményekben ugyan nem vettünk részt, de bejártunk a Móricz Zsigmond körtérre a barikádokhoz, azt tűztük a zászlónkra, hogy Albertfalvát védjük. A vidék megmozdult, és küldték az élelmet a fél disznótól kezdve a csirkét, libát, krumplit, minden jött a Fehérvári úton befelé. Akkor mi megállítottuk a teherautókat, kértünk élelmiszert, és vittük az öregeknek, családtagoknak, ezzel voltunk elfoglalva. A Kitérőnél, ahol most a benzinkút van, ott volt a régi vámház. Annak idején, amikor még a Budapestre jövő árut megvámolták, ott kellett megállni. Ez nagyon régen volt, még a háború előtt, de a vámház megmaradt. Érdekes módon a Fehérvári út alatt volt egy bunker. Hogy miért és mikor épült, nem tudom, de egy betonbunker volt, és ott gyűltünk össze, ott tanácskoztunk. Amikor pedig vége lett, akkor elhatároztuk, hogy mindenképpen kimegyünk Ausztriába.

## Hogy sikerült a menekülés?

Fölszálltunk a vonatra, majd Csorna után Faránál szálltunk le, és a Hanságon keresztül próbáltunk meg átmenni Ausztriába. A barátaim közül többen átmentek, hideg volt már, november, éjjel fagyott, de a Hanság-csatornán mégis átúsztak. Én visszafordultam, mert nem akartam elmenni. Később még a házból sem jöttem ki sokáig, mert féltam a megtorlástól, de aztán szerencsém volt, mert nem kerültem terítékre, vagy nem árult be senki, nem tudom. Nem tudtak volna miért elítélni, hisz én nem öltem embert, csak a verés mennyisége volt kérdés, de ilyen gyerekek mindenféle vallomásra rá tudtak venni. Teltek-múltak az évek, és tulajdonképpen csak a rendszerváltozás után mertünk egymás szemébe nézni, beszélni ezekről a dolgokról.

## Megvan még a csapat?

Heten voltunk, kettőről tudom, hogy Kanadában élnek, mert a két „Nagytestvér” közül az egyik egyszer levelet írt. A Verbina utca végén laktak, a többiekről viszont nem tudok semmit. A rendszerváltozás után az albertfalvai '56-osok köre talált meg, és attól kezdve minden évben elmegyek a régi temetőbe, ez Budafok és Albertfalva határán van, ahol az Auchan áruház. Akkoriban még egy rét volt, préri, tele bombatölcsérekkel, így ott került elhe-



Jobban mutatna a Mahunka téren

lyezésre az albertfalvai '56-osok emlékoszlópa. Ott azonban ebek harmincadjára került, nem gondozta senki, az Önkormányzat sem, és mivel a hely építési felvonulási területté vált, kérésünkre áthelyezték a gyalogútnak a másik oldalára.

## Az egykori áthelyezés után most van egy újabb tervük.

Már két évvel ezelőtt felmerült. Ennek a körzetnek az egyik önkormányzati képviselőjével beszéltem, hogy mennyire kiesik ez az emlékmű, továbbá forgalmas autótól mellett van és nagyon elhanyagolt is, ezért jó lenne áthelyezni egy olyan helyre, ahol emberek járnak, meg tudjuk óvni és időnként kicseréljük a koszorúkat. Felmerült, hogy a Mahunka tere helyezzük el a kis emlékművet. Akkor ígéretet is kaptunk arra, hogy a testületi ülésen felszólal, és megpróbálja napirendre tűzni, ám azóta sem történt semmi. Most azt hallottam, hogy szóba jött a Mahunka tér parkosítása, gondolom, talán azzal a beruházással együtt át lehetne helyezni ezt az emlékművet – közel a templomhoz, az albertfalvi múzeumhoz, az iskolához. Talán jó helyen lenne. Örülnek neki, ha legalább ez sikerülne.

(szék)



Kopnak a betűk, kopik az emlékezet is

## Ami az interjúból kimaradt

# Egy tó partján Kanadában

Nagynénémek Kanadában élnek az Ontario-tó mellett egy kisvárosban. Meglátogattam őket néhány éve, és mivel nagyon szeretek horgászni, javasolták, hogy nem messze, olyan 120 kilométerre van egy kemping, menjünk el oda horgászni.

Egy közel 100 kilométeres morénató partján volt a kemping, egy majdnem folyócskának nevezhető vízfolyás egy vízeséssel bukkott bele a tóba. Keskeny tó volt, a jégkorszakban lecsúszott hatalmas gránitsziklák övezték az erdő közepén.

Kiderült, hogy ebben a kempingben döntően magyarok vannak valami kapcsolat révén, áprilisban mennek ki, a lakócsok – már majdnem házak –, komfortosak, előttük terasz. Egyik reggel kimentem a folyócska partjára horgászni. Látom,

hogy jön egy hölgy, én nem tudok angolul, így jó reggelt kívántam. – Jó reggelt, maga magyar? – kérdezte csodálkozva. – Igen, de ezek szerint ön is? – Igen, disszidált magyar vagyok – válaszolta. Aztán behívtak a lakókocsiba kicsit beszélgetni, és kiderült, hogy XI. kerületiek. Aztán az is kiderült, van egy másik család a kempingben, akikkel valaha együtt fociztunk, az asszony kézilabdázott. Én a Kábelgyárban sportoltam, volt ott női kézilabda-szakosztály, kiderült, hogy a hölgyek is ismerték egymást. Aztán egy fiú, aki egy másik lakókocsiiban lakott, ő pedig a Móricz Zsigmond körtéren lakott.

Milyen kicsi a világ, benn a vadon közepén találok olyan magyarokkal, akikkel mondhatnám, hogy földiek voltunk, XI. kerületiek vagy éppenséggel albertfalviaiak.

sz.

## Félnek a bezárástól

# Pangó piac Albertfalván

Úgy is mondhatnók: requiem egy piacért. Mert a jövője bizonytalan. Piros tetejével integet a Fehérvári úton (Fehérvára mene hodu utu rea – tanultuk hajdan az iskolában) 10–12 üzlettel, tágas térséggel. Csendesen haldoklik, szinte várja a kegyelem-dőfést. Nincs vevője, vásárlója, csak eladója.

Pedig körülötte lakótelepek, kilenc-, tízemeletes lakóházakkal, mögötte játszótér gyerekekkel, kismamákkal. Az üzletek pultjain meg magyar zöldség, igazi gyümölcs, és nem glancolt, íztelen importárú. Ajtók becsukva, csupán a hentesnél libbenek a műanyag szalagok.

– Ne keresse a vevőket, mert nincsenek – mondja Olgi, a trafikos. – Ránk nyitott a multi, nála vásárolnak az emberek. Azóta hiánycikk a vevő. Mi két megálló közt vagyunk, hozzá meg vezet a villamossín.

Fonyód utca, Vegyész utca, Mezőkövesd utca, Karcag utca – tulajdonképp egész Albertfalva kedvence volt a kis piac, amikor vagy tizennyolc éve átadták. Úgy érezte az Önkormányzat akkoriban, hogy valamiféle jóvátételt teljesít.

De hol van már a tavalyi hó? Hol a valamikori nyüzsgés?

– Uram, ne keresse – így a hentes. – Erős napunk most már csak a hét vége, a szombat. A többiek csupán vegetálunk. Mióta megnyílt az a nagy üzletház, mindenki odapártolt...

– Ha olcsóbban adja a csülköt, majd behozza a felvágotton. Ha a kenyeret árulja olcsóbban, majd a beszállítóknak fizet kevesebbet. Megtalálja a multi a számítását – ezt már egy idősebb úr mondja, aki beugrott egy zacskó tőpörtyűért. – És az árak egyre feljebb mennek, nem tudunk lépést tartani velük.

– Pedig ez olcsóbb, mint a körtérnél a piacház – állítja a konfekciós hölgy. – Mégis volt olyan napom, hogy egyetlen vevő sem jött. A póló nálam 780, a halásznadrág 800, és nem kell senkinek. Haszon is alig van rajta! A nyugdíjam mellett szeretnék valamit keresni, mert csak a fűtés volt 'majd kétszáz ezer egy szezonna.

A hátsó udvaron göngyölegek, ládák üres üvegekkel. Kocsma három is van a kis piacon meg büfé, pizzéria, de fogyasztó alig.

– Mi a szomszéd utcából jövünk – szól közbe egy ezüsthajú férfi. – Hűsleges természet vagyunk, idejárunk, mióta nyitottak. Negyven deka szalonát viszünk, meg némi tejfölt, túrót, parizert. Tízóraira kell a nejemnek. Jövünk, amíg be nem zárnak.

Hogy bezárnak? Még az is megtörténhet. A szomszédos festékgyárat is ledőzerolták. Eladó a telek. A rendszerváltás hajnalán épült albertfalvai piac is erre a sorsra juthat. Mennek a gépek, földig tarolják, és a multi máris építkezik. Már tudják is állítólag, hogy ki veszi meg.

Talán üzletház lesz a piac helyén?

Gede Márton



PIACI CSENDELÉT: Nincs vevője, vásárlója, csak eladója

## Albertfalváról írtak

KERTVÁROS

# Megbúvó terek

Nem hivalkodóak, nem is túl kiterjedtek, néha csak egycsányiak. A zajos Budapest gyomrában megbúvó szerény, de annál varázslatosabb terekre érdemes odafigyelni, a mai városstervezőknek sem kellene a szomszédba menni egy-egy jó ötletért, milyen is az elérhető környezet.

Akik Budapesten élnek, és olykor kiszabadulnak egy tiszta levegőjű, szellősen és visszafogottan beépített, csendes településre, úgy érezhetik, másik világba csöppentek. Annnyira nagy a kontraszt, hogy visszatértekőr föjtogatóan nehezedik rájuk a nagyvárosi milió. Leginkább talán ilyenkor szúr szemet mindaz, ami nem nagyvárosi, pedig Budapest szerves része.

Az egyik ilyen néhány utcányi romantika Albertfalván húzódik meg, a XI. kerületben, megtaláljuk, mielőtt elérnénk Budafokot. Ha a Fehérvári úton, úgy a Vegyész utca magasságában balra kanyarodunk, néhány keresztutca múlva mesebeli díszletre bukkanunk. Alacsony házcsokkak, apró kertekkel az utcafrontra, buja

növényekkel rejtőzködve állnak szorosan egymás mellett. Kapuik, mintha gyerekkéz rajzolt volna egymás mellé sok-sok fejtezőre állított u betűt, úgy következnek egymás után, széles boltívet nyitnak a házikókba.

Harmonikus, nyugodt és csendes. Ez a pár utca olyan igyesen bújít meg az elmúlt évtizedben, hogy kényelmesre épített házai helyére nem kerültek panelszalagok, megmaradt a kertváros a lakótelep szomszédságában.

Az itt lakók egyébként városzerte híres lokálpatrióták, mindenhez van közük, ami ebben a városrészben történik. Az csak egy dolog, hogy saját civil szervezetet alapítottak, de az még fontosabb, hogy az együttlétnek eredménye is van. Nemrégiben például az önkormányzat közterületi beruházásokért felelős képviselői helyszíni bejárást tartottak számukra, mert az albertfalvi lakók jóváhagyása nélkül itt nem is érdemes semmit csinálni. Nem érdemes, mert az itt élők mindenkinél jobban tudják, mit, hogyan, mikor kell megépíteni. Ez így természetes...

TérMozaik 2008. szeptember



Mesebeli díszletre bukkanunk

## Könyvekről

A melléklet szerkesztését nagymértékben segítette, hogy az elmúlt években négy könyv is megjelent Albertfalváról. Önmagában is dicséretes, ha egy település nem feledkezik meg múltjáról, feltárja gyökereit, hogy a ma élők is megismerhessék szűkebb hazájuk történetét, elődeik életét.

A négy könyv: Halabuk József, Albertfalva története – a kezdetektől a századfordulóig (Albertfalvai Szent Mihály Plébánia, 1997.), dr. Hoffmann Pál, Házhelyek Promotóriumnál – Albertfalva története (Albertfalvai Polgári Kör, 1997.), Kocsisné Koloszár Judit, Egyházi és kulturális élet a XX. századi Albertfalván (Albertfalvi Keresztény Társaskör, 2004.), Virt László, Albertfalva társadalma (Albertfalvi Keresztény Társaskör, 1999.). Valamennyi kötet érdekes és színvonalas olvasmány azok számára is, akik nem albertfalviaiak. Ezúton is köszönetet mondunk a szerzőknek és a kiadóknak.



Beszélgetés Verbényi István kanonokkal a Don Bosco iskola alapításáról

## Ez volt az életem értelme

A Don Bosco iskola története nagyon egyszerű. 1991-ben történt, hogy egy délelőtti telefonáltam a plébániára, menjek egy haldoklóhoz. Amikor átmentem a villamosmegállóhoz, a fűvön, gyerekek játszottak és kiabáltak, hogy nemsokára megnézzük a filmet. És amikor egy fél óra múlva jöttem vissza, még mindig ott voltak, egyikük felkiáltott: – Na menjünk, mert kezdődik a film.

Nem ismertem egyik gyereket sem, de támadt bennem egy olyan érzés, ide egy Don Bosco lelkületű papra lenne szükség, aki össze tudja szedni, össze tudja rángatni a gyerekeket. Mert bármennyire is sok volt a hittanosom, tudtam, százalékosan kevés. Nem sokkal később jöttem ki a mise után a sekrestyéből, és fiatal emberek, képviselő-testületi tagok körbevettek, és azt mondták: – Te atya, nem gondoltál arra, itt most változások vannak, kellene valami katolikus iskola? – Nézzétek – válaszoltam –, ez rennden van, de azt tudjátok, a mi iskolánk soha nem volt katolikus iskola, ez mindig állami volt.



Mindig Albertfalváért dolgozott

Nem baj az, mondták, mert valamelyikük kiderítette, hogy amikor építették ezt a hatalmas lakótelepet, gyorsan föl kellett húzni a Petőfi iskolát. Olyan gyorsan húzták fel, hogy nincs is alapincézve. Nagy volt a zsúfoltság a régi iskolában, három meg négy turnusban tanítottak, ezért kellett hamar felépíteni az újat. Igen ám, csak hogy a gyerekek felnőttek, a szülők itt maradtak, és az ezernyelcsapás iskolalétszám szépen lecsappant hétszáz főre 1987–88-ra. És hogy ne legyen oktatási vonatkozásban semmiféle konfliktus, kiszépitgették ezeket a létszámárlányokat. Ez volt az, amit megnyergeltünk.

### Meg kellett küzdeni a hatóságokkal?

1991 őszén beadunk egy kérvényt, hogy szeretnénk egy katolikus iskolát indítani. Elutasították, mert hát a tulajdonjogok. Decemberben aztán még egyszer beadunk, mert az emberektől számos visszajelzést kaptunk, hogy nem is volna rossz nekünk egy katolikus iskola. Létrehoztuk a Don Bosco Alapítványt, elkészítettük a szórólaponkat, legnagyobb segítőnk a Tétényi úti kórház előtti zöldéskereskedő volt, aki rengeteg szórólapot elvett, és mindenfelé osztogatta, a bevők szinte a zacskóval együtt kapták. '91 decemberében újból beadunk a kérvényt, de semmi válasz nem érkezett a kerületi önkormányzattól. Beszéltem a jobboldaliakkal, és akkor valahogy sikerült bevinni a bizottságokba. Azt mondtam, kérem, elő van írva, hogy a beadott kérvényre harminc napon belül választ kell adni. Nem tudtak mit tenni, amikor már a bizottságokhoz került a dolog, mivel nekünk is megvoltak az összekötéseink, így képtelenek voltak kikerülni a bizottságokat, be kellett hívni bennünket. Ez már januárban volt, bementünk. Egy sorsdöntő és véletlen dolog történt. Az egyik kedves barátom és munkatársam, P. András nagyon sokat segített és roppant leleményes volt. Észrevette, hogy a vezetők valamilyen lapot osztogat-

nak a bizottsági tagoknak. Amikor nem figyeltek oda, elemelt egy papírt, majd félrefordulva, hogy ne vegyék észre, elolvasta. A lényege az volt: hagyjátok, hogy az iskolát 12 osztályosra tervezzék, és ezt a kérvényt adják be, mert akkor a Főváros meg fogja buktatni. Erre egy pillanat alatt döntöttünk, semmi többet nem mondunk, tizenkettőt nem kérünk, csak nyolcat. És akkor hirtelen minden megváltozott, meg voltak döbbenve, nem tudtak mit tenni. Így lett nyolcosztályos az iskola.

### Hogyan született meg a döntés?

A következő önkormányzati ülés '92 január 30-án délután négykor kezdődött. Bementünk, volt ott egy-két úriember, aki most is tag, ő, hát ezek mit akarnak, ez semmi, különben is hazudnak, hogy tudnának iskolát indítani, körülbelül ilyen volt a stílus. Jól ismerem azt az urat, aki ezt mondogatta. Folyt a tanácskozás más témáról, majd valamikor hét óra felé az akkori polgármester, Bánhegyi Emil szünetet rendelt el, de azért odaszólt nekünk, hogy gondoljuk meg. A negyedórás szünet végén visszamentünk, és nyilvánosan bejelentette, nincs jól előkészítve az iskola ügye, éppen ezért levesszük a napirendről, és nem fogunk vele foglalkozni. Vannak pillanatok, amikor az embert valami hihetetlen erő szállja meg. Fölálltam, és azt mondtam: kérem, polgármester úr, mi becsülettel dolgoztunk ezért, mindent megtettünk, igenis követeljük, szavazzon a képviselő-testület az iskolának a dologról, hogy elvileg megvalósítható-e. Döbbszent csönd volt, Bánhegyi

## A templomról

Az albertfalvai katolikus hívek – templom hiányában – hosszú évtizedeken keresztül Budafokra (Promontor) jártak szentmisére. Az első misét 1922. december 26-án Poós Bertalan budafoki plébános mutatta be Albertfalván az iskolában erre a célra kialakított szükségkápolnában. Ekor még csak miséző asztal volt, amit az idős, félig már béna Till Gyula erre az alkalomra készített. Ugyanő az alkotója a még ma is meglévő tabernakulumnak.

A harmincas évek derekán egyre erősödött az igény egy önálló templom építésére. Az építési területet a Kismarty-Lechner család adományozta, az építkezés anyagi fedezetének jelentős hányadát Mahunka Imre bútorgyáros hagyatéka képezte. A plébánia 1935-ben épült fel. A templom alapkövetétele 1940. október 27-én, felszentelésére 1941. október 5-én, Szent Mihály arkangyal napját követő vasárnapon került sor. Tervezője Kismarty-Lechner Jenő építőművész, műegyetemi tanár.

Emil sem mert semmit szólni, az SZDSZ-esek még kétszer szünetet rendeltettek el. Úgy fél tizenegy körül végül azt mondta, most akkor szavazásra tesztem fel a kérdést, elvileg hozzájárul-e az Önkormányzat, hogy Albertfalván – a régi iskolaépületében – katolikus általános iskola létesüljön. Ekkor megtörtént a szavazás: 42 igen 7 ellenében támogatta kezdeményezésünket. Ez a szavazás indította el az iskolát. Este 11-kor András hozott haza. Érdekes, a kutya ilyenkor mindig hátul szokott feküdni, de most ott várt a bejárat ajtónál. Édesapám már aludt, kollégám halálos betegen feküdt fönn a Mátrában. Amikor leültem, akkor döbbszentem rá, hogy egy óra múlva Don Bosco Szent Jánosnak van az ünnepe. Másnap, január 31-én az egyházközségi képviselő-testület ülésén jöttem rá, hogy mennyi minden összevágott. Elmeséltem az élményeimet, hogy mi történt az önkormányzatnál, és akkor a testület eldöntötte, hogy megalapítjuk a Don Bosco iskolát. Olyannyira nem volt



A híres albertfalvai Krisztus-kereszt

igazából semmi előkészítve, hogy valaki egy A4-es papírt tett az írógéphez, legépelte az alapító oklevelet, majd aláírtuk. Ma is megvan, ma is érvényes, semmi díszes oklevél, csak ez.

### Hogyan fogadták a leginkább érintettek, az albertfalvaiak a hírt?

Amikor a hívek megtudták, mi történt, hogy megalapítottuk az iskolát, pillanatok alatt nagy mozgolódás indult. Éjszakai közös szentségimádás, amely este 10-kor kezdődött, és amelyre mindenki eljött, zsúfolásig volt a templom, fölleptek egészen a szentélyig, nem férték be az emberek a templomba. Volt persze még sok intrika és zűr, voltak ellenzői is. Jellemző, a TV-ben is volt vitaműsor, azzal akarták az egészet megbuktatni. A délutáni próbafelvétel András beült, de mi tudtuk, csupán azért kellett beülnie, mert Jelenits István piarista tanár úr nem tudott délután eljönni a próbára, csak este. Este aztán megpróbálták lerohanni Andrást, de elképedve látták, hogy ott ül mellette Jelenits tanár úr, akiről viszont tudták, kicsoda, félték tőle, nem mertek kérdezni semmit. A sok támadás ellenére április 23-án megköttük az átadásról a szerződést, és abban egyeztünk meg, hogy június 30-án adják át az épületet. Végül is egy nappal korábban, Péter-Pál napján ez megtörtént. Fantasztikus volt az a nyár, az emberek jöttek és dolgoztak. Tulajdonképpen nagyon rossz állapotban kaptuk meg az iskolát, festettünk, takarítottunk, a segítőkészek önként hozták az anyagot. 1992. augusztus 31-én volt a tanévnyitó és az iskolamegálás, Takács Nándor püspök úr tartotta. Számomra nagyon nagy öröm, hogy '92 óta már egyetlen végzett volt diákjaink is vannak, és az ember hallja, hogy igen, a Don Boscoban végeztem. Már fogalom lett a Don Bosco, és hihetetlenül boldog vagyok és nagyon sok örömet okoz, még akkor is, ha rengeteg küzdelembe, harcba, szenvedésbe került, igazából ez volt az életem értelme.

### 2001-ben a kerület díszpolgára lett.

Utána kaptam a díszpolgárságot, gondolom, az iskoláért. Meg talán azért, mert megalapítottam az Albertfalvai Keresztény Társaságot. Itt, Albertfalván nagyon komoly társadalmi közélet folyt. A társas-kör is azért alakult, hogy a társadalmat át lehessen járni a keresztény szellemmel, hogy legyen egy olyan egyesület, amely tagjai révén bekerül a közéletbe. Még az SZDSZ-esek is megszavazták a díszpolgárságot, és ha így van, örülök neki. Én biztos, hogy mindig Albertfalváért tettem és dolgoztam.

A harmadik az orgonaépítő, Ormai Gusztáv (1955–1985). Érdekes egyéniség, nagyszerű szónerővel megáldott pap. Működését jó prédikációk, templomi hangversenyek, és számos zárandoklat – országon belül és kívül – jellemezte.

A negyedik az iskolaszervező, dr. Verbényi István (1985–2001). Albertfalvai neveltestésű, Doroszlai atya ministránsa, főltsentelésig a helyi egyházi élet résztvevője. Mint tanár, látta a hiányszorúságokat, ezért plébánosi kinevezése után a fő hangsúlyt az ifjúság nevelésére helyezte.

K.K.J.

## Duna-parti randevú

Lustán hömpölyög a folyó. Hátán uszályok, hajók, csónakok. És a hullámok az uszályokat hintáztatják. Messzi földről, német földről jön. Meghintve osztrák, szlovák tekintettel. Megy egészen az óceánig.

– Nem tudok vele betelni. Nézem, miként úszik el rajta a dimyehéj – mondja Szabó István kerékpárjáró támaszkodva, József Attilát idézve.

Sokan járnak ide a víz mellé, főként ha megcsillapszik estefelé a meleg. A gát töltésén kerekednek, kutyát sétáltatnak, vagy csak gyönyörködnek az alkonyban.

Szembem Csepel, a szigetóriás. Tiszta, friss a levegő, egy-egy hal veti fel magát, játékosan. Pikkelye ezüstösen fénylik. Mellette vadkacsák kerülgetik a fűzbokrokat. Réges-régen a táj szépsége a hódítókat is lenyűgözte. Mondták is: íme, az Ister!

– Csak egy a baj – mutat a kövezett

partra Horváth Orsi –, hogy nincs lejáró a parton. Szemben a szigeten egész a víz felé lehet menni. Arrafelé felnőttek tekintik az embert?

Közben a vízben megérkezik több flakon, műanyag, papírkupac. Talán valami más is. Viszi az ár, ki tudja, meddig. Halk zene szól a vendéglőnek tisztelt parti partiból, néhány rossz asztal, székek, hevenyészett pultok, de a sörük, fatányérosuk jó. Nem érdemelne a közönség esetleg rendezett környezetet, igazi vendéglátást?

– Ugyan, ide a gazfészekbe? – mosolyodik el egy kutyás úr. – Amilyen a közönség, olyan nyújtanak neki. Még hogy ide rendet!

Albertfalván bukik már a nap, a Hunyadi János út felett. A fák koronáján porfelhő kanyarog és lustán hömpölyög tova a Duna.

Egészen a tengerig.

(gede)

Castrum, vicus, limes

## Értékek a föld alatt

Az egykori albertfalvai római kori castrum területét töltik fel, ami egyébként régészeti védettség alatt álló terület.

Ez az albertfalvai castrum és a körülötte lévő vicus (polgárváros) volt az, amelyikről 1980-as évek elején a MTA szakértői megállapították, hogy ezen a területen Közép-Európa legnagyobb egybefüggő római kori régészeti területét lehetne kinyitni. Nos azóta a terület teljes kinyitása nem történt meg, nem is volt teljes körű, csak pontszerű, illetve beruházás előtti, időben és térben korlátozott kutatás.

A '80-as évek végétől először a villanytelep melletti terület kapott többméteres feltöltést (ma ott a teniszpálya), majd az új 6-os épült meg (a városvédők kérték, hogy a Flórián térhez hasonlóan legalább lábakra tegyék itt az utat – hiába...), a régi KÖAC ipari területén lévő romokra benzinkút és egyéb létesítmény került, majd

jött a Savoya Park, a hozzávezető útszelés-tésszeléssel, azaz mára többméteres mélységbe került minden.

A déli térség következő hídja ettől északabbra van tervezve (hamarabb is lesz készen, a tervek szerint), ide az ún. Munkácskört kiépítésének részéért kerül majd hid, amelynek továbbvezetése a Rózsavölgyet fogja tönkre tenni (a '90-es évek elején ennek az örökségnek köszönhető, hogy a rózsavölgyi polgári közönség létrejött és összekovácsolódott.)

Ha már régészet: a területünket jól ismerő régészek hívták fel a figyelmet a kerület Duna-parti szakaszának limes maradványaira, ami Csút és attól délre lévő részekben még a földben van. Nagyon komoly értéknek tartják, kár, hogy a rendezési tervek, ezek tervszerű kutatásával és a kutatási eredményektől függő hasznosításával nem számol.



## Albertfalvai strandsirató

Még a nyolcvanas években is működött. Hideg vizű strand volt, de nagyon szerették a környékiek. Valamikor élet, vidámság, móka és kacagás színtere volt, ma kihalt és lepusztult. Volt benne egy rendezes, abroszos étterem, finom és olcsó ételekkel. Amikor megszűnt a strand, már csak a söröző maradt, de a lepusztulás folytatódott. Magába szívta az alvilágot,

a csöcseléket, majd végleg bezárták. De a rémtörténetnek nincs vége, a lepusztulás megállíthatatlan. Pár évvel ezelőtt egy éjszaka leégett a strand, amikor felgyújtották egy hajléktalant. Azóta bontják, széthordanak mindent, az jár ki-be, aki akar. Az itt lakók mesélik, amikor megtalálták a strand területén a római kori ásatást, abba is maradt minden. Az emberek, akik kedvelték a Beszkárt-strandot, egyszerűen nem értik, miért kellett megszüntetni ezt a kedvelt helyet. Nem tudják, szándékosan hagyták-e lepusztulni, kinek volt ez az érdekében. Úgy hallották, egy lakóparkot akarnak itt építeni. Ha ez igaz, akkor végveszélybe kerül a strand bejáratánál kezdődő, a ma is álló gyönyörű, de már hiányos öreg fasor.



Az Albertfalva-mellékletet Székely Adám szerkesztette, a fotókat Király Csaba készítette.

A 20. században Albertfalván végig az egyház volt a biztos pont. Vigaszt, védelmet, egészséget teremtve, kultúrát, tanítást, életelvet, sok esetben életeret adott ifjaknak, időseknek.

A 20. századi albertfalvai egyházi életet négy papi személyiség működése fémjelzi. Az első az egyházközségi megszervezője, Bergendy János (1928–1933) még nem volt plébános, de a vezető lelkes tenni akarása és rátermettsége nem egy plébánossal felért. Ő elsősorban hitoktató és a lelkek vezetője volt.

## Arcélek

A második a plébánia és a templom építője, Doroszlai Béla (1933–1955), aki mindenkor igyekezett hívei szolgálatára állni. A legjobb jellemzését utóda, Ormai Gusztáv adta róla: „Nagy építő egyéniség volt, aki a templom megépítésével kitörölhetetlenül beírta nevét Albertfalva történetébe. Egyházmegyéjének is kimagasló alakja volt, a papság körében is igen népszerű volt. Kedves, úri modorával mindenkit lebilincsel, akivel kapcsolatba került.”



Lazai Gyula technikatánár az Egry József úti iskolából ment nyugdíjba. Szepezdfürdői telkén beszélgettünk különös hobbjáról, arról, hogy albertfalvai kis házának kertjében az évek során vitorláshajókat épített.

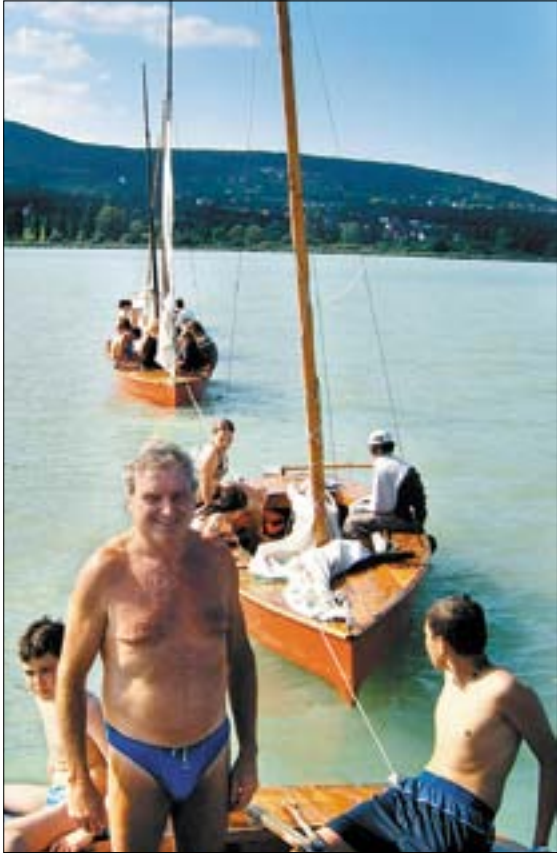
**Mi vonzotta a vízhez?**

Anyám a háború után három gyerekkel maradt özvegyen, nagyon szegények voltunk. A Dunán nevelkedtem a Lágymányosi-öbölben, gyönyörű volt. A vizet szerettem, a Dunára azért mentünk le, mert a Kopaszi-gátan az akkori vállalatoknak, a Gammának, a Goldbergernek, az Építőknek ott volt víztelepe, és a dolgozókat erről a partról hordták át csónakkal, ladikkal, hogy ne kelljen körbe menniük a szigeten. A ladikos megengedte – biztos már unta –, hogy mi evezünk át. Mi pedig boldogan eveztünk, és utána egy-két kört még mehetünk, szóval szenzációs volt. Meghatározó élmény volt az is, amikor anyám egy barátommal együtt levitt, hogy lássam a Balatont. Siófokon, ahol most végig szállodasor van, csak homokos part volt, ott ugráltunk. Álltam térdig a vízben, egyszer csak a mólótól egy szép nagy vitorlás ment kifelé. Nézetem, néztem, odaragadt a szemem, és az volt bennem, Ūristen, nekem ilyen soha nem lesz, talán soha nem is őrök rajta.

**Aztán mégis lett. Hogyan?**

1974-ben sikerült ezt a kis faházikót felépítenem. Eszembe nem jutott, hogy hajóm legyen, de a Balatonhoz kötődve mindig sóvárogva néztem a vitorlásokat. Addig-addig sóvárogtam, míg végül vettem egy használt kalózt. Jellemző, nyolc kilométeres körzetben egyedül nekem volt itt hajóm, nagyon nagy élményt adott. A kalóz egyébként öt méter hosszú, tíz négyzetméteres a vitorlája, a '30-as években egy német terv alapján készült. Olimpiai osztály is volt egy időben, csak aztán kivették, mert jött helyette jobb, gyorsabb, de most újra nagy kalóz versenyek vannak. Pár év múlva a sarki szomszéd felvetette, hogy ha már itt ez a hajó, készítsünk egy kalózt. Először féltem tőle, de végül összejöttem egy csónakmesterrel, aki adott egy tervrajzot, és akkor már azt mondtam, jól van, építsünk, de ne egyet, hanem kettőt. Aztán nekiláttunk. Sokat köszönhettem neki, két diplomás mérnök volt, de esténként eljárt a Római-partra egy hajóépítő műhelybe, hogy egy kis pluszpénzt szerezzen, mert az értelmiség sem volt nagyon megfizetve abban az időben. Sok mindent megtanult ott, és sok tudást átadott nekem. Én pedig elloptam tőle a tudást, mert az a véleményem, hogy a tudást mindig el kell lopni, azt nem lehet átadni. Csak ha valaki nagyon akarja, akkor ellophatja attól, aki tud, ellesni, elcseni, mert én magyarázhatok, mondhatok, mutathatok,

ha nincs befogadás, vége. Ezért borzasztó nehéz a tanári pálya, mert ha nem tudom fölkelteni a témám iránt az érdeklődést, hiába minden. Szóval elkészült az első, és egy akkori film után Lacky Lady lett a neve. Jártunk vele egy darabig, majd a következő évben kész lett a második is. Akkor a barátom abbahagyta, azt mondta, neki ez így jó, én pedig, mivel tetszett, folytattam.



Valóságos flotta a magyar tengeren

**Most már beavathat a titkokba, hogyan készült egy hajó?**

Csodálatos élmény, amikor megépítesz egy hajót. Körülbelül hatszáz óra munkaidőt igényel. 3600 darab facsavar van benne, és meg kell csinálni a fedélzetet, az árbocot, a swertszekeret, a bummut, mindent, plusz a vereteket. Amikor már ki lehetett menni a szabadba úgy, hogy nem fagyott a kezem a szerszámhoz – március végén, április elején –, föllállítottam a hajóépítő állványra a bordavázat, a gerincet ráfeszítettem orr-tökével, far-tükörrel, majd amikor ez megvolt, szépen elkezdtem a palánkozást. A kalóznál ez egy hosszbor-dás palánkozási típus, ahol az első palánkot beillesztet, utána bejelölöd, alateszed a nátlécet, aztán újra. A hosszbor-dából készült, egyébként az akáca nagyon jó, az egy félreismert zseni, hihetetlen tartós, rugalmas, keményfa, szépen illesztet és rakod. Az egész olyan, mint egy szerelem,

Néhány deszkából gyönyörű hajó

# Ez olyan, mint egy szerelem

ha elkezded építeni, nem tudod abbahagyni. Rohansz haza és csinálod, ma is fölraktam egy palánkot, és akkor illesztet a következőt megint, nem hagy nyugodni, nem mész be olvasni, nem mész sehova, hanem megszállottként csinálod, csinálod, mert látod, ahogy alakul. Amikor elkészültem egy hajóval, bementem vele a tó közepére, megfogtam a két oldalát, és örömben egy hatalmasat ordítottam. Ez egy eufóriás állapot, mert a hosszú és rendszeres munka, millió apró mozdulat után itt az eredmény. Mert ha egy hajó esztétikusan szép, nagy élmény nézni és vitorlázni vele. Aztán sok-sok tapasztalattal, egyre nagyobb rutinnal kezdtem készíteni a hajókat, egyiket a másik után. Volt olyan, hogy a következő anyagát csak az eladott hajóból tudtam megvenni.

**■ Voltak emlékezetes pillanatai is a hajóeladásnak?**

Igen, amikor a homokgyár igazgatójának adtam el egyet. 1979. június 9-én egy hatalmas vihar átsodort a bátyámmal együtt a déli partra. Bent süllyedtünk másfél kilométerre, Boglár és Lelle fölött pedig hatalmas viharfelhők és villámlás. Azt hittük, elmegy szépen Somogyországba, de Tapolca felől egy 120-as szél falként jött, tudniillik az ott lezúduló zivatar alá fújt a szél. Aki nem tapasztalta meg, az nem tudja, a Balaton hullámai azért veszélyesek, mert az előfala merőleges és a taraja mindig átbukik rajta, nem szinuszos a hullám, mint a tengeren, hanem a merőleges előfal zúdul rá. Nem tudtam kimászni a fedélzetre,

hogy föl húzzam a horgonyt, a szememet kivitte volna a szél által lekapott vízpára, mert az a kicsi vízcsepp száz kilométeres sebességgel jégkemény darabka. Hatvan percig nem tudtam kimenni, és a nyitott horgonyt húztuk magunk után. Hihetetlen szerencsével egyszer elakadt a horgonyunk, a hajó befordult hullámmal szembe, az első hullám fölkapta a hajóra, a másodikba beleszúrt és rá a fedélzetre, a harmadik hullám után kétszáz liter víz a hajóban, a következőnél megint fölkapta, megint beleszúrt, másik kétszáz liter víz. Az volt a szerencsénk, hogy a tehetlenségétől visszafordított hajó kiakasztotta a horgonyt, valamint, talán egy kőbe beleakadhatott, és elindultunk. Lecsökkent 80–90 kilométerre a szél, a patak föl

tudtam húzni a horgonyt, és befördítet-tük a hajót a lellei móló felé. Este tíz órá-ra befutottunk, a horgászok csak néztek ránk, honnan jöttünk. Akkor születünk újra, attól kezdve nagyon tiszteltem az elemeket, elképesztő ereje van a balatoni viharoknak. Másnap reggel visszajöttünk, máris jött a vevő. Nézi a hajót, próbált al-kudozni, mondom, uram, még lelkileg el sem búcsúztam ettől a hajótól, tegnap az életemet mentette meg, ettől nem könnyű megválni.

**■ Egy tanár nem hazudtolja meg önmagát. Hogyan kezdett el oktatni?**

Egyszer meglátogattott egy barátom, nézte a hajókat, majd megszökölt: miért nem tanítasz gyerekeket vitorlázni? Így jött az ötlet, 1986-ban kezdtük az első vitorlástá-bort, idén volt a huszonharmadik. Ennyi idő alatt cirka 1300 gyerek tanult meg ná-lam vitorlázni.

**■ Aki a nulláról kezd, egy hét alatt meddig jut el?**

Egy hét alatt önálló hajóvezetői szinten tanul meg vitorlázni, megismeri a hajó felszerelését, ami nem nehéz, de nagyon oda kell figyelni, mert vannak szakmai fogások. Aztán megtanul negyedszélben, félszélben, háromnegyedszélben, hátszélben vitorlázni, és megtanul a széllal szemben fordulni, széllal hátba perdülni, vízből embert menteni és kikötni. Mivel a hajón ugye nincs fék, széllal szemben kell beállni, és a tehetlenség, valamint a szél visszafújó ereje a lo-bogtatott vászonnal félkezi le a hajót. Igen ám, de ismerni kell a nyomatókat, mert ha nagyon hamar átkanyarodsz, akkor neki-mész, mert n e m t u d s z

megállni, ha pedig későn kanyarodsz rá, akkor nem ered el. Ez különösen vízből mentésnél fontos, ahol embereket a kritikus időszakon, három percen belül ki kell menteni, így is vizsgáznak a gyerekek. Mivel ez egy vitorlástábor, hivatalos papírt nem tudok adni, de a gyerekek a gyakorlatban sok mindent elsajátítanak. Rádásul nemrég bevezették, hogy 18 éven felül úgy lehet megszerezni a nagy-hajó-vezetőit, mint a gépjármű-jogosítványt. Ez nagyon rossz, régen a C-, B- és A-vizsga egymásra épült. A tízéves gyerek megszerezte a C-vizsgát, kis optimistbe, a tizenéves éves a B-vizsgát kalóz típusú hajókra és a tizenhét éves nagy hajóra, miután végigjárta a két első fokot. Nagyon logikus és jó volt, mert egy hajóskapitány is hajósínásként kell, hogy kezdje, és ahogy halad fölfele, úgy ismeri meg mindenkinek a munkáját. Mert addig nem követelhet, amíg nem tudja, hogy annak mit kell csinálni. Én ebben hiszek, és abban, hogy a hajózásban, a repülésben nem lehet kizárólag elméleti tudással kikerülni, itt alulról kell építkezni. Ezeknek egymásra kell épülni, és a fokozatosság-nak nagyon nagy jelentősége van. Ezt hiányolom a mai gyakorlatban.

**■ Több mint három évtizede él a hobbijának. Megérte?**

Hát persze, ez az életem. Valamikor régen egyszer a nejem kijött, amikor csináltam a hajót, és azt mondta, fantasztikus, hogy néhány szál deszkából egy gyönyörű hajót tudsz építeni. Jólesett, hogy elismerik, mert szépet és jót csinálni csodálatos érzés.

szék

Ma egész nap szkennelt szövegeket korrek-túráztam. Ez egy kicsit monoton munka, és egy idő elteltével „beáll” az ember nyaka adott magasságra, és a szeme is csak adott távolságra fókuszál. Agyamról most nem is beszélek. A készülő könyvnek jó lett volna, ha tíz óra hosszat figyelek szinte folyamatosan, és nekem is, hiszen csak fél hatra kellett a kocsimért menni. Amde három óraker úgy döntöttem, hogy elég volt. Felálltam a székből és elindultam. Jött is az 56-os villamos, mely a tett színlelyére szállított. Odaérkeztem (Gellért tér) megállapítottam, hogy távolodhatok még háromnegyed óra hosszat, és még akkor sem késem el. Maradtam hát a villán. Ilyet még sosem tettem. Hogy egy megállót is utazzam feleslegesen!? Terribile. Most megtettem. Annál is inkább, mert hazavitt a szerelvény. Tízéves koromig laktam Kelenföldnek azon a csücskén, mely a Keserű értől beljebb fekszik. Legtávolabb a M. Zs. körtérig szoktunk utazni gyerekkoromban. A körtéren most McDonald's van ama presszó helyén, ahol Horváth L. unokabátyánk zongorázott 1956-ig. A szemközti KERAVILL helyén (ide gyalogoltunk a kitérőtől hárman egy lapos elemért [5 Ft 30 fillér], majd vissza, ez összesen 14 vil-lamosmegállónyi.) más üzlet van. A Váli utca sarkán ÁTEX kelmebolt állt, most bank, ha jól emlékszem. A Váli úti iskola '45 előtti feliratai még megvannak. Ide jártam szolfézsra és hegedűre. Mellette a rendelő. Jobb sarkának alagsorában dolgozott Kornél unokatesónk. Meg-meglátogattuk a röggönyön. A piac sehol, utódja, a Skála síncsönyel, a CsaPi gondozásában bérbe vett boltocskákat nyitottak. A közlekedés összetúrva, épül a 4-es metró. Túl a Bocs-kai úton még megvannak gyerekkorom háza, legalábbis jó néhány. Viszont szinte egyetlen gyár sincs meg. Itt volt a Kismot-or- és gépgyár a töltés mellett, a Standard

(később Beloiannis) a Bártfai út sarkán, a másik oldalon a GAMMA a Hengerma-lom útnál. A Kalotaszeg útnál még üzemel egy borbélyműhely. Ott volt ötven éve is. A környék egyebekben nagyon megválto-zott. A Major utca elejét nem találtam, a péket sem, továbbmenve szemben a Kábel-gyár sincs eredeti funkciójában. Az ipar-vágányt még nem szedték fel, de sorompó már nincs. Valahová a környékre hordták ki a GAMMA szemetét, ahol többször ta-láltunk optikai lencsákat kidobva. Mekkora kincs volt ez nekünk, gyerekeknek!

Az Andor utcát elhagyva még meg-akadt a szemem azon a fonatkerítésen, mely egy rézsú alján osztja meg a telkeket. A rézsút szánkázásra használtuk már akkoriban, a végállomás a kerítés volt. Lementünk ülve, egymásnak háttal ülve, hasalva, és úgy is, hogy egyikünk hasalt, a másik pedig ült rajta. Ez utóbbit ördög-lovasnak hívtuk. A túloldalon a szemünk előtt nőtt fel a munkásszálló a Rákosi-idők-ben. Ma is ott áll, gondolom maszekszálló-da lett. A Csurgói út nemcsak a Fehérvári utat, keresztelte, hanem az Albert utcát is, melyben laktunk. A kitérő vakvágánya adott helyet a Mozgó könyvtárnak, mely egy régi típusú villamosban funkcionált. Megosztva helyét a 35-ös stukával, mely-nek itt volt a végállomása. A kitérőben lévő tejszarnokban sokszor vásároltam. Most is az orromban van a semmi mással ösz-sze nem keverhető savanyú szaga. Ma is üzemel, ma is megvan a fémkorlát, mely lesegíti a vásárlót a szuterénbe, ahol most vegyesbolt működik. A Csurgói út sarkán állt meg a jeges, onnan cipeltük boldogan

A borbélyműhely ott volt ötven éve is

# Egy nehéz nap délutánja

vödörben az egy-két forintos hidegségeket. Majd levágta a fémfogantyú a kezünket, míg hazaértünk. Albertfalva kitérő csak-ugyan választóhatár volt. A mellette folyó Keserű értől (a patyó, mi sohasem hívtuk máshogy, és nem is tudtuk, hogy van igazi neve) kifelé került el Albertfalva. És ha a sa-ját kisközértünket (Csurgói út, Kiácz-bolt) meg akartuk különböztetni azoktól, ahova még jártunk vásárolni, azt mondtuk: me-gyünk a faluba. Mondtuk, de nekem nem településfaját jelentett, csak a patakon túli közérte, kispacot stb.

A patak a hegyek felől érkezett, és nagy örömmre belefolyt a Kábelstrand leeresztett vize, amelyben jókat lehetett für-ödni, mert akkor nagytömegű víz volt a patakban. Télen ropogott a jege a talpunk alatt, nyáron a békanyálás, lagymatag fo-lyású pataknak megint csak különös szaga volt. Le lehetett menni a partján a Duná-hoz. Az ötvenes évek elején orosz katonák járőröztek naponta többször is a táviró-póznák miatt. Ma a lakótelep miatt csak a Fehérvári úttól a Duna felé él a patak, a felsőbb szakasza föld alá került betongyű-rűkbe. A hegyek alján volt egy tó. Mi Pulai tónak hívtuk. Olyasvalami volt, mint egy tengerszem. Vize általában tükörsima. Mái-g ennek a tónak a képe jelenik meg lelki szemeim előtt, ha azt éneklik misén, hogy Jézusomnak szívén megnyugodni jó, elmerülni benne, csendes, tiszta tó... Visszatérve a Fehérvári útra kifelé volt egy kökereszt feszülettel, majd egy kis bolt. Ide akart mentünk, ha a kérés így szólt: – Menj el a Rózsikához. Rózsika után következett a háztartási bolt olajos hajó-

padlóval, petróleumszaggal. Szemben egy másik közért. Itt ragasztották ki a primitív szöveget: „Levágott felvágottjegyet nem fogadunk el”. A jegyeket tömbökben osz-tották ki, és volt, aki eladta a kedvezménye egy részét. Levágta a vevőnek az eladott felvágottjegyet.

A Rózsika oldalán volt még a Szigeti mozi Maximkával, Őrs a hegyekbennel, A Rejtelmés szigetel, a Támadás öthuszonötökörrel és még sok érdekesít-tő szovjet alkotással. Még kijebb, már-már az Albertfalva utca sarkán fungált a Jóbarát vendéglő. (Kocsma) Itt vettünk a Grószinak egy korsó sört. Ami három korsó lett, mivel másfél literes korsót vit-tünk, mert nem tudtuk eldönteni, melyik korsóra gondolt, amikor sörért küldött. Itt a sebesvonatnak hívták HÉV is megállt, szemben a kitérővel, ahol nem. Ez a járat attól volt sebes, hogy helyenként nem állt meg. De mivel magassági kormány nem volt (sőt, kormánya egyáltalán nem volt – lévén sínpar által vezérelt masina), egyet-len lassú járművet sem tudott megelőzni, így hát elég viccesnek tűnt az elnevezése.

Az Albertfalva utcában volt (van) az ál-talanos iskola, (ma Don Bosco), ide jártunk iskolába. Itt tanított Román Pál, Kucsera Lajosné, Szirbik József és még sokan mások Fellner László igazgatása mellett. Szemben a Szent Mihály-templom, itt voltam elsőál-do-zó, itt hitoktatott Theész Imre, és vezette a plébániát Doroszai úr, akit valkántónak becéztünk hanghordozása miatt.

Kijebb, a Vegyész utca felé laktak Gáborék. A villamosról nem láttam, mert a nyugati oldalon ültették el a Laci bará-

tomtól kapott fűgefát a balkonjuk alatt. Ha még megvan, óriási lehet. Már ezelőtt tíz évvel teremni kezdett. A túl oldalra nézve észrevettem az OTI-házakat. Az OTI an-nak idején lakásberuházásba kezdett, és a bérleti díjak hasznával növelte tőkét. Ez pedig az ellátás színvonalát növelte. '45 előtt működött a magánbiztosító rendszer, és jól működött. Az államosítással tették tönkre, és azzal, hogy a bevételeket elvéve, vala-mennyit visszacsépegettek az állami költ-ségvetésből az egészségügyi ellátására. Soha senki nem tudta ezután kiszámolni, hogy mennyi az elég, és mennyi nem. Mái-g szív-juk. Az OTI-házak kertvárosi, egyforma tornácos, boltíves, földszintes házak. Egész telepet felhúztak a Duna irányában belőlük. Ma is laknak benne bérlők.

Időm engedte, továbbutaztam. A Buda-fok, Forgalmi telepen megvan még a remiz, megvan a jobbra kanyarodó kitérő sínpar, melytől jobbra szintén iskola állt. Oda jár-tam harmadikba (Czinder János tanító ne-velgetett minket). Liberális pofa volt ő, aki a gyerektől kérdezte meg, hogy intőf kér-e, vagy pofont (Nagy pofonokat adott.). A su-li mellett meghúzódó kis temető sincs már meg. Buszvéggállomást alakítottak ki a he-lyén. Budafokot illetően három élményem akad. Oda járt Buci gimnáziumba, oda Isi borászati szakközépbe (buliztunk együtt), és egyszer egy csehóban születésnapot ün-nepeltünk. Talán Tücsit, mert elhúztattam neki a Pacsirtát a cigánnyal. Akkor még egy ilyen kisebb helyen is volt cigányze-nész, nem is egy, hanem egy banda. Ma a nagyobbban sincs.

Közben egy fél óra telt el, így hát még kimentem a Duna-partban gyönyörködni egy kicsit, majd a verőfényben vissza az 56-oszhoz, és immár visszafelé, fordított sorrendben még egyszer meglelgettem szemeimet a rég látott tájon.

Gyorgyovich Miklós (Óbuda)



**D'OR**  
appartements  
www.dor.co.hu

**Az építkezés elkezdődött...**



finanszírozó: **CIB BANK**

**stílus · érték · minőség**

Társasházi lakások magas műszaki tartalommal a Sas-hegy lábánál, a Rahó utcában.

Árak: 420.000,-Ft/m<sup>2</sup>-től 550.000,-Ft/m<sup>2</sup>-ig  
Lakásméret: 45-120m<sup>2</sup>  
Átadás: 2009. november 1.

Értékesítési iroda, információ:  
1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.,  
Rubin Hotel és Konferencia Központ 407-es iroda  
Tel.: (06 1) 310 7241

**minden lakásunk  
klímatiszállt és  
konyhabútorral  
felszerelt**

AMSTON  
GoConcept  
ELLESELLA  
LANCOSA  
wellmann

Több mint 75 üzlet...

divatüzletek  
óra-, ékszer  
ajándékoltok  
sportboltok  
gyógyszertár  
posta

**Ruchan**  
**ASKO**  
BOUTIQUE

**OBI**  
**MAXON**  
A HORGÁSZÓRIÁS

**MEKUR**  
**SPIELO**  
turbo kőlyök

1500 férőhelyes  
ingyenes, fedett  
parkoló

1117 Budapest,  
Hunyadi János út 19.  
Megközelíthető:

58-as busszal  
18-as villamossal  
a Moszkva tér felől

Információ:

Tel.: 887-1330

Fax: 887-1329

www.savoyapark.hu

e-mail: office@savoyapark.hu

**SAVOYA PARK**



**PLAYERSROOM**  
FASHION & SPORT STORE

**Photo hall**

**NEWYORKER**

**VIRÁG**

**DEICHMANN**

**LEONARDO**

**Takko**  
FASHION

**Varázshűvöl**  
Játékolt

**MAGMA**  
home

... ÉS MÉG SOK MÁ S ÜZLET VÁRJ A KEDVES IDE LÁTOGATÓKAT!

**SAVOYA FITNESS WELLNESS**



**SAVOYA PARK**  
KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

**Kiugró  
képminőség**

**36** tévécsatorna  
havi **2590 Ft!**

Árgaranciával, 2 év hűségidő vállalása mellett!

**Ezt látnia kell!**

Válasszon akár 88 csatornából álló kínálatunkból,  
hogy a digitális tévéadás DVD-szintű élményét élvezze!

Az akció visszavonásig érvényes.

• belépési díj  
• az első dekóder  
havi díja két éven át  
• az első hónapban  
az HBO MAXPAK díja

**0 Ft!**

**antenna digital**  
Műsoron a minőség

Az akció részletei: [www.antennadigital.hu](http://www.antennadigital.hu) ☎ 06 40 50 50 40



**KIÁLLÍTÁSOK**

**ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY**

Pentele u. 8. T.: 208-6635  
 Állandó kiállítások **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának éve 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, bogyógyűtemény, Albertfalva asztalosiparának története.

**ALMA GALÉRIA**

Budai Sport Általános Iskola, Bikszádi u. 11–15.  
**OKTÓBER 14-ÉIG** Korényi Áttila festőművész kiállítása tekinthető meg hétköznap 10–18 óráig.

**BARTÓK 32 GALÉRIA**

Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038

**ÁLLANDÓ KIÁLLÁS:** Dajka Margit-emlékszoba. **OKTÓBER 3-ÁIG** Szepessy Ákos, Újbuda 2007. évi ösztöndíjasának kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 12–18 óráig, szombaton 10–14 óráig.

**BUDAI KLUBGALÉRIA**

Budafoki út 9–11.  
**OKTÓBER 9.** 18.00 Bolba Henrik festőművész kiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **OKTÓBER 27-ÉIG.**

**BMK GALÉRIA**

Etele út 55. Tel.: 371-2760  
**OKTÓBER 8-ÁIG** dr. Hajas József, a XXIII. Vizuális Művészeti Hónap szobrászat pályázat díjazottjának, valamint Eszesné Kósa Mária festő kiállítása.  
**OKTÓBER 9–23.** Balogh Zoltán, Simák Gergő, Robert Bob, Farkas László, Pukner János, Németh László, Farkas László, a XXIII. Vizuális művészeti hónap oklevéllel jutalmazottjainak csoportos kiállítása.

**KARINTHY SZALON**

Karinty F. út 22. T.: 209-3706  
**OKTÓBER 10-ÉIG** A magyar elektrográfia története II., Bohár András-élműkiállítás. Megtekinthető munkanapokon 11–18 óráig.

szombatonként 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt.

**MU SZÍNHÁZ**

Körösy József u. 17. T.: 209-4014  
**OKTÓBER 12-ÉIG** Stephanie Matthews (USA) fotókiállítása.

**ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM TANULMÁNYTÁR**

Prielle Kornélia u. 10. T.: 204-4092  
 Állandó technikatörténeti kiállítás. Nyitva: **KEDDTŐL SZOMBATIG** 10–16 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

**SCHAEFFER GALÉRIA**

Kosztolányi D. tér 4.  
**OKTÓBERBEN** Voinich Erzsébet és Szüts Miklós festőművész kiállítása a Magyar Festészet Napja alkalmából.

**TETŐ GALÉRIA**

Ecsed u. 13. T.: 203-5607  
**OKTÓBER 15-ÉIG** Balatonfüred és Környéke MŰZSA Művészeti Egyesület bemutatkozó kiállítása. Megtekinthető hétköznap 15–18 óráig.

**TRANZIT ART CAFÉ**

Bukarest u., Ulászló u. sarok T.: 209-3070  
**OKTÓBER 22-ÉIG** Kiállítás Hild József, a Bazilika tervezőjének emlékére a Kulturális Örökség Napja alkalmából.

**ÚJBUDA GALÉRIA**

Újbuda Polgármesteri Hivatal, Zombolya u. 5.  
**OKTÓBER 15-ÉIG** Kecskés András festőművész kiállítása.

**XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY**

Erőmű u. 4. T.: 365-6126  
 Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájékoztató közzététel. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15–18 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

**SZÍNHÁZAK**

**BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN**

Budaörs, Szabadság út 26.  
**OKTÓBER 2.** 10.00 Liliom. Nyilvános Főpróba.  
**OKTÓBER 3.** 19.00 Liliom. Bemutató.  
**OKTÓBER 4., 10.** 19.00 Liliom.  
**OKTÓBER 5.** 19.00 Edith Piaf-est – Vári Éva estje.  
**OKTÓBER 6., 13.** 19.00 Társasjáték New Yorkban.  
**OKTÓBER 11.** 19.00 A szerelmes nagykövet.  
**OKTÓBER 12.** 19.00 Egy fekete és egy szőke.

**KARINTHY SZÍNHÁZ**

Bartók B. út 130. T.: 203-8994  
**OKTÓBER 2.** 10.30 A napsugár fiúk. Főpróba  
**OKTÓBER 3.** 19.00 A napsugár fiúk. Évadnyitót bemutató előadás  
**OKTÓBER 4., 5., 11.** 19.00 A napsugár fiúk  
**OKTÓBER 9.** 19.00 A New York-i páraparablás  
**OKTÓBER 12.** 10.30 A kis hableány

**LATINOVI TS ZOLTÁN DIÁKSZÍNHÁZ**

Vilányi út 27. Tel.: 466-50-88  
**OKTÓBER 2., 4., 6., 8., 19.00** Tamási Áron: Csálóka szívvárvány.

**MU SZÍNHÁZ**

Körösy József u. 17. T.: 209-4014  
**OKTÓBER 3., 4., 20.00** Gaál Mariann és a Pécsi Balett: Chance operation. Bemutató.  
**OKTÓBER 6., 7., 20.00** Pont(y) Műhely: A látszat nem csal.  
**OKTÓBER 10., 20.00** Kosztolányi Dezső Színház (Szabadka) / Urbán András Társulata: TURBO PARADISO.  
**OKTÓBER 13., 14., 20.00** A Budapesti Őszi Fesztivál keretében: Gisèle Vienne [F]: JERK.

**SZKÉNÉ SZÍNHÁZ**

Műegyetem k.p. 3. T.: 463-2451  
**OKTÓBER 3., 4., 5., 6., 20.00** A Démon Gyermekai.  
**OKTÓBER 7., 8., 20.00** Parasztopera.  
**OKTÓBER 10., 11., 20.00** A Sütemények Királynője.  
**OKTÓBER 12., 13., 20.00** Anyám orra.

**SZKÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R KLUB**

Műegyetem k.p. 9. T.: 463-3733  
**OKTÓBER 3.** 20.00 Sás Péter – Sás Kabaré.  
**OKTÓBER 8., 11., 20.00** Mandragóra Társulat: Öltöző.

Divattáncanoda. **CSÜTÖRTÖK** 15.20 Etká jóga, Los Angeles-i salsa 40 éven felülieknek 19.00 kezdő, 20.00 haladó, 21.00 Salsaklub. **PÉNTEK** 19.00 AKH festő- és rajztudió (Október 19-étől), Standard és latin társastánc 19.15 kezdő, 20.15 haladó. **OKTÓBER 2.** 19.00 Salsatanfolyam kezdő. **OKTÓBER 5.** 10.30 Al-Fa Meseház: 100 Folk Celsius koncert. **OKTÓBER 6.** 14.00 Egészségnap szűrővizsgálatokkal a XI. kerületi Vöröskereszt szervezésében. Kiállítás: **OKTÓBER 8.** 17.00 Orci József festőművész kiállításának megnyitója. A tárlat

megtekinthető **OKTÓBER 28-ÁIG** munkanapokon 10–19 óráig.

**BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT**

Etele út 55. Tel.: 371-2760  
**SZERDA** 16.00 Gulyásy kézművesműhely gyerekeknek, 18.00 Fotótanfolyam kezdő. **CSÜTÖRTÖK** 10.00 Egészségmegőrző torna, 18.00 Virágkötőtanfolyam, 18.00 Fotótanfolyam haladó. **SZOMBAT** 15.00 Őszidő nyugdíjasklub. **KÉTHETENKÉNT SZERDA** 17.00 Reflex Fotóklub. **MINDEN ELSŐ PÉNTEK** 14.00 Kreatív játékhálóklub. **HÉTFŐ-PÉNTEK** 14.00–19.00, **SZOMBAT** 8.00–12.00 Ingyenes e-Magyarország pont. **OKTÓBER 1.** 18.00 Művészet közelről. Vincent van Gogh. **OKTÓBER 3.** 17.00 Szabadegyetem. Buda visszavétele, 18.30 Alberti – a quattrocento építészetének virágkora. **OKTÓBER 9.** Renszánsz filmklub. John Madden: Szerelmes Shakespeare (1998), Derek Jarman: Caravaggio (1986). **OKTÓBER 10.** 17.00 Szabadegyetem. A Zrínyiek, 18.30 A reneszánsz szobrászat születése. **OKTÓBER 15.** 18.00 Művészet közelről. Pablo Ruiz Picasso.

**FONÓ BUDAI ZENEHÁZ**

Szregova u. 3. Tel.: 206-5300  
**OKTÓBER 1.** 18.00 Adatközlők estjeje. Kalotaszegi zenészek és táncosok, 20.00 Táncbemutatók, tánccház. **OKTÓBER 2.** 20.00 Csángó tánccház a Somos együtessel. **OKTÓBER 3.** 20.00 Illés-klub. **OKTÓBER 4.** 17.00 Jimmy Hendrix-fesztivál. **OKTÓBER 6.** 18.30 Budai tangó – táncanítás Budai Lászlóval. **OKTÓBER 7.** 18.00 Khamoro – cigánytánc-táncanfolyam, 20.00 Szabó Anna erdélyi mesemondó mesél. **OKTÓBER 8.** 18.00 táncanítás kezdő és haladó csoportban, 20.00 Kalotaszegi tánccház – a Méta zenekarral. **OKTÓBER 9., 8.** 20.00 Csángó tánccház – a Fanfara Complexa együtessel. **OKTÓBER 10.** 20.00 Sacro Flamenco klub. **OKTÓBER 11.** 18.00 Jótékonysági est – Zerkula János-élműkoncert. **OKTÓBER 13.** 18.30 Budai tangó – táncanítás Budai Lászlóval. **OKTÓBER 14.** 18.00 Khamoro – cigánytánc-táncanfolyam.

**FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ**

Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868  
**HÉTFŐ** 16.30 Gyógyfűzés, ékszerkészítés, 17.30 Hatha jóga. **HÉTFŐ, SZERDA** 17.00 Alakformáló torna, 18.30 Hastánc. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 16.00 Nyugdíjastorna, 17.00 Alakformáló torna, 17.00 Indiai táncanfolyam, 18.00 Gerinctorna. **KEDD** 10.15 Kreatív angol, 17.00 Műszaki gyermektánccház, 17.00 Ninjatanfolyam, 19.30 Szenior táncastánc. **KEDD, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 14.45 Tánc kicsiknek. **SZERDA** 17.30 Szővőtanfolyam, 19.00 Picasso. **SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Csibiri torna és muzsika. **CSÜTÖRTÖK** 17.00 Foltvarró haladó. **PÉNTEK** 15.00 Alma rajzsakkör, 17.00 Foltvarró kezdő, 17.30 Nemezelo szakkör. **SZOMBAT** 12.00 Társastánc. **VASÁRNAP** 15.00 Nosztalgia klub. **OKTÓBER 2.** 19.30 Jazzation Acapella koncert. **OKTÓBER 3.** 19.00 A Csürentő együttes tánccház. **OKTÓBER 4.** 13.00 Repülős baráti köre. **OKTÓBER 10.** 19.00 A Falkafolk együttes tánccház. **OKTÓBER 11.** 11.00 Makám együttes: Szindbád kalandjai. **OKTÓBER 11.** 19.00 A Sültü együttes tánccház. **OKTÓBER 13.** 21.00 Folklor est. **OKTÓBER 13.** 19.00 A Greenfields együttes tánccház. Kiállítás: **OKTÓBER 3-ÁIG** Balázs Nelli pszichológus „Egy év anyaság” című nemezzkiállítása.

**GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253  
**HÉTFŐ** 10.00 Nyugdíjas angol társalgási klub. **SZERDA** 11.00 Ringató, 15.00 Társastánc. **SZERDA-PÉNTEK** 9.00 Űzleti toma. **PÉNTEK** 10.00 Kondicionáló babás mamatoma, 16.00 Fashion dance. **VASÁRNAP** 10.00 Alétheia Gyülekezet igehirdetése. **PÁRATLAN HÉTFŐ** 15.00 Rét nyugdíjasklub, 18.00 Verses-íllekes együttél. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00 Gazdagréti Községi Számítógépes Központ és e-Magyarország pont.

**KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363  
**KEDD** 15.00 Kézműves-foglalkozás gyerekeknek. **KEDD, SZERDA** 17.00 Óvitánc. **SZERDA** 18.00 Happy Bike Team bringásklub. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **PÉNTEK** 18.00 Társastánc. **MINDEN HÓ ELSŐ PÉNTEK** 18.00 Autómodellklub. **MINDEN HÓ MÁSODIK HÉTFŐ** 18.15 Kertbarátok.

**MUZSIKUS KÁVÉHÁZ**

Kérő u. 3. Tel: 06/30/311-2993 (kávéház-asztalfoglalás)  
**OKTÓBER 4.** 19.00 Énekesnők, csodások – Szolnoki Dóra. **OKTÓBER 7.** 19.00 Rigodon Zenekar. **OKTÓBER 11.** 19.00 Énekesnők, csodások – Latin est. **OKTÓBER 14.** 19.00 Viscont Orgonakoncertek. Ifj. Szotyori Nagy Gábor orgonaestje.

**ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007  
**HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 20.00 Step + erősítés. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad – Örmezei nyugdíjas színpad, 15.00, 16.00 Hiphop, 17.30 Törpördög Táncanoda kezdő, 18.15 haladó. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 15.00 A fogyasztóvédelmi tanácsadó munkatársának ingyenes jogi képviselése. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **VASÁRNAP** 15.00 Goldance tánciskola. **OKTÓBER 3.** Ünnepi rendezvény az Örmezei Mórusz Szent Tamás Egyesület 15 éves fennállásának alkalmából. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–18.00-IG Net-Kuckó e-Magyarország pont.

**SENT MARGIT GIMNÁZIUM**

Vilányi út 5–7.  
**OKTÓBER 5.** 17.00 Reneszansz kórustalálkozó.

**SZÜLŐK HÁZA MÓDSZERTANI KÖZPONT**

Rétköz u. 7., Eleven Center P2 szint. Tel.: 246-0880  
**HÉTFŐ** 10.00, **PÉNTEK** 10.00, 11.00 Minimuzsika. **KEDD** 9.00, **CSÜTÖRTÖK** 9.00 Szülés utáni formabiztosító torna. **SZERDA** 10.00 IZG-mozgó gyerektorna. **CSÜTÖRTÖK** Kreatív dráma műhely.

**TIT STÚDIÓ**

Zombolyai u. 6. Tel.: 385-0514  
**OKTÓBER 4.** Tanulmányi kirándulás: Pilisszentkereszt. **OKTÓBER 12.** Tanulmányi kirándulás: Csillebérc.

**EGYHÁZAK**

**BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET**  
 Alsóhegy u. 38.  
**CSÜTÖRTÖK** 18.30 Bibliára. **PÉNTEK** 17.00 Biztos szikla klub. Játékos foglalkozás tizenéveseknek. **VASÁRNAP** 17.00 Istenisztelet. **OKTÓBER 5.** 16.00 Kerületi gyermekklub.  
**CISZTERCI SZT. IMRE-TEPLOM**  
 Villányi út 25.  
**OKTÓBER 5.** 20.00 Holland–magyar kóruskoncert.

**ÚJBUDA MEDIA**

**ÚJBUDA ÚJSÁG**  
 telefon: 372-0960  
 1111 Budapest, Szent Gellért tér 1–3.  
**ÚJBUDA TV**  
 telefon: 246-6259  
 1118 Budapest, Csíki-hegyek u. 13.  
 e-mail: media@ujbuda.hu  
 www.ujbuda.hu

**A38 ÁLLÓHAJÓ**

Petőfi híd budai hídfő. Tel.: 464-3940  
**OKTÓBER 2.** 21.00 MyMusic pres: Carbonfools lemezbemutató, Ambersmith, Moszkva tér.  
**OKTÓBER 3.** 22.00 José Padilla (ESP), The Lushlife Sound System, Bergi & Dalma, Visuals: Kiégő Izzók. **OKTÓBER 4.** 21.00 Kiscsillag, csámszil, Mánókken ProletárZ. **OKTÓBER 9.** 21.00 Knotty Headz, Metrosection, Jazzékiel. **OKTÓBER 10.** 22.00 Rewind Special: Palotai, Cadik, Mc Zeek (Rewind), Ludmilla (Tilos, Aurium Rec., VA Breaks, I-Lectric Rec.), Soerli & Poolek, Chiburi, Lee Unflyable. **OKTÓBER 11.** 22.00 Monkey6

pres. Mowgli (UK), Zombie Disco Squad (UK), Dictator & Hussar, Bergi & Svindler, Bal, Max Factor. **OKTÓBER 12.** 20.00 Paul Gilbert (USA), K3. **OKTÓBER 13.** 19.00, The Search for the 13th Star Tour” – FISH (ex-Marillion, UK).

**ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788  
**KEDD** 9.30, 10.15, 11.00 Ringató, 16.00 Gerinctorna, 17.00 Bogozgató, Salsa rueda 19.00 kezdő, 20.00 haladó, 21.00 Salsaklub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Mesetoma. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 17.00, **SZOMBAT** 10.00, „Fitt” toma. **SZERDA** 19.00 Táncrendklub. **SZERDA, PÉNTEK** 18.00

**Komposztáló projekt Újbudán**

Újbuda Önkormányzata 2008 szeptemberétől házi komposztálási programot indít a kerületi lakók és intézmények számára az FKF Zrt. támogatásával és a HuMuSz közreműködésével.  
 A programban bárki részt vehet, aki a kerületben lakik, és kedvet érez a komposztáláshoz. Az Önkormányzat legfeljebb 200 család részére biztosítja a részvételi lehetőséget, jelentkezési sorrendben. Jelentkezni a www.ujbuda.hu honlapon letöltött jelentkezési lap kitöltésével a humusz@humusz.hu emailcímen, vagy postai úton, vagy személyes leadással az Újbuda Önkormányzata címén (1113 Budapest Zombolyai u. 5.) lehet.  
**Leadási határidő 2008. október 9.**  
 A programban résztvevőknek Újbuda Önkormányzata ingyenesen 2 db 100x100x70 cm-es impregnált komposztáló keretet ad át használatra. Az átvevőnek vállalnia kell, hogy az átadott komposztáló keretet 5 évig rendeltésszerűen használja. A 6. évtől a résztvevők tulajdonába kerülnek a használatra átadott komposztáló keretek. Az Önkormányzat és a résztvevők között használati szer-

ződés kötött, amelynek tartalmát a www.ujbuda.hu honlapon olvashatják.  
 A komposztálási program résztvevőit a Hulladék Szövetség (HuMuSz) telefonos és személyes tanácsadással segítik.  
 Kérjük, hogy a jelentkezési lapot a program részleteinek ismeretében és csak akkor töltsd ki, ha az alábbi feltételek teljesítését vállalni tudja.  
 A Komposztáló projekt részvételi feltételei:  
 – Részvétel a HuMuSz komposztálási szülő előadásán  
 – A keretek rendeltésszerű használata  
 – Komposztálási napló vezetése, amely egy év elteltével összegzi a komposztált lomb mennyiségét és a projekt eredményességét  
 A projekt megszervezésében partnereink: Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. OBI Barkács Aruházlánc Savoya Park. Hulladék Munkaszövetség (HuMuSz).  
 További információ: www.ujbuda.hu. Kápolnai Andrea, tel.: 381-13-16  
 Újbuda Önkormányzata

**Közös Képviselő Klubja**

A következő Közös Képviselő Klubjának időpontja **2008. október 13. 16 óra**. Helye: Bp., Főv. XI., ker. Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (Zombolyai utca 5.) földszinti nagyerem.  
**Napirend: a közös képviselő feladatai, a megvalósítás eszközei** (közgyűlés levezetése, közös képviselő, számvizsgáló bizottság, szavazati arányok). Vendégeink: dr. Polgár Éva Ildikó önkormányzati minisztérium, lakásügyi főosztály és dr. Szentmiklósi Péter ügyvéd.  
 Kérdéseket előzetesen írásban is el lehet juttatni Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Lakásgazdálkodási Osztály (1113 Budapest, Zombolyai út 4. III., 302.) Györffy József tanácsadó részére.  
 Az eredményes együttműködésünk reményében várjuk aktív közreműködésüket.  
 Mozsár Beatrix, mb. osztályvezető

**MINŐSÉGELENŐR**  
 munkatársat keres az ERU Hungária Kft.  
 (Budapest, XXII. ker.) 3 műszaki munkarendben.  
 Feltételek: élelmiszer-ipari végzettség, vagy élelmiszer-ipari gyakorlat, számítógép-kezelői ismeretek. Jelentkezés: itoth@eru.hu  
 Érdeklődni lehet a 06-20-464-8962-s telefonon.

**Sláger ajánlat!**  
 3 hónapos lízingből visszavett klímás Splash-ek GLX felszereltséggel most sláger áron!  
**1.999.000 Ft-tól!\***  
 Születésnap nyit nap!  
 Október 11. 9-18 óráig! Születésnap akciókkal és családi programokkal várjuk!  
 \*A képen látható autó illusztráció. Az akció 2008. október 1-től október 12-ig, illetve a készlet erejéig érvényes. Részletek a márkakereskedésben.  
**Suzuki Plusz**  
 Budapest 1116, Kondorosi út 5/a  
 T.: 06-1-464-7000, www.suzukiplusz.hu

Budapest, XI. ker.  
**Nagyszeben út 24-28.**  
 alatt, áprilisban indul társasházban  
 35-92 m<sup>2</sup>-ig, 17,5-51,5 millió árban kulcsra kész lakások lekötethetők, előszerződéskor a vételár 20%-ának ügyvédi letétbe helyezésevel. A maradék önrész a lakások elkészültekor, 2009. áprilisában fizetendő.  
**Real Hungary Zrt.**  
 6724 Szeged, Pacsirta u. 1.  
**62-555-821**  
 1097 Budapest, Ipar u. 23.  
**1-215-7539**  
**70-361-0314**  
**izoli@realhungary.hu**  
**www.realhungary.hu**



### KOS

március 21.–április 20.

Október elején több bolygó épp a jegyével szemben vonul át, ami az asztrológiai hagyomány szerint vitákat, konfliktusokat, belső feszültségeket sejtet. Ne a világban keresse a hibát, inkább állítsa aktív belső tempóját takaréklángra. Szerencsére a társkapcsolat és a család az az életterület, amelyből erőt, energiát meríthet. Párja éppen olyan türelmes lesz, mint amire most szüksége van. Október első hetében legyen annyit egyedül, amennyit csak tud.

### BIKA

április 21.–május 20.

Ha szeptember végén belefogott valami változtatásba, akkor ezek a napok nagyszerű lehetőséget hoznak annak kivirágztatására. Kiegyensúlyozott, nyugodt lesz, joggal érzi, hogy élete egy sikeres periódusban van. Ami emberi kapcsolatait illeti, most környezetének van nagy szüksége önre. Ez továbbbőrösíti magabiztosságát. Szerencsére a jegyéhez még elég sokáig vetít jó fényt a biztonságért „felelős” Szaturnusz bolygó, ami anyagi helyzetére is egyfajta kedvező stabilizálódást hoz.

### IKREK

május 21.–június 21.

A szeptember 29-i újjáhold nagyszerű lehetőségeket teremt minden új kezdetnek. Önnek csupán azt kell átgondolnia, hogy melyik életterületen és mit szeretne változtatni, aztán erre az egy célra koncentrálnia az erejét. Október első két hete a növekvő Hold fázijsába esik, ami növekedést, energiát, fejlődést jelent, különösen a levegős jegyek szülőitől származó. Ne engedje, hogy bárki is eltérítse kezdeményező lendületét!

### RÁK

június 22.–július 21.

A nyugodt szeptember vége után feszültségekkel köszönt be az október. Családtagjával nem ért egyet: ők úgy érzik, rájuk akarja kényszeríteni akaratát, ön pedig, hogy hiába fáradozik értük. Ráadásul munkahelyén is azt érzi, jó szándékú törekvései mindig falakba ütköznek. Október második hetében egy gyakorlatias probléma okoz gondot. A bajok ellen meneküljön valami örömmel végzett tevékenységbe, ami egyfajta megnyugvást hoz. Mivel október első két hete a növekvő Hold fázijsába esik, a jegy hölgy szülőitől felszedhetnek pár kilót.

### OROSZLÁN

július 22.–augusztus 23.

Változatlanul vidám, magabiztos lesz a kedélye. Annak ellenére, hogy a nyár szülőtte, és máskor nem igazán szokta örömmel fogadni az őszt, most ez mégis csupa jó hoz. Az

igaz, hogy kicsivel zárkózottabb lesz, mint szeptember második felében volt, kevésbé vágyik arra, hogy sok ember vegye körül, de a kedvelt tevékenységeiben sok örömet fog találni. Barátai között lesz olyan, aki hajlamos lesz visszaélni nagylelkűségével.

### SZŰZ

augusztus 24.–szeptember 23.

A Szűz jegyéhez kedvező fényzöveget vetítő Vénusz jó hatást gyakorol az élet örömeire. A maga csendes, kissé zárkózott módján szívesen lesz emberek között, elégedettség éri magát a sorsával. Ez a bolygóhatás egyébként az anyagiakra is remek befolyással van, különösen a növekvő Hold időszakában, ami ezt a két hetet jellemzi. Am ha élete bármely területén gyarapodni szeretne, már 29-én hozzákezdhet, mert biztos lesz a siker. Hét végeken a szokottnál többet lesz emberek között, szívesebben mozdul ki otthonról.



## HOROSZKÓP

szeptember 29.–október 12.

### MÉRLEG

szeptember 24.–október 23.

Boldog születésnapot, kedves Mérleg-szülöttek! Azt hiszem, jó hírt mondok azzal, hogy akár hányadik életévébe is lép, kedvezően fog alakulni, főként a távlati terveire. Nem csoda tehát, hogy az idei születésnapot sokkal látványosabban szeretné megünnepelni, és október első két hetében jobban előtérbe kerülnek gondolatai között a távlati tervek. A mottó az életében most leginkább az lehet, hogy: „Aki mer, az nyer!” Legyen bátor és kockáztasson, még akkor is, ha ezt máskor nem szokta megtenni.

### SKORPIÓ

október 24.–november 22.

Október első két hetében a Vénusz bolygó, az életörömök jelölője halad át a jegyén, amit aligha kell különösen magyaráznom. Ha teheti, használja ezt az időszakot ereje feltöltésére, legyen bármi is az, ami örömet és energiát ad. Ezek a napok remek hatá-

sokat gyakorolnak emberi kapcsolataira. Társkapcsolata különleges csodákat ígér, barátaitól megértést és szeretetet kap. Október második hetében felbukkanhat egy régi ismerős, akivel ugyanott folytatja a beszélgetést, mint ahol sok-sok éve abbahagyta.

### NYILAS

november 23.–december 22.

Október első napjaiban kisebb gondot okozhat egy korábban elkövetett hiba, ami most jóvátételre vár. Ezt belátja, és sikerrel helyre is hozza. Az élet számos lehetőséget kínál, hogy rájövünk, sorsunkban nincsenek véletlenek. Barátai között lesznek olyanok, akik nem értik meg, most azonban ne akarja őket meggyőzni az igazáról, így elkerülheti a konfliktust. A szeptember 29-én beköszöntő újjáhold, illetve az azt követő kétételes növekvő holdciklus főleg a szellemi gyarapodásra lesz alkalmas.

### BAK

december 23.–január 20.

Annak ellenére, hogy az optimizmust adó Jupiter bolygó a jegyén halad keresztül, lesznek egyes napok, amikor kedvetlenebb lesz. Ha úgy is érzi, hogy munkája rutinszerű és már nincs semmi öröme benne, egyelőre ne gondoljon munkaváltásra, mivel valójában pihenésre és valamiféle változottságra van szüksége. Vigyen inkább több színt az életébe, szabadidejébe foglalkozzon valami olyasmivel, amivel egyébként nem szokott. Ha korábban nem sportolt, akkor ehhez remek kezdet lesz az október!

### VÍZÖNTŐ

január 21.–február 19.

Ebben az időszakban nyugodtan kiélheti kreativitását, mert mind a sorsból, mind pedig embertársaitól sok segítséget kap ehhez. Eleven, vidám és mozgalmas két hétet ígér az október első fele. Az sem kizárt, hogy egyes napok még az ön lényének is túlságosan „pörgősek” lesznek, bár ezt persze még saját magának sem ismerné be. A pénzügyek területén legyen kicsit óvatosabb! Bár felfogása szerint a pénz nem boldogít, nem árt, ha van tartalék belőle.

### HALAK

február 20.–március 20.

Október első két hete igencsak kedvére való lesz, mivel épp olyan békés, nyugodt időszakot ígér, mint amilyet szeret. Környezetében lesz egy-két ember, akinek élettempója túl mozgalmos önnek, sőt, olyanok is, akik elég nagy energiát vesznek el a nyüzsgésükkel, de ezt most sikerül humorral szemlélnie. Ha párkapcsolatában egyet nem értés fordulna elő, igyekezzen tréfával elvenni a vita élet. A barátai közül valaki különösen megértő és segítőkész lesz, amivel kellemes meglepetést okoz. *Horváth Andrea*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14			15						16			
17		18		19				20				
21			22			23	24					
	25			26		27		28			29	
30	31		32			33	34			35		
36		37		38	39			40				
41			42					43			44	
45				46					47			
48			49	50				51	52		53	
54		55			56	57				58		
	59			60				61			62	
63	64			65	66			67		68		
69				70				71		72		
73												

## Ezen a napon történt – október 1.

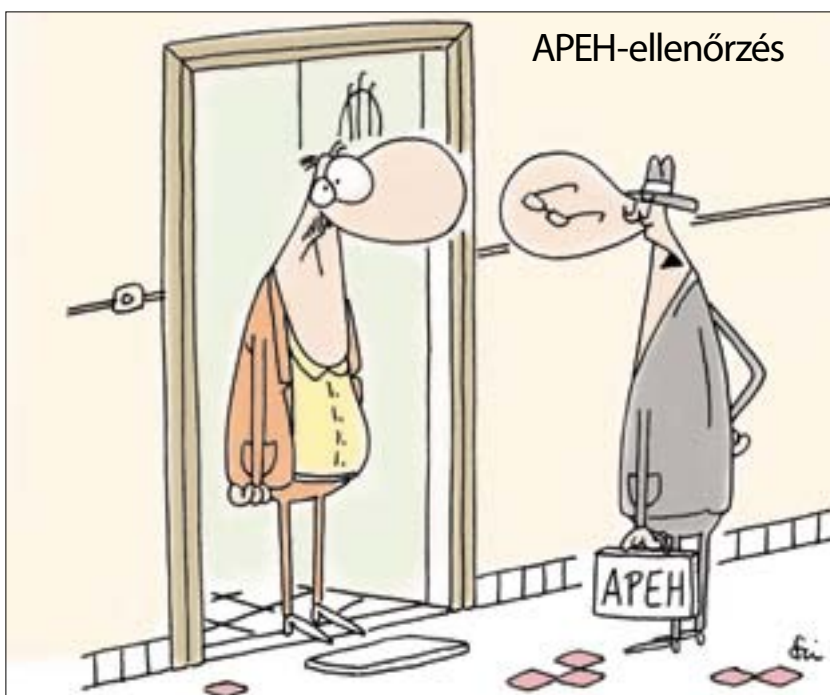
**VÍZSZINTES:** 1. Ezen a napon született 1899-ben Bárdos Lajos zeneszerző. Egyik egyházi témájú műve (E, K, O). 14. Püré. 15. 1945-ben ezen a napon született Molnár Piroksa színész. Ezt a szerepet formálta „Jókai Mór: A cigánybáró” c. művében. 16. Ellenértéket feltűntet. 17. Fejlődik. 19. Útszakas. 20. Nyomólemez. 21. Énekes. 23. Női név. 25. Történelmi érához kapcsolódik. 28. Áradás kezdete! 29. Néma inas! 30. TeleSport, röv. 32. Pár betűi keverve. 33. Pesztra. 35. Dickens álneve. 36. Kortárs zeneszerző, karnagy (Lajos). 38. Tamási Áron hőse. 40. A ferences rend női ágának alapítója. 41. ... mars! Takarodj! 42. Formáló. 44. Népies baromfi. 45. Bendó. 46. Angol telek! (SITE) 47. A Nílus forrása. 48. Beszédtema befejezése! 49. Angol férfinév. 51. Római. 56. 35. Rangjelző szócska. 54. A mélybe. 55. Apenta egyenmű betűi. 56. Molnár Piroksa egy másik szerepe „Tolsztoj: Háború és béke”-jében. 59. Tíz napból álló időegység. 61. Mostantól, bizalmas szóhasználatban. 63. Föld, latinul. 65. ... Ramazzotti, olasz énekes. 68. Konzervatív párti Londonban (TORY). 69. Az amerikai Nagy-tavak egyike. 70. Ögörög városállam. 72. Litván és osztrák gépkocsijelzés. 73. Ezen a napon hunyt el 1978-ban Szandai Sándor szobrász. 1962-től Balatonfűzfőn látható ez a bronzszobra (O, A, K).

**FÜGGŐLEGES:** 2. Nulla. 3. Konstruktív. 4. Fél icce! 5. Középen vezet! 6. Ūrmérték. 7. Kevert lap! 8. Gabonánövénny. 9. Kettőzve: vízek városa. 10. Szigetország a Földközi-ten-

gerben. 11. Dalbetét. 12. A madarak királya. 13. 1969. szeptember 30-án halt meg Bán Frigyes filmrendező. 1942-ben forgatta ezt az alkotását (J, Á). 14. Ezen a napon született 1930-ban Richard Harris amerikai színész. 1974-ben játszott ebben a filmben (Z, E). 18. Vízilabdázónk (Tamás). 20. Kihelyező. 22. Csokor páros betűi. 24. Vizinövény. 26. Vízartalmú szilícium-oxid, drágakő. 27. A szabadban, népiesen. 29. 1929-ben ezen a napon született Házy Erzsébet operaénekesnő. Egyik híres alakítása „Donizetti: Don Pasquale”-jában. 31. Házy Erzsébet egy másik szerepe Richard Strauss operájában. 34. Gondol, vél. 35. Tolna megyei község. 37. Ritka férfinév. 39. Magas rangú hivatalnok cím a törököknel. 42. Női név. 43. Gömbölyded. 47. Munkakör, választékos. 50. Összetört tál! 52. ... vicitis! Jaj a legyőzöttnek! 55. Pékáru. 57. Szízcsoport az Atlanti-óceánban. 58. Gyűrű alakú korallzatony. 59. Albán folyó. 60. Lerakat, ismert idegen szóval. 62. Kártékony. 64. Részben berámáz! 66. Kerékbronz. 67. Kén és tantál vegyjele. 70. Stanislaw Lem. 71. Asztácium vegyjele.

**BEKÜLDENDŐ:** 1., 15., 56., 73., függ. 13., 14., 29. és 31. **A 17. SZÁM MEGFEJTÉSE:** „Ma a virágok végső intenek, s tán földbe bújnak, mint a rovarok”. **A 17. SZÁM NYERTESE:** Balogh Tünde, 1119 Budapest, Hadak útja. **NYEREMÉNY: SUZUKI PLUSZ AJÁNDEKA.** Átvehető: 1116 Budapest, Kondorosi út 5/a. Tel.: 464-7000.

Nagy András



– Kedves Kovács úr, miből telik önnek pocakra?!

## BEAC-sakkmeccsek tavaszig

A BEAC 1957 óta szinte megszakítás nélkül NB I-ben szereplő sakkcsapata az alábbi időpontokban játssza hazai mérkőzéseit a hamarosan kezdődő bajnokságban, a Polgármesteri Hivatal (XI. Zsombolyai utca 5.) tárgyalótermében. Az ingyenes rendezvényekre minden sakkbarátot és érdeklődőt szeretettel várunk! A mérkőzések 10 órakor kezdődnek.

2008. november 2. BEAC–Makó  
2008. december 21. BEAC–Pénzügyőr  
2009. február 8. BEAC–Paks  
2009. március 8. BEAC–Haladás

Mint Jakobetz Lászlótól, az egyetemi csapat kapitányától megtudtuk, a tavalyi bravúrosan szereplő gárdát idén két emberrel megerősítették, illetve néhány fiatal – köztük a női bajnok ezüstérmes, olimpiai válogatott, Schneider Veronika – erősebb táblára került. A csapatnak a 2008–2009-es idényben is célja a gondnoki bent maradás, ami nem lesz könnyű a rengeteg külföldi idegenlégióssal teletöltött mezőnyben.

## GLOSSZA

## Dán reform – magyar módra

(Dániában az előre meghatározott időtartamú házasság bevezetésén fáradoznak. A törvényjavaslat szerint a szerződés lejártával bármelyik fél szabadon fölmondhat.)

Az elgondolás kitűnő. Tehát nem házassággal lesz, hanem olyasféle megállapodás egyenlő felek közt, mint egy munkaviszony. Így hát a mátkaság alatt investált beruházások garantáltan visszaterülnek, és ha valamelyik fél fölbonthatja a szerződést, teljes kártérítéssel tartozik. Munkába állás előtt a házasságkötők nyilván balesetvédelmi oktatásban részesülnek, amikor is megtudják: mik vannak, és hogy kell vigyázni! Vitás eseteken nem a bíróság, hanem a tárcaközi egyeztető bizottság dönt, melynek tagjai: a két anyós, egy barát és egy barátóné, elnöke pedig a legidősebb közös gyerek. Ha igazolatlan

mulasztásuk nincs, a férjek évente egyszer, teljesítményüknek megfelelő mértékű hüségjutalomban részesülnek, a feleségeknek pedig a kosztipénzből elért megtakarításuktól függően, úgynevezett eleségrészesedés jár. Minden házasságban eltöltött év után egy nap pótszabadság esedékes, ez szabadon felhasználható, és hova fordítása nem veszélyezteti a hüségjutalmat. A szerződés lejártá előtt átszervezés címén azonnal elbocsátható: 1. aki háromnál több alkalommal igazolatlanul távol maradt a hitvesi ágytól, 2. aki a házastársi feladatok ellátására tartósan alkalmatlan.

A szerződés lejártakor a távozó házastárs „Szerződése lejárt”, „Hozzájárulással félrelépett”, „Athelyezve”, vagy – fegyelmi okokból történt felmondás esetén – „Elbocsátva” minősítéssel szabadul.

A reformjavaslatnak azonban több szembevetendő hiányossága is van. Nem intézkedik arról, hogy ha egyik fél sem mond fel, átalakul-e a szerződés határozatlan időtartamúvá, nem derül ki belőle, hogy hány házassági szerződés köthető egymás után anélkül, hogy az illetőt notórius vándormadárnak minősítsék, és végül nem említi, hogy a házastársi fő munkaviszony mellett létesíthető-e mellékállás, és ha igen, milyen feltételekkel?

Érdeklődéssel várjuk Dániából a további híreket. A nőket főleg az foglalkoztatja: hogyan lehet egy házasságot elkezdeni, míg a férfiakat a befejezés lehetősége érdekelné. Hát nyugalom, hölgyeim, nálunk a helyzet egyelőre változatlan, de – férjérek, figyelme! – valami már készül Dániában.

Kapossy Miklós

## ÚJBUDAI ÍZEK

### Szűzermék tócsnin tálalva

**HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLY RÉSZÉRE:** 60 dkg sertésszűz, 1 kg burgonya, 3 db tojás, 30 dkg liszt, 20 dkg trappista sajt, 1 doboz tejföl, só, feketebors, sertéssült fűszerkeverék, olaj a sütéshez.

**ELKÉSZÍTÉS:** A lehartyázott és megmosott sertésszűzre 12 szeletre felvágjuk, kiklopfoljuk, majd izzesítjük fűszerkeverékkel. A hússzeleteket forró olajban kisütjük. A meghámozott, megmosott burgonyát kis lyukú reszelőn lereszeljük, hozzáadjuk a tojást és a lisztet, izzesítjük sóval, borsal. Az így kapott masszából egyenletes méretű lepényeket

formázunk, és olajjal kikent serpenyőben kisütjük. Tálalás: A megsült tócsnit és a hússzeleteket egymásra rétegezzük, a tetejét meglocsoljuk tejföllel a végén reszelt sajttal megszórjuk.

A receptet Vaskó Róbert séf ajánlotta. Jó étvágyat!  
Újbudaterasz vendéglő  
Fehérvári út 168.  
Asztalfoglalás: 877-4891  
www.ujbudaterasz.hu



## ÚJBUDA

Főszerkesztő: Vincze Kinga ■ Főszerkesztő-helyettes: Székely Ádám  
Szerkesztőség: 1111 Szent Gellért tér 1-3., telefon: 372-0960, e-mail: media@ujbuda.hu  
Kiadja a Média 11 Kft. ■ Felelős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója  
Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán, Pócsi Balázs  
Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft.  
Lajozmizsei Nyomdája ■ Felelős vezető: Burján Norbert igazgató ■ Terjesztja a DTSA Marketing Kft.  
Cím lap idézet: Petőfi Sándor

MEGJELENIK KÉTHETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

Mobile

Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

Munkatársainkat a City Taxi szállítja



# Tanuljunk együtt internetezni!

2008-ban is folytatódik a Magyar Telekom ingyenes internet-oktatási programja.

Az előadás során másfél-két órában gyakorlati példákkal alátámasztva mutatjuk be a számítógép és az internet használatát, és hasznos tippeket adunk ahhoz, hogy Ön is örömet lelje a világhálós szörfölésben. Az előadás végeztével minden résztvevő internethasználatot segítő füzetet kap ajándékba.

Érkezés és regisztráció 30 perccel az előadás kezdete előtt.

Az előadás témája: Internetismeretek kezdőknek

Várjuk jelentkezését az ingyenesen hívható **06 80 204 850** telefonszámon vagy a [www.magyartelekom.hu](http://www.magyartelekom.hu) oldalon!

Az előadások időpontja: október 2., 14.00; október 10., 10.00; október 14., 17.00; október 21., 14.00; október 30., 10.00

Helyszín:

Magyar Telekom Nyrt. székháza, Budapest I. kerület, Krisztina krt. 55.

Megközelíthető 18-as és 56-os villamossal (Mikó utcai megálló), 2-es metróval (Déli pu. végállomás), 5-ös, 78-as és 105-ös autóbusszal (Alagút vagy Mészáros utcai megálló)

· · T · · Home

· · T · · Mobile

Együtt. Veled



## NÉGY HÓNAP ALATT FELSŐFOKÚ – TÍZ HÉT ALATT KÖZÉPFOKÚ NYELVIZSGA

Interjú Kovács Blankával és Szekeres Georginával



**Kedves Blanka, bizonyára sokakat meglep, hogy lehetséges ilyen rövid idő alatt nulláról felsőfokú nyelvizsgát tenni. Talán az is szerepet játszott ebben, hogy Ön gyakorló nyelvtanár?**

Valóban, az ELTE bölcsészkarán végeztem, de a sikerhez vezető úton a döntő tényezőt egy számomra új módszer, a Kreatív Nyelvtanulás jelentette.

**Tudtommal pontosan négy hónappal az után, hogy először kezébe vette a tananyagot, 90% körüli eredménnyel a nap legjobb szóbeli vizsgáját produkálta – felsőfokon!**

Így van. Akkor kezdtem el tanulni a Kreatív Nyelvtanulással, amikor még heti 35-40 órát tanítottam, de egyáltalán nem esett nehezemre, hogy a mindennapos munka után nekiálljak tanulni, gyakorolni. Sőt, a sikerélmény, hogy már az első lecke után rengeteg mondatot tudtam aktívan használni, még jobban motivált. Alig vártam, hogy újabb és újabb leckékbe fogjak bele és hogy megismerkedjek a még ismeretlen szavakkal, nyelvtani jelenségekkel.

**Ön egy személyben „kreatív” nyelvtanuló és a hagyományos módszereket is tökéletesen ismerő nyelvtanár. Így ritka rálátása lehet a szakmai kérdésekre és hiteles véleményt mondhat. Mi e módszer fantasztikus sikerének kulcsa? Mitől igazán újszerű és hatékony a Kreatív Nyelvtanulás?**

Én eddigi nyelvtanári munkám során még nem találkoztam ennyire logikus szerkezetű tananyaggal, személyes meggyőződésem, hogy ma ez a legjobb nyelvkönyv a piacon kezdők/újrakezdők számára, ill. akik rendszerezni vagy felfrissíteni kívánják eddigi tudásukat.

**Ön pedig kedves Gina, tíz hét alatt sikeres középfokú C nyelvizsgát tett, ráadásul egyéni tanulással, tanári segítség nélkül, egy egyedi nyelvtanulási módszerrel. Igaz?**

Valóban így történt. A módszer a Kreatív Nyelvtanulás, melynek kidolgozója Gaál Ottó, aki 27 középfokú állami nyelvizsgájával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon.

**Mitől más és mitől ilyen sikeres ez a módszer?**

Nekem az tetszett benne, hogy azonnal célnyelven kellett megszólalnom, miközben a kétnyelvű tananyag segítségével folyamatosan ellenőrizni tudtam magamat. Nem volt stressz, de volt helyette sikerélmény, visszaigazolás. Így gyorsan kialakul a beszédkészség, ráadásul nyelvtani hibáktól mentesen! Az oktatócsomag és a CD minőségű hanganyagok a középfokú nyelvizsga követelményeit veszik célba.

**Milyen nyelvekből hozzáférhető a Kreatív Nyelvtanulási Módszer és mennyibe kerül?**



Eddig angol, német, francia, olasz, spanyol, svéd és norvég nyelvre készült tananyag, a két oktatócsomag ára hanganyaggal együtt 19 900 Ft, ez alig egy tucat magánóra költségeinek felel meg.

**Kedves Blanka és Gina, sok sikert a további nyelvtanuláshoz!**

Tóth László 20-996-5533, [www.kreativnyelvtan.hu](http://www.kreativnyelvtan.hu)

**Gaál Ottó nagyszerű tankönyvének bemutatója a XI. kerületben, Gazdagréten!**

**ÚJ ÚT A NYELVTANULÁSBAN!**

Eredeti módszer, különlegessége az önálló beszédgyakorlás, egyéni tanulási tempó!

ANGOL, NÉMET, FRANCIA, OLASZ, SPANYOL, SVÉD, NORVÉG tananyagok megtekinthetők és megvásárolhatók:

a Gazdagréti Közösségi Házban, (Törökugrató u.9.) 2008. október 9-én és 16-án, csütörtökön, 17-19 óráig






## 2008. október 4. Feneketlen-tó

ÚJBUDA ZÖLD ÚTON: KÖRNYEZET ÉS TERMÉSZETVÉDELEMRŐL SZÜRETI HANGULATBAN

### Pódium beszélgetés

- Környezet nevelés  
Erdei iskola
- Természetvédelem
- Zöld Prés  
Médiabeszélgetés
- Az informatika zöld útja
- Zöld városfejlesztés
- Zöld városüzemeltetés

### Boros standok

Tóth Ferenc, Eger  
Biovitis, Szent György-hegy  
Feindl Borház, Balatonfőkajár  
Bodri Pincészet, Szekszárd  
Dimenzió Borászat, Kecskemét  
Götz Pincészet, Tokaj  
Lelovits Pince, Villány  
Tornai Pincészet, Somló  
**Kinizsi Vinotéka**

### Színpadi program

10.00  
Huzella Péter  
11.00  
Rolls reakció  
12.00  
20 Hz  
13.00  
Irma  
14.30  
Pelvax – Téka – Ökrös Csaba  
17.30  
Ferenczi György és a Rackajam  
19.30  
Zenith Band



## LAKÁS, INGATLAN

**NAGY KÉKSÉG** Ingatlanroda a XI. kerület specialista. Az Iabc országos közvetítőhálózat kerületi képviselője. Bartók B. út 21. 385-3711, Fehérvári út 29., 279-1466, www.kingatlan.com

**SASHEGYI** ingatlanok értékesítése 10 éve, igényes ügyfélkörrel, egyedül honlappal, kirakati kínálattal, külföldi, belföldi partnerirodákkal, felkészült munkatársakkal. Bízva rákn ingatlana eladását, hisz Önnek más a dolga! Nekünk ez a dolgunk, ehhez értünk! ImmoTeka Ingatlanroda, XII., Nagyenyed u. 9. 201-1821, 06/30/202-1892, www.immoteka.hu.

**KERESÜNK**, kínálunk eladó, kiadó lakásokat, teltket, házakat. Gyors, korrekt ügyintézés megbízástól a szerződésig. 15 év az ingatlanpiacon. 315-0031, 06/70/944-0088. www.amadex.hu, amadex@axelero.hu.

**KAJÁZSÓN** a Császár-kert Lakóparkban eladó új építésű 135 nm-es sorház, garázzsal, kerttel 22 M Ft-ért. Belépés 25% öneréssel, vagy budapesti ingatlan beszámításával. 06/30/251-4000.

**XI., GALAMBÓC** utcában tavaszi átadással új építésű társasház épül. Eladó 50 nm-es és 67 nm-es lakás. 06/30/251-4000.

**XI., ALSÓKUBIN** utcában tavaszi kezdéssel 12 lakásos társasház épül. Lakások rendkívül jó feltétellekkel léköthetők. 06/30/251-4000.

**XI., BORNEMISSZA** téren 11 lakásos társasház épül. Lakások kedvező áron léköthetők. 06/30/251-4000.

**XI., MOHAI** utcában eladó IV. emeleti, 65 nm-es, háromszobás, felújított, nagyon szép, panellakás, 18,5 M Ft-ért. 06/30/251-4000.

**XI., BÖLCSŐ** utcában eladó IV. emeleti, 56 nm-es, kétszobás, téglalapítási lakás, 17,5 M Ft-ért. 06/30/251-4000.

**XI., KONDOROSI** Lakóparkban eladó VII. emeleti, 45 nm-es, kétszobás, igényes lakás, szép kilátással, 18,8 M Ft-ért. 06/30/251-4000.

**XII., ANGELI** úton eladó 1063 nm-es telek, sok gyümölcsfával, kis házzal, szép kilátással. 13,5 M Ft-ért. 06/30/522-7707.

**XI., HERMÁN** utcában eladó földszinti, 63 nm-es, 2 szobás örökklakás, tárolóval és 20 nm-es garázzsal, 27 500 000 Ft-ért. 06/30/431-3240. Ügynökök kíméljenek!

**ERÁSZ** Ingatlanroda több közvetítőhálozat tagja, évtizedes tapasztalattal keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelységeket (ipari ingatlanokat is). Fehérvári út 57. fszt. 4. Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, www.ingatlanujbuda.hu, erasz@nextra.hu.

**ELADÓ** Budapest, XI., Lágymányosi lakótelepen, Bölcso utcában 54 nm + loggiás, 2 szobás, liftes, távfűtéses, téglapületes, keleti, illetve nyugati fekvésű, parkra néző lakás. Irányár: 17,5 millió. Tel.: 06/30/583-2093.

**TULAJDONOSTÓL** eladó kertesi családi ház. Többgenerációs, többlakásos, szép, nagy ház. Ára: 48 000 000 Ft. 06/20/548-5705.

**BAH CSOMÓPONTNÁL** 22 millióért eladó 80 nm-es, irodának kialakított lakás kocsibeállóval. 06/30/971-4846.

**SASADON** 42 nm-es, napos, felszuterén 11,9 millióért eladó. 06/30/971-4846.

**XI., HENGERMALOM** utcában 122 nm-es, csendes, cirkós polgári lakás 32,5 millióért eladó. 06/30/971-4846.

**OTTHONSZIGET** Ingatlanroda 2,5% (bruttó) ért vállalja budai ingatlanain eladását. 06/20/5100-685.

**BANALP** Ingatlanroda keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, irodákat, építési telkeket. 16 éves tapasztalat. www.banalp.hu, 361-4287.

**XI., KONDOROSI** út közelében kétszintes, sorházi lakás (nappali + három fél szoba), terasz, kertrész, garázs 36 500 000 Ft-os irányáron eladó. 06/30/241-1595.

**GELLÉRTHEGYEN** és környékén ingatlant elad vagy keres? Hívjon, segítünk. 06/30/547-4854, www.gellertthegeyngatlan.hu, info@gellertthegeyngatlan.hu.

**XI., ALBERT** utcában 50 nm-es, 2 szobás, panorámás panellakás gépesített konyhával eladó 11,5 M Ft-ért. 06/20/393-9689.

**ELEVEN CENTERNÉL** 98 nm-es, 4 szobás, belső kétszintes, tiszterű, tetőteraszos lakás garázzsal 69 M Ft-ért eladó. 06/20/393-9689.

**XI., VAKBOTTYÁN** utcában eladó 4. emeleti liftes, 80 nm-es, utcai, cirkófütéses, 2 + fél szobás, étkezőkonyhás, erkélyes, igényesen felújított lakás. A lakás új konyhabútorral + konyhai gépekkel vagy nélkülük eladó. Irányár: 28,9 M Ft. Tel.: 246-1579/ 129, 122, 123.

**XI-XII. KERÜLET** határán eladó 400 négyzetű, L6-os, erdővel határos, panorámás építési telek. Varjúútvás közben. 06/20/238-4964.

**47 NM-ES**, 1. emeleti téglalakás eladó a Tölgyes Lakóparkban. (1119 Csurgói út 26-28.) Tel.: 06/20/301-9653.

**TULAJDONOSTÓL** eladó Békásmegyer Ófaluiban, jó környezetben, 128 nm-es családi ház. Irányár: 39 500 000 Ft. Tel.: 06/20/587-9390.

**ÚJBUDA**, kertes, kétszintes sorház + pince + tetőtér, gépkocsibeállóval 50 M Ft-ért eladó. Tel.: 06/20/533-9654.

## BÉRLEMÉNY

**KIADÓ XI.**, Ulászló utcában 67 nm-es, 2,5 szobás lakás: nettó 80 000 + rezsi/hó. Távihó, bútorozott. Tel.: 06/30/631-9653.

**GAZDAGRÉTEN** Regös u. 8-13. társasház bérbe ad 1 db 18 nm-es, 2 db 36 nm-es üzlethelyiséget és 2 db 18 nm-es raktárt. Érdeklődni a 06/30/821-3755-ös mobilszámon lehet.

**FEHÉRVÁRI** út-Albert u. között 17 nm-es helyiséget kiadó irodának, üzletnek. Viz, WC bevezetve. Tel.: 06/30/522-7707.

**BÚTOROZOTT** szoba (16 nm) kiadó, Nyugati mellett, 2 személynek. 340-5020, 06/30/394-3994.

## GARÁZS

**GARÁZS** eladó a Hamzsabégyi úton. 18 nm, 3,6 M Ft. 365-8252.

**GARÁZS** kiadó a téli hónapokra a Kanizsai utcában. 365-8252.

## OKTATÁS

**ALSÓSOK** korrepetálása, zongora-, szolfézs-korrepetálása, -tanítás Kelenföldön, 23 év gyakorlattal. Tel.: 06/30/277-9107.

**MATEMATIKAOKTATÁS** minden korosztály-nak felzárkóztatástól a vizsgafelkészítésig, szaktanártól. 06/20/380-2039.

**MATEMATIKA**, fizika (vizsga) felkészítés több évtizedes referenciákkal. 06/20/934-4456, 250-2003.

**DAJKA** -, gyógypedagógiai, pedagógiai aszisztens, kisgyermekgondozó képzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918. (m.sz. 01-0064-04)

**MATEMATIKA** -, fizikatanítás szaktanárnál egyénileg, minden szinten. Tel.: 365-6041.

**MATEMATIKA** -, fizikatanítás, középszintű és emelt szintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés. Több mint húszéves gyakorlattal. Tel.: 213-7747, 06/20/518-2808.

**IPARRA?** Képző? www.corvinrajzkola.hu. 06/70/517-3982, 209-2832. Rajz, szakmai, elméleti és speciális kurzusok művésztanárokkal.

**ANGOL-NÉMET** nyelv tanítását, nyelvvizsgára felkészítést vállal nyelvtanár minden korosztálynak. Cégeknek is, házhoz is megyek. 246-6869, 06/70/540-3337.

**A FEHÉRVÁRI** úti piacnál német-angol tanítás, korrepetálás. 466-5301, 06/30/259-7091.

**FIATAL**, diplomás korrepetálást, felkészítést vállal érettségire, nagy gyakorlattal, matematikából, kémiából, fizikából. Tel.: 06/70/417-7296.

**ANGOL** és francia órák Gazdagréten. Tel.: 246-0669, 06/20/473-4689.

**FRANCIAÓRÁK**, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés diplomás tanárnőnél. 06/30/437-9272.

**FELNŐTTKÉPZÉS**, felnőttoktatás. Nincs még érettségije, vagy piacképes szakmája? Tanulni sohasem késő! Tanuljon az Óveges József Középsiskolában! Jelentkezzen most induló képzéseinkre! Bővebb információ a www.oveges.hu honlapon. 1118 Bp., Beregszász út 10. Tel.: 246-1579/ 129, 122, 123.

**MATEMATIKA** -, fizikatanítás Önnél! Nagy hatékonyan, szaktanártól. 06/20/959-0134.

**FRANCIAANYELVI** vállalat egyetemista. 2000 Ft/60 perc. 06/20/380-0852.

**MATEMATIKA** felsősöknek 5-8.-ig, felkészítés a középiskolára. Tel.: 204-5510, 06/30/566-9288.

**MATEMATIKUS** egyéni tanít nyolcadikosokat, gimnazistákat, egyetemistákat. 06/30/523-8631, 365-2969.

**INTERNET** -, számítógép-használat, irodai programok, kezdők, haladók oktatása körtéri iskola számítógéptermben csoportosan vagy magánórák. 06/20/558-5371, 226-5811.

**MATEMATIKA**, fizika (vizsga) felkészítés több évtizedes referenciákkal. 06/20/934-4456, 250-2003.

## VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS**, csatornájavitás! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

**VÍZVEZETÉK-SZERELÉS** nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje, javítások, felújítások. 06/30/954-9554.

**VÍZ** -, fűtéseszerelés gyorsszolgálat. Csőrepedés javítása, duguláselhárítás, kamerás csatornavizsgálat, műszeres csőrepedés keresése. 06/30/914-3588.

**VILLANSZERELÉS** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanszerelő-mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

**VÍZVEZETÉK-SZERELÉS** Gebe. Gáz-, fűtésjavítás, duguláselhárítás, mosógépbekötés, vízóra-, bojlerszerelés. Tel.: 207-2850, 06/30/942-0064, 06/30/949-2052, www.gebeviz.hu.

**VÍZ** -, fűtéseszerelés, burkolás, teljes felújítás, ázasok megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész-technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/917-0697.

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS** falbontás nélkül, szakértői gépi tisztítással. Fábán István. Tel.: 06/20/317-0843.

**VILLANSZERELÉS** azonnal! Felújítás, hibaelhárítás. Kiszállási díj nélkül! 246-0927, 06/20/9261533.

**GÁZ** -, víz-, központifűtés-, csatornaszerelés, -tervezés. Gázművelőnél átadás. Gázkészülékek javítása. Tel.: 06/30/944-6513, Nagy László épületgépész.

**NONSTOP** villanszerelő gyorsszolgálat, villanybojlerszerviz. www.vill-computer.eu. Hibabejelentés: 06/30/951-3828.

**BUDAI** gyorsszerviznél FÉG, Junkers, Vaillant stb. gázkészülékek javítása, víz-, gáz-, fűtéseszerelés, csőtörések, dugulások elhárítása. Díjtalan kiszállási garancia! Tel.: 06/20/321-8707.

**GÁZKÉSZÜLÉKÉ** kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Reggel, este 7-9 között: 466-6113, 06/30/212-4693.

**VÍZ** -, gáz-, központifűtés-szerelés csőpöregéstől generálkivételéig. Nonstop duguláselhárítás. 06/30/678-1961.

**VILLANSZERELÉS**, bojlerek, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszeréssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

**VÍZVEZETÉK-SZERELÉS** nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje, javítások, felújítások. 06/30/954-9554.

## LAKÁSSZERVIZ

**LAKÁSFELJÚTÁS** Szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolás, csempézést ingyenes takarítással vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/251-3800.

**FELJÚTÁS**, teljes körű garanciával, garántált áron. Gépészet, szárazépítés, kömvésmunkák, villanszerelés, burkolatok. 06/20/990-9309.

**AJTO** -, ablakdoktor! Mindenféle ajtók-ablakok illesztését, szigetelését, átalakítását és záruk cseréjét vállalom garanciával. Horváth Ákos 06/30/962-8704.

**BÁDOGOSZKERZEZETEK**, pala-, cseréptetők javítása kerületi kisiparostól. 06/30/523-8631, 365-2969.

**ÜVEGESEK** Kft. Üvegezés helyszínen is, termőüveg, tükör, képerket. 1116 Budapest, Kondorosi út 7. Tel.: 208-2352, 06/30/966-0259.

**REDŐNYÖSMŰHELY** gyárt, javít, szerel mindenfajta redőnyt, relaxt, szalagfüggőnyt, harmonikajait. Napellenző és mobilvarrhaló megrendelésnél 10 nm fölött árkedvezmény. 370-4932.

**SZOBAFESTÉS**, mázolás, tapétázást, burkolást, illetve teljes körű lakásfelújítást vállalunk bútormozgatással, fóliatakarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

**CSEMPÉZÉST**, kömvésmunkát, szobafestést azonnalra is vállalok. 226-2527, 06/30/975-0053.

**TETŐTŐL** a pincéig! Részleges és teljes lakás-, ház-, irodafelújítás minden szakmában, magyar, megbízható szakemberekkel, ingyenes árajánlattal, gyors kezddés. Tétény-Epser Kft. Tel.: 226-4539, 787-4882, 06/20/946-7557.

**REDŐNY**, relaxta, szalagfüggőny, napellenző, szűnyogháló készítése, javítása. 06/30/954-4894, 356-4840.

**BURKOLÁS**, javítás, kömvésmunkák, vízvezeték-szerelés. Tel.: 200-8897, 06/30/328-2871.

**ABLAKSZIGETELÉS** Ajtók, ablakok utólagos szigetelése szilikongumival, garanciával.

**FESTŐMESTER** vállal szobafestést, mázolás, tapétázást, hosszú távú garanciával. Tel.: 285-2882, 06/30/251-5872.

**FESTÉS**, mázolás, tapétázás, illetve teljes körű lakásfelújítás akár azonnal is. Tel.: 06/20/472-8100, 06/20/952-9786.

**NONSTOP** zárszerviz! Zárscere, -javítás, hevederzárak. 06/30/863-7680, 06/70/294-9611.

**REDŐNYÖK**, szűnyogháló, napellenzők, relaxt, szalagfüggőnyök javítása, készítése garanciával. 06/30/211-9730, 06/20/354-0518, 06/70/491-0931.

**BURKOLÁS**, festés, gipszkarton, lakatosmunkák, hibaelhárítás. Gyors kiszállási garancia! 06/20/206-6500.

**LAMINÁLT** padlózat, parkettázást, átrakást, csiszolás, lakkozást vállalok. Tel.: 06/30/398-5782.

**LAKÁSFELJÚTÁS** anyagbeszeréssel, garanciával! Szobafestés, csempéburkolás, kömvésmunkák, parkettázás, villanszerelés, vízszelérés. 06/30/960-4525.

**PARKETTERAKÁST**, csiszolást, lakkozást, javítást, festést, mázolásat vállalok. Tel.: 06/20/972-1213.

## HÁZTARTÁSI GÉPEK

**FÉG-SZERVIZ**, Cirkók, gázbojler, konvektor javítása. Villanybojler vizkölenítés, csapok, WC javítása azonnal. 359-5033, 06/30/924-8010.

**DÉLBUDA** Gyorsszerviz. Minden típusú háztartási gép javítása garanciával. 285-3488, 06/30/950-1717, www.megokasszerviz.hu.

**AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS** garanciával, hétévben is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 207-3971.

## TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

**TÉVÉJAVÍTÁS** azonnal, garanciával! (Orion, Videoton, IIT-Nokia, Nordmende, Vestel, Schneider, Dual). 06/20/471-8871.

**NONSTOP** számítógépszerviz. Számítógép-javítás, internetbeállítás, oktatás. www.vill-computer.eu. Ügyelet: 06/30/524-0572.

## SZOLGÁLTATÁS

**KÖLTÖZTETÉS**, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés. 403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

**RIASZTÓSZERELÉS!** Épületek, lakások, középületek elektromos betörésvédelme, meglévő rendszerek javítása, karbantartása. Korda Gábor 06/20/227-0056.

**KÖLTÖZTETÉS**, áruszállítás, páncélszekrény, zongora nem akadály. Hétévben is. 06/30/954-5928.

**KÖLTÖZTETÉS**, nehézsúlyszállítás, lomtalanítás, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig (zongora, páncélszekrény) Tel.: 06/30/948-2206.

**KALAP**, sapka tisztítása, eladása gyártótól. Sasadi út 139. 319-2023.

**MOSÓGÉPJAVÍTÁS** minden típusra, ingyenes kiszállás. Hívja bizalommal Andris szerviz: 06/20/936-3879.

**KONTÉNERES** szállítás. Söder, homok, termőföld, murva. 06/20/464-6233.

**KÖLTÖZTETÉS** olcsón szakszertű! Ingyenes dobozok! 292-1612, 06/30/944-3717, www.bauertehet.hu

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS** naponta garanciával 10 000-tól 15 000-ig. Tel.: 06/20/209-4646. Hétévben is.

**TAKARÍTÁS** nonstop! Magánházak, irodák, társasházak alkalmankénti, rendszeres takarítása, nagytakarítása. 06/30/960-4525.

**ÉPÍTŐANYAGOK**, termőföld, murva, házhoz szállítással vállalom bilénc kisteherautóval. 06/30/950-2620.

## GYÓGYÁSZAT

**DR. PÁSZTOR ÉVA** október 1-jével megnyitja ortopédiai magánrendelését a Szent Teréz orvosi rendelőben, XI. ker. Fegyvernek u. 52. Bejelentkezni a 203-6797-es telefonszámon lehet.

**BŐRGYÓGYÁSZATI**, onkológiai magánrendelés. Jó- és rosszindulatú bőrdaganatok kezelése, anyajegyek vizsgálata. Általános és gyermekbőrgyógyász. Bejelentkezés: 466-8328. Dr. Bánfalvi György. 06/20/553-7947.

## RÉGISÉG, KÖNYV

**ANTIKVÁR** felvásárlóközpont vásárol könyveket, könyvgyűjteményeket azonnali és díjtalan kiszállással. 06/30/922-0436, 787-9282.

**BIZALOM**, biztonság, készpénz! Ezt nyújtja Önnék a Weber Galéria. Több mint 50 év szakmai tapasztalattal állunk rendelkezésére.

Magas áron vásárolunk régi és modern festményeket, valamint porcelánokat, arany-ézüst tárgyakat, szőnyegeket, órákat, szobrokat és teljes hagyatékot.

Díjtalan kiszállással. 06/20/478-7581, 06/20/351-3542.

**ARANY** és ezüst felvásárlás! II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651. Tekintse meg az interneten a Google keresőben, a Louis Galéria honlapján. lakatos@mmconet.hu

**SZAKBECÉSŰ** azonnali készpénzfizetéssel vásárol: bútorokat, festményeket, órákat, porcelánokat, zongorákat, rádiókat stb. Teljes hagyatékot kiürítéssel, díjtalan kiszállással. Hívjon minket: 06/30/324-4986.

## ÁLLÁS

**CSALÁDOKHOZ** keresünk és ajánlunk leinformálható bebiztosítot, idősgondozókat, házzelvezetőket. Micimackó. Tel.: 205-8700, 243-8280, 06/20/355-5918.



## Kondorosi lakónegyed

Budán, a XI. kerületben

**Szeretek itt...**

- Itt szeretek olvasgatni
- Itt szeretek reggelizni
- Itt szeretek játszani
- Itt szeretek pihenni
- Itt szeretek felébredni
- Itt szeretnék családot



garzon



már 1,3 M Ft önerővel  
árak 12,5 M Ft-tól

hálófülkés lakás



már 1,4 M Ft önerővel  
árak 13,9 M Ft-tól

2 szobás lakás



már 1,7 M Ft önerővel  
árak 16,9 M Ft-tól

nappali + kéthálós lakás



már 2,3 M Ft önerővel  
árak 21,9 M Ft-tól

[www.kondorosi.hu](http://www.kondorosi.hu)  
 Telefon: 203 7876, 06 20 801 2286,  
 06 20 387 8714

Akciós fizetési ütemezés választása esetén a vételár 90%-a beköltözéskor fizetendő.  
**Minden lakáshoz konyhabútort adunk ajándékba!**

Vásároljon közvetlenül a beruházótól. Megéri!

2 db Samsung J700  
 0 Ft-ért,  
 egymás között  
 0 Ft-os percdíjjal,  
 fél évig, havi 100 óra erejéig

2 új előfizetés egyidejű vásárlása esetén,  
 2 éves hűségnyilatkozattal



www.t-mobile.hu

**Könnyen megoszthatod azzal,  
 aki a legfontosabb!**

Csapj le egyből kettőre! Két Samsung J700 mobilt adunk egy árért, hogy még könnyebben megoszthasd az élményeket azzal, aki a legfontosabb számodra. Ráadásul két új előfizetés vásárlása esetén 0 Ft-os percdíjjal beszélhettek egymással!

Együtt. Veled



A tarifaajánlat 2008. október 1-jétől november 30-ig érvényes, lakossági ügyfelek részére. MobilOtthon Premium-, Mix-, iWiW- és Mobilinternet-díjcsomagokkal nem vehető igénybe. A kedvezmény időtartama nem vonatkozik. A kedvezményes 6 hónap az aktiválás napjától számítva befordul. A havi 100 óra, illetve a 6 hónap letelté után a díjcsomagotok szerinti percdíjjal hívhatjátok egymást. A készülékakció 2008. október 1-jétől visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes. Az akció további feltételei a T-Pontokban, üzleteinkben és ügyfélszolgálatunkon érhetők el: 1430, 06-1/265-9210.

Budafoki úti T-Pont: 1117 Budapest, Budafoki út 103 - 107., Tel.: 30/900-9002



## Park? Színpad?



Ezen a nyáron sem volt üres a Budai Parkszínpad nézőtere, a probléma csupán az, hogy nem a lelkes közönség, hanem a kevésbé lelkes – mondhatnánk lelketlen és könyörtelen – gyomnövények lepték el a széksorokat. Kár ezért az évek óta magára hagyott, gyönyörű környezetben lévő létesítményért. Ha majd a Főváros visszaadja kerületi tulajdonba – ahogy azt Újbuda Önkormányzata szeretné – talán rendeződik a sorsa.



Fotó: Károly Csaba

## CIVIL

### Órmezei Mór Szent Tamás Egyesület

Ünnepi rendezvény az egyesület 15 éves fennállásának alkalmából. Október 3., Órmezei Közösségi Ház.

### Karolina Egyesület

Karolina Szabadegetem: „A romantika és a 20. századi liturgikus magyar zene” Daróci Bárdos Tamás előadása. Október 16., Karolina-kápolna (Bocskai út 67.).

### Szentimrévárosi Egyesület

www.szie.org.hu, szie.communio.hu  
Baba-Mama klub óvodáskorúak számára, minden szerdán 9.30-tól, 12.30-ig a Szent István-házban (Himfy u. 9.).

Zsibongó klub óvodás és kisiskolás gyermekek és szüleik számára, minden hónap 4. szombatján, 16.00-tól, 18.30-ig, a Szent István-házban.

Gyermeknéptánc, minden csütörtökön, alsó tagozatosoknak 16.15–17.15, felsősöknek 17.15–18.15 között, a Szent Margit Gimnáziumban (Villányi út 5–7.).

Guriga csoport: foglalkozások és kirándulás mozgás- vagy látássérültek számára, info: szuhaj.eszter@hdsnet.hu

Családos találkozó, október 4., 16.30 óra, Piarista kápolna

Felnőttthittan, október 9-étől havi egy-egy csütörtökön, 20.15 órától, Szent Imre-templom hittanterem, info: kallay@piar.hu

Hangversenyek a Szent Imre-templomban, szept. 28., nov. 22., nov. 26., vasárnaponként 20.00 órakor.

Zöld kör, környezetvédelem korhatár nélkül, info: sziegreen@freemail.hu

Nyitott szem fotóskör, info urbanyi.zoltan@chello.hu

Kiránduljunk együtt, kirándulások havonta (15 km), szombaton, info: Török, t.: 30-948 3858

Táncos évnitő, október 11., 19.00 óra, Szent Margit Gimnázium díszterme.

Érintős rögbi, www.erintos.rugby.hu, info: katোক@gmail.com

Egyelőre egymillió euró van rá

## Újjáépül Traianus hídja?

Uniói pénzek bevonásával az ókor egyik építészeti csodájának, a Traianus római császár által készített első Duna-hídnak az újjáépítését tervezi Szerbia és Románia – jelentette a belgrádi sajtó.

A mai Románia területén lévő Dáciát meghódító, 98 és 117 között uralkodó császár seregei felvonulásának megkönnyítésére veretett hidat az Al-Dunán a mai romániai Turnu Severin és a szerbiai Kladovo között. Az 1127 méter hosszú építményt a kor legnagyobb építészé, a damaszki Apollodorosz tervezte, akinek alkotásai

vagy ezer évig nem épült új híd a Dunán. Húsz pillérből csupán egy maradt meg a szerb part közelében, de korabeli ábrázolások alapján nagy pontossággal megállapítható, hogyan nézett ki.

A remek mérnöki alkotás mindkét végén szobrokkal díszített boltíves kapu emelkedett. A Vaskapu után, de még mindig szűk mederben rohanó Dunába húsz kőpillér állítottak, és ezek tartották a fából készült, boltíves faszerkezettel alátámasztott hidpályát. A híd rekonstrukcióját elsősorban Szerbia szorgalmazza, amely büszke ókori örökségére – nyolc római császár született mai területén, több

Dokumentumfilm a kerületi '56-os eseményekről

## Forradalmi emlékeket keresnek

Már-már szinte közhelyszámba megy az a kijelentés, hogy a 20. századi magyar történelem egyik legjelentősebb sarokpontja az 1956-os forradalom és szabadságharc. Az viszont elég merész állításnak tűnik, hogy a modern kori magyar történelem e meghatározó eseménysora kerületünkben vette kezdetét.

Pedig ez így van, ugyanis a forradalom nyitányaként a Műgyűjtemény ifjúsága foglalmazta meg mindenkit megelőzően október 22-én demokratikus követeléseit, és innen indult el október 23-án az a hatalmas tömeg, amelyet majd annyian követnek, és amely tulajdonképpen kiröbantotta a forradalmat Magyarországon. Ilyen értelemben a XI. kerület valóban a forradalom bölcsője.

Ennek ellenére igen keveset tudunk a kerületi '56-os történelemről. A korszak kutatása számos eredményt felmutatott már az eseményekkel kapcsolatban, de a kutatók figyelme eddig kevésbé koncentrált a Budapest belüli kerületi események feldolgozására, pedig ezzel a forradalom közösségformáló jellegét is ki lehetne bontani. Talán még sokan emlékeznek arra, hogy november 4-én, a hatalmas erejű szovjet támadással szemben miként vették fel a harcot a bátor kortéri forradalmárok. Talán még mind

a mai napig közöttünk élnek azok, akik a kortéri macskaköböl épült barikádok, tankcsapdák emelésekor ott voltak, vagy éppen maguk is segítettek. De az is lehet, még arra is sokan emlékeznek, hogy a Pongráz-fivérek (akik később a legjelentősebb forradalmi gócpont, a Corvin-köz hősei lettek) a Fehérvári út elején található posta garázsából kapott öt hordó benzinnel tették hatástalanná október 24-én szovjet harckocsikat. Ez is a legelső a forradalom legelső győzelmeihez tartozik.

A Balatoni úti felkelőcsoporthoz viszont még ennyit sem tudunk, és az is kikopott a köztudatból, hogy a Gellért téren is állt egy szovjet katonai emlékmű, amelyet ugyanúgy ledöntöttek, mint a Sztálin-szobrot.

Ezeknek a történeteknek szeretnénk utánajárni dokumentumfilmünkkel. Várjuk tehát azon állampolgárok segítségét, akik valamilyen formában részt vettek a XI. kerületi '56-os eseményekben. 1956 forradalma és szabadságharca legújabb kori történelmünk legfényesebb napjai közé tartozik, de a hősökön túl szeretnénk szóra bírni azokat is, akik csak csendes szemlélői, vagy éppen elszennvedői voltak az eseményeknek; bármilyen történet érdekes lehet.

Hoppál Bulcsú  
Telefon: 06-30-9733379  
E-mail: khoppal@yahoo.com



között olyan világhírű építmények szerepelnek, mint a római Pantheon, a császár hódításainak emléket állító Traianus-oszlop, Traianus római fóruma, számos diadalív és a spanyolországi Alconétar híd.

A római légiók által taposott, 103 és 105 között felépült híd csak száz évig állt – Traianus utóda, Hadrianus császár leromboltatta, nehogy északról jövő támadások segítőjévé váljon –, de utána még

jelentős romvárossal is rendelkezik –, és igyekszik azt turistápara szolgáltatásba állítani.

Traianus hídjának rekonstrukciójára egyelőre 1 millió euró áll rendelkezésre, ami szakértők szerint nem elegendő, de a terv kiötlői állítják: biztos ígéreteik vannak arra, hogy szerb, román és uniói forrásból összejön a szükséges összeg.

Múlt-kor – MTI

## Tarisznya

A koronázás ünnepélyei után mondták egy napon a király Andrassy Gyula grófnak: Kedves Andrassy! Lezajlottak a nagy ünnepélyek, apostoli magyar király vagyok már. Önök mindnyájan megtették a magukét, én is a magamét, kiosztogattam hivatalokat, kitüntetések, rendjeleket, de egy ember még semmit sem kapott. Egy ember, aki a legtöbb érdem. Mondja meg nekem, kedves gróf, mit adjak én Deák Ferencnek? Ünnepélyes, komoly arcot öltött Andrassy gróf. Felsőged a föld egyik leghatalmasabb uralkodója – így szólott páthosszal – országai, kincsházái vannak, se szeri, se száma a birtokainak, de mégis azt hiszem, hogy Deák Ferencnek semmit sem tud adni Felsőged. Király Ófelsége most hallotta először életében, hogy ő milyen szegény ember, aki semmit sem adhat Deáknak. Pedig ő nem volt szegény, hanem Deák volt Krözus – nem lévén semmi igénye, élt egyszerűségben.

Mikszáth Kálmán: Karcolatok – Országos Hírlap 1898. márcs. 15.



Az élet nagy és kiszámíthatatlan rendező, olykor még a reklámszakemberek amúgy sem szegény képzeletét is felülmúlja. A szlogen kitalálója most meglepődhet, hogy egy különös kortéri baleset kapcsán is maradandót alkotott.

## „Hóhér vigyázz!”

Az Értékmegőrzők Szentimrévárosi Egyesülete szervezésében 2008. október 7-én, kedden levetítésre kerül a Wittner Mária-ról készült „Hóhér vigyázz!” című portréfilm.

A filmvetítést megelőzően, 18 órai kezdettel M. Kiss Sándor történész beszélget a film főhősével, Wittner Máriával a Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium nagyteremében (Villányi út 27.)

## Sajnáljuk Alexandert

Baleset érte el kellett altatni a Nemzeti Vágta győztes lovát, Alexandert – írta szeptember 16-án a Kelet-Magyarország. A ló egy hét végi versenyen a ki nem nyílt rajtgép ajtajába verte a mellkasát, tüdővérzést kapott, s nem lehetett megmenteni az életét. A hét éves telivér június elején Budapesten nyerte meg lovasával, Suták Vanda egyetemi hallgatóval az először megrendezett Nemzeti Vágtát, és a 30 millió forintos pénzzal jutalmat. A versenyen, mint arról beszámoltunk, Újbuda is képviseltette magát.